



Aprende **Inglés** en **7 días**

Ramón Campayo

Campeón y Plusmarquista Mundial
de Memorización

Te garantiza que
podrás desenvolverte
en Inglés en 7 días
con este método

RAMÓN CAMPAYO

APRENDE INGLÉS EN 7 DÍAS



MADRID - MÉXICO - BUENOS AIRES - SAN JUAN - SANTIAGO - MIAMI
2010

ISBN de su edición en papel: 978-84-414-1946-9

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal)

© 2007 Ramón Campayo

Diseño de la cubierta: © Ricardo Sánchez

© 2007 - 2010 Editorial EDAF, S.L.U., Jorge Juan 68. 28009 Madrid (España) www.edaf.net

Primera edición en libro electrónico (epub): mayo de 2010

ISBN: 978-84-414-2838-6 (epub)

Conversión a libro electrónico: Kiwitech Company

Índice

Introducción

1. FUNDAMENTO DE NUESTRO MÉTODO
2. LA PRONUNCIACIÓN FIGURADA
3. TABLAS DE VOCABULARIO
4. VERBOS
5. SUSTANTIVOS
6. ADJETIVOS
7. ADVERBIOS
8. SALUDOS
9. CORTESÍA
10. PALABRAS INTERROGATIVAS
11. PRONOMBRES PERSONALES
12. PRONOMBRES POSESIVOS
13. PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS
14. ARTÍCULOS
15. PREPOSICIONES Y CONJUNCIONES
16. NÚMEROS
17. CONJUGACIONES ESENCIALES
18. VERBO «TO BE»
19. VERBO «TO HAVE»
20. VERBO «CAN»
21. PRIMER DÍA DE PRÁCTICA
22. SEGUNDO DÍA DE PRÁCTICA
23. TERCER DÍA DE PRÁCTICA
24. CUARTO DÍA DE PRÁCTICA
25. QUINTO DÍA DE PRÁCTICA
26. SEXTO DÍA DE PRÁCTICA
27. SÉPTIMO DÍA DE PRÁCTICA
28. GRAMÁTICA FUNDAMENTAL
29. CÓMO CONTINUAR APRENDIENDO TRAS LOS 7 DÍAS DE PRÁCTICA DE ESTE LIBRO

Currículum

Introducción

*A*PRENDE inglés en 7 días es una completa adaptación hacia el idioma inglés del método que explico en mi libro *Aprende un idioma en 7 días* ^{*}.

En este nuevo libro, el lector podrá encontrar las tablas de vocabulario completamente terminadas, de forma que en ellas se incluyen los términos en español e inglés, la pronunciación figurada de cada palabra inglesa y la asociación inverosímil que nos permitirá memorizar y recordar la relación entre ambas palabras. De este modo podremos adquirir el vocabulario necesario de la única forma eficaz. Lo aprenderemos permanentemente y sin esfuerzo, y además pasando un buen rato.

El desglose de los 7 días de trabajo está reflejado en el libro de forma clara. Lógicamente, invertirás algún día más aparte de esos 7 en completar el aprendizaje, pues el libro hay que leerlo como un primer paso. También me he permitido poner algunos ejercicios previos que aseguren tu rendimiento, de forma que cuando llegues a los 7 días de trabajo te muevas mucho más ágilmente y ganes en tiempo y confianza.

Espero que el lector que tenga verdadero interés en aprender el idioma que hoy tratamos **no omita ninguno de los pasos y ejercicios** que se explican en el libro, y te digo esto porque te sorprendería saber la cantidad de personas que he conocido, gracias a mi libro anterior *Aprende un idioma en 7 días*, quienes tras expresarme que habían tenido más dificultades de las previstas en el estudio de algún idioma en concreto, a mis preguntas de:

¿Has hecho el ejercicio n.º ...?

O bien,

¿Has grabado tu voz alguna vez?

Me contestaban:

«Pues en realidad no, ese ejercicio me lo salté. Pensé que no era necesario en absoluto».

Afortunadamente, he conocido mucha más gente que ha experimentado estupendas sensaciones estudiando los idiomas según mi método, y algunas de ellas han aprendido por añadidura a no ponerse límites tan cercanos ni a dudar de su capacidad, como antes hacían.

El proceso de aprendizaje, en cualquier materia, depende en primer lugar de la técnica, y si esta es buena, el progreso y la mejora se harán patentes rápidamente, se creará ilusión y todas las personas mostrarán una capacidad de aprendizaje asombrosa que hará evidente la existencia de la mente prodigiosa que todos poseemos.

Me gustaría dedicar especialmente este libro a aquellas personas que tienen verdadera ilusión por empezar a hacer las cosas, y, si me lo permiten el resto de los lectores, a una señora española muy especial a la que no he tenido la fortuna de conocer personalmente. Esta señora se puso un día en contacto conmigo y, muy emocionada, me dijo que en «solo 7 días» (tras leer mi libro *Aprende un idioma en 7 días*), había aprendido el suficiente alemán como para hablar por teléfono con sus nietos, quienes residían en Alemania y no hablaban nada de español. Me aseguró que aunque, lógicamente, su nivel no era muy alto, podía comunicarse perfectamente con ellos y hablar de las cosas normales de cada día, preguntarles por sus estudios, por sus aficiones, por sus amigos, etc. La edad de esta persona era de 75 años.

¡¡Mis felicitaciones!!

* Publicado por Editorial Edaf.

CAPÍTULO 1

Fundamento de nuestro método

CUANDO una persona se inicia en el aprendizaje de un idioma, se encontrará con distintas dificultades que supuestamente tiene que superar. Dichas dificultades son tres:

- a) El vocabulario.**
- b) La pronunciación.**
- c) La gramática.**

El problema surge con el método que se usa para «aprender», pues este obliga por lo general a estudiar todas las materias que incluyen las tres dificultades anteriores a la vez, haciendo aparecer, ya desde el principio, trabas y dificultades en el aprendizaje, de forma que los estudiantes siempre se sentirán frenados por algún motivo (o por varios). Si creen tener vocabulario, les faltará gramática, y si se centran más en la gramática, aparte de verla complicada, estimarán que les falta vocabulario.

Con frecuencia los estudiantes pensarán que van atrasados en todo, y por tanto que no tienen suficiente vocabulario ni saben pronunciar o escribir adecuadamente. Y ya no digamos si se trata de comprender a una persona nativa.

Tampoco se le presta la suficiente atención al repaso, algo fundamental en el estudio de los idiomas. A veces apenas se le dedica dos horas a la semana en bloques de una hora, lo cual es peor aún, pues el idioma requiere una práctica diaria, aunque solo sea de 15 ó 20 minutos.

Hay que aprender el idioma del mismo modo que lo hace un niño pequeño, tal y como lo hicimos nosotros mismos con nuestra lengua materna, esto es, sin sentirse frenado y manteniendo la ilusión. El niño, cuando empieza a hablar, únicamente desea expresarse, y en absoluto le interesa la gramática ni pronunciar las palabras de forma perfecta. Este último es un importante defecto de muchos profesores de enseñanza de idiomas, quienes ya desde los primeros momentos ralentizan las clases intentando que sus alumnos pronuncien perfectamente, y desde el primer día, cada una de las palabras que van apareciendo. Con frecuencia repiten o hacen repetir a sus alumnos cada palabra un gran número de veces, consiguiendo muy pronto que estos ya no

quieran hablar delante del profesor por temor a no hacerlo de forma correcta.

Piense el lector que lo mismo le sucedería a cualquier niño al que desde pequeño se le intentase enseñar gramática o se le exigiese demasiado en sus comienzos, se retraería y no querría hablar. Se retrasaría su progresión en el aprendizaje de su lengua materna y de cualquier otra asignatura en la que sucediese lo mismo.

Es evidente que todos hemos aprendido a hablar bien nuestra lengua materna gracias a que hemos utilizado un sistema de estudio mucho más natural, relajante y eficaz, y también es cierto que al igual que ya lo has hecho una vez, podrás volver a hacerlo tantas veces como desees, eso sí, siempre que sea por medio de la técnica adecuada, la misma que ya te funcionó una vez a la perfección.

El adulto tiene más capacidad y facilidad de comprensión que el niño, y por consiguiente puede adquirir el vocabulario de forma mucho más rápida, pero eso solamente será posible si lo hace como es debido. Y digo el vocabulario, porque se trata del primer freno, de la primera limitación que tendremos que superar y quitarnos de encima. Recuerda que inicialmente teníamos tres.

Vamos a revisarlas a continuación:

1.º El primero de los frenos hemos dicho que es el **vocabulario**. Efectivamente, en primer lugar tienes que conocer las palabras, pues si no las conoces, si no tienes vocabulario, ¿cómo vas a formar una frase? ¿Cómo lo harías?

2.º Seguidamente, y una vez que conoces la traducción de las palabras más importantes, tienes que centrar tu interés en la pronunciación y en hacerte comprender. Para este punto, conocer cómo suena tu voz en el idioma que estudias, en este caso el inglés, es algo fundamental, es un paso muy importante pero muy poco tenido en cuenta. Piensa que si no sabes traducir lo que oyes de ti mismo durante la lectura de un párrafo, menos aún podrás traducir y comprender lo que te diga una persona nativa, que encima no sabes por dónde te puede salir o de lo que te va a hablar.

Aprender a traducir escuchando tu pronunciación es algo vital que te facilitará mucho la labor, pues te sitúa a medio camino de la pronunciación perfecta. Es obvio que la voz de los nativos te costaría entenderla al principio mucho más, ya que pronuncian de forma diferente, y con un tono y una melodía de voz también diferentes. Gracias a este ejercicio, apenas podrás apreciar una ligera diferencia de tono o de melodía, ya que se trata de tu propia voz. De este modo podrás centrarte mucho más en reconocer cada palabra que escuches, que es de lo que se trata al principio.

Aprende a identificar las palabras rápidamente, sin experimentar ningún tipo de freno adicional.

3.º Deja el estudio de la gramática más compleja, verbos irregulares, escritura y modismos o frases hechas para el final. El inglés tiene bastantes, y por ello suele parecer más difícil de lo que en realidad es. Exprésate con tu vocabulario normal, procurando hacerlo más ágilmente cada vez, y deja las «dificultades» para más adelante, para cuando tengas tanta preparación que ya no lo sean y el «cuerpo te lo pida».

Por desgracia, los sistemas convencionales de estudio de los idiomas se siguen aplicando en los centros de enseñanza, a pesar de haber demostrado su claro fracaso. Estos «sistemas de enseñanza» hacen que el estudiante encuentre siempre muchas dificultades y trabas, y por culpa de ellas que se estanque en su progreso. De este modo, el entusiasmo se pierde pronto, y es superado con creces por las dificultades y por la desilusión. El motivo es que todo se estudia al mismo tiempo, incluso se suele empezar por la gramática (que encima es lo más feo y aburrido), es decir, ya enseñando a conjugar desde el primer día los verbos más importantes. ¡Qué horror!

Tarde o temprano (más bien temprano) sucederá que ese sentimiento continuado de dificultad acabará siendo la realidad del estudiante. Este sentirá que le es difícil aprender un idioma y abandonará su estudio desanimado y con pocas ganas de volver a retomarlo. De hecho, si así fuese, muy raro es el caso de la persona que empieza a estudiarlo de nuevo con más interés del que tenía la primera vez que lo intentó. El problema se agrava cuando la mayoría de estas personas, que sienten la «clara dificultad de aprender un idioma», se han puesto ya un límite y piensan firmemente que nunca podrán aprenderlo como es debido. Esto hará que si empiezan a estudiarlo nuevamente, tengan un freno de mano (la experiencia pasada) que ralentizará su proceso de aprendizaje y que será difícil de quitar, y además les servirá como pretexto ante la menor dificultad que experimenten.

Con la lectura de este libro espero que el lector pueda eliminar fácilmente su freno de mano y convencerse de que:

- a) Aprender un idioma, en este caso el inglés, es realmente sencillo, aunque lleve tiempo adquirir un gran nivel.
- b) Todas las personas tienen capacidad para ello.

Para conseguir este objetivo, mi sistema de estudio de los idiomas (SRCI) está diseñado para conseguir una progresión muy rápida y segura, de forma que los estudiantes nunca vuelvan a encontrar ninguna limitación en su aprendizaje.

También pretende llenarlos de ilusión y de motivación.
Para finalizar, deseo decirte lo siguiente:

Sube bien alto tu autoestima y no pienses que te será difícil aprender ningún idioma.

En 7 días podrás defenderte adecuadamente. Aunque hablarlo bien te llevará más tiempo, desde luego eso no quiere decir que el aprendizaje te vaya a resultar más difícil en ningún momento. No es más complicado ir en coche a una ciudad que está situada a 200 kilómetros de distancia que ir a otra que está a 100 kilómetros. A la que está situada a 200 kilómetros tardarás más tiempo en llegar, pero eso no hace que sea más difícil llegar hasta ella. Es cuestión de tiempo, no de dificultad (no es lo mismo).

Por ello, te propongo algo muy bonito:

Disfruta el viaje.

Cuando quieras darte cuenta, ya habrás llegado, y la experiencia habrá sido muy bonita y gratificante. No busques el resultado, pues podría sucederte lo mismo que suele pasar cuando se realiza un largo viaje en coche:

Si estás deseando llegar, el viaje se te podría hacer interminable.

En cambio, si contemplas el paisaje y te entretienes con él, será una aventura muy hermosa que sin duda estarás deseando repetir. Por este motivo, disfruta de tu aprendizaje y aprenderás sin darte cuenta.

Mi intención con *Aprende inglés en 7 días* es, por tanto, prepararte un magnífico viaje y un bello paisaje, de forma que avances por él de forma agradable y experimentando buenas sensaciones. Pero también te he preparado un coche deportivo, para que lo hagas a alta velocidad. En este caso, «disfrute del paisaje» y «alta velocidad» son acciones que no están reñidas. Ambos ingredientes se complementan y harán tu viaje mucho más interesante y placentero.

Esto sucede siempre que se emplea la técnica adecuada. Aquella que hace saltar la fuerza que todos poseemos en nuestra mente y que surge cuando trabajamos a su favor y no contra ella.

Sí, la mente es muy agradecida, y ¡qué fácil es despertar el entusiasmo y el interés si se saben hacer bien las cosas!

Espero y deseo que sea así contigo, querido lector. Y ahora, si me lo permites, te invito a que pases página, y te abro la puerta para que subas a tu coche especial:

¡El viaje comienza!

CAPÍTULO 2

La pronunciación figurada

A continuación te muestro mi sistema personal de pronunciación figurada, mucho más completo y eficaz que el sistema internacional de pronunciación. Gracias a su sencillez y a su lógica, enseguida te familiarizarás con él y obtendrás mejores resultados, ya que podrás afinar bastante más en la pronunciación de cada palabra.

Este sistema de pronunciación es el que vamos a utilizar en nuestro libro, y por tanto será el que figure en las tablas de vocabulario que encontrarás más adelante. Si más tarde necesitas adquirir nuevo vocabulario y crear nuevas tablas, te recomiendo el uso de este mismo sistema para la pronunciación, aunque para la adquisición de ese nuevo vocabulario uses un diccionario que incluya la pronunciación figurada internacional.

Vocales

Las 5 vocales se pronuncian como en español:

a, e, i, o, u

Pero pueden tener **sonidos intermedios** si unimos dos vocales mediante una rayita. De este modo tendremos que:

ae será un sonido intermedio entre «a» y «e»
iu entre «i» y «u», etcétera.

Del mismo modo, muchos idiomas juegan con la duración de las sílabas en la pronunciación, resultando que algunas sean más largas que otras. Para conseguir este efecto, nosotros podremos:

a) **Alargar** una vocal si a continuación de ella vienen «dos puntos». Aquí

tendríamos una «o» larga: «**o:**».

O bien,

b) **Acortar** su duración si la vocal (o una consonante cualquiera) aparece subrayada: «**o**».

Por ejemplo:

«**o**» se pronuncia como «o» normal.

«**e:**» será una «e» larga.

«**u**» será una «u» breve.

Fácil, ¿no?

Y hablando de las vocales, es muy interesante que conozcas su pronunciación general en inglés:

La «**a**» suena como «**ei**».

La «**e**» suena como «**i**».

La «**i**» suena como «**ai**».

La «**o**» suena como «**ou**».

La «**u**» suena como «**iu**».

Consonantes

Casi todas las pronunciaremos igual que en español:

b, ch, d, f, j, k, l, ll, m, n, ñ, p, q, r, s, t, v, w, x, z

Ahora bien:

- «g». Tiene el sonido de «gato», y nunca suena como «j».
- «h». Suena como una «j» suave, como en «house».
- «y». Como la «ll» fuerte del «yo» argentino, o como la «g» catalana de «generalitat».
- «sh». Tiene el sonido de la palabra «show».
- «*». Es una «r» muy breve.
- «v». Aunque en español no distinguimos entre esta consonante y la «b», muchos idiomas sí lo hacen. Por esta razón tendremos que pronunciar la «v» de forma más real, tocando nuestro labio inferior con los dientes superiores.
- «c». Cuidado con esta letra. El motivo es que en español se puede pronunciar como «k»: cama, copa, cuchillo... o bien como «z»: cepillo, cinturón, etc. Para evitar confusiones es preferible sustituirla directamente por alguna de estas dos consonantes «k» o «z». No obstante, se puede poner la «c» sin ningún problema, pero sabiendo que siempre debe sonar como «k». De este modo, escribiremos «camión» (o «kamión») como pronunciación figurada de la palabra «camión», pero también escribiremos «zinturón», con «z», para pronunciar la palabra «cinturón».

Uso de la tilde

Pondremos siempre la famosa tilde o «rayita» en la sílaba tónica, es decir, en aquella que se pronuncia con más fuerza dentro de cada palabra.

Observa, a modo de ejemplo, cómo quedarían las pronunciaciones figuradas de las siguientes palabras que hemos escrito en español:

- Trapo:** trápo
- Armario:** armário
- Cuchillo:** kuchíllo (o cuchíllo)
- Cesto:** zésto
- Banana:** banána
- Viento:** biénto
- Huerto:** uérto
- Gato:** gáto
- Jota:** jóta
- Gente:** jénte

Tos: tos

Todas las palabras que tengan al menos dos sílabas deberán llevar la tilde para que podamos pronunciarla de forma correcta.

Unos cuantos ejemplos

Dado que la pronunciación es algo muy importante en el estudio de un idioma, de hecho se debe aprender a pronunciar casi a la vez que se memoriza el vocabulario; acto seguido vamos a poner unos cuantos ejemplos con palabras del idioma español que conoces muy bien, con el fin de que aprecies mejor cómo se escribe sobre el papel su pronunciación. El objetivo de este ejercicio no consiste más que en que te familiarices y te sientas lo más cómodo posible con nuestro sistema de pronunciación figurada.

Te vas a encontrar con varios pares de palabras. La de arriba, en negrita, es la palabra castellana, tal y como se escribe, y la de abajo es su pronunciación figurada de acuerdo con nuestro sistema. Por favor, repásalas con atención.

casa	cinta
kása	zínta

saciar	cien
saziár	zien

censo	queso
zénso	késo

taco	acabar
táko	akabár

loco	bien
lóko	bien

zas	vela
------------	-------------

zas béla

cereza **boda**
zeréza bóda

sapo **ave**
sápo ábe

coco **villa**
kóko bílla

kilo **valle**
kílo bálle

traca **baya**
tráka bálla

cacería **valla**
kazería bálla

coque **¡vaya!**
kóke ¡bálla!

cueva **sabio**
kuéba sábio

cavar **verbo**
kabár bérbo
vivir **juego**
bibír juégo

búho **granjero**
búo granjéro

exhorto **garaje**

exórto garáje

hormiga **gesto**
ormíga jésto

vaho **regencia**
báo rejência

cohete **registrar**
koéte rejistrár

hoja **ahogar**
ója aogár

joven **guasa**
jóben guása

gasa **desguace**
gása desguáze

gol **reguera**
gol regéra

gajo **cigüeña**
gájo ziguéña

CAPÍTULO 3

Tablas de vocabulario

TAL y como explicaba en mi anterior libro *Aprende un idioma en 7 días*, las palabras de cada una de las tablas de vocabulario las encontrarás agrupadas según su característica común, de forma que la primera de ellas será la más representativa o general, es decir, la más importante, y por ello siempre estará escrita con letras mayúsculas. A esta palabra le seguirán otras que estén relacionadas con ella por formar parte de un contexto común o parecido.

Las tablas están formadas por cuatro columnas verticales que se reparten de la siguiente manera:

— **En la primera columna** podrás encontrar el término correspondiente al *idioma inglés*.

— **En la segunda columna** estará escrita la *pronunciación figurada* de la palabra inglesa.

— **En la tercera columna** tenemos la palabra correspondiente al *idioma español*.

— **En la cuarta columna** aparecerá finalmente la *asociación inverosímil* que relaciona la palabra castellana (tercera columna) con la palabra inglesa escrita, o bien con su pronunciación figurada (primera o segunda columnas).

Por tanto, las tablas tendrán esta apariencia:

Inglés	Pronunciación figurada	Español	* Asociación inverosímil
XXXXXX	«XXXXXX»	XXXXXX	* XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXX	«XXXXXX»	XXXXXX	* XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXX	«XXXXXX»	XXXXXX	* XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXX	«XXXXXX»	XXXXXX	* XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Columna 1	Columna 2	Columna 3	Columna 4

La letra «X» que aparece repetida en cada cuadrícula simplemente

representa una palabra, o en el caso de la columna 4, una asociación inverosímil.

Si ya conoces mi libro *Aprende un idioma en 7 días*, sabrás cómo funcionan estas tablas. No obstante, y por si acaso no fuese así, presta atención al ejemplo que te expongo a continuación, que precisamente está extraído del citado libro:

Greet «grit» **SALUDAR** * Es bueno **saludar** a gritos (pues te oye más gente)

Esta fila encabeza la tabla que relaciona el vocabulario referente a los saludos y a las despedidas. En ella podemos ver en primer lugar, y escrita con letra negrita, la palabra inglesa «**Greet**» (primera columna). Tras ella figura su pronunciación figurada: «**grit**» (segunda columna). Después tenemos la palabra «**SALUDAR**», que corresponde a la palabra en español (tercera columna).

Finalmente, y en la cuarta y última columna, encontramos la **asociación inverosímil**, que puede relacionar la palabra de la tercera columna (saludar) con la de la primera o con la de la segunda columna. Podremos elegir cualquiera de las dos.

Por ejemplo, una buena asociación inverosímil que me haría adquirir una nueva palabra de vocabulario, en este caso que «**Saludar**» se pronuncia «**grit**» en inglés, sería esta:

*«Es bueno **saludar** a gritos porque de este modo podremos saludar a muchas personas a la vez».*

Es evidente que así nos escucharían incluso las personas que estén situadas más lejos de nosotros.

Para poder memorizar datos puros, como es el caso de la adquisición del vocabulario de otro idioma, tenemos que relacionar de forma inverosímil al menos dos cosas (dos focos), en este caso lo hacemos con la palabra «**saludar**» y con la palabra «**gritos**», la cual sustituye eficazmente a la palabra inglesa «**Greet**».

Y precisamente se trata de eso, de algo tan divertido como buscar una palabra en español que sustituya a la inglesa, de forma que ambas tengan algún parecido entre sí. A veces puede tratarse solamente de una ligera aproximación, pero no importa, será suficiente con eso, pues con uno o dos repasos que les demos acabaremos conociéndolas a la perfección igualmente.

Importante: En este caso he utilizado para formar la asociación inverosímil el sonido «**grit**» (2.^a columna), y no la palabra escrita en la primera de ellas:

«Greet». Para asociar cada palabra en español (3.^a columna), siempre podré elegir entre una palabra que sustituya a la de la columna n.º 1, o bien a la de la n.º 2, según me resulte más sencillo.

Esto es especialmente importante a la hora de ganar vocabulario en la lengua inglesa, pues en este idioma muchas veces las palabras se pronuncian de forma muy distinta a como se escriben. Por esta razón, las dos primeras columnas podrán llegar a ser bastante diferentes, lo cual me facilitará la labor de encontrar una palabra castellana que sustituya a su término correspondiente en inglés, ya que tendré el doble de opciones.

En el ejemplo anterior, podríamos reforzar la asociación visualizando en nuestra imaginación:

*Como todo el mundo va gritando por la calle mientras **saluda** con sus manos.*

— Fíjate en que la palabra marcada en negrita (**saluda**) corresponde a la palabra española, y la subrayada (gritando) lo es a la sustituta de la palabra inglesa. Este será para nosotros un código universal que vamos a utilizar en las asociaciones inverosímiles de todas las tablas.

— Cuando ambas palabras (española e inglesa) sean muy similares, no nos hará falta asociarlas. Curiosamente, al intentar recordar la asociación sabremos que no establecimos ningún tipo de relación inverosímil entre ellas, por lo que pronto deduciremos que se trata de palabras muy parecidas.

— Por otra parte, gracias a las asociaciones inverosímiles, el vocabulario que tan fácilmente vas a ir adquiriendo muy pronto pasará a tu memoria a largo plazo, a lo sumo con 2 ó 3 repasos, y ya no tendrás que volver a pensar en la asociación que hiciste. Las palabras traducidas te saldrán espontáneamente, formarán parte de ti, aunque, eso sí, para ganar velocidad y fluidez en el habla tendrás que practicar el idioma a diario, por lo menos al principio.

— Finalmente, ten en cuenta que es muy importante reforzar cada asociación inverosímil con fuerza y con claridad. Imagina y siente que está sucediendo realmente. Visualízala durante 3 ó 4 segundos con toda la intensidad que puedas (lo cual supone, dicho sea de paso, un excepcional entrenamiento), y repásala tantas veces como sea necesario.

CAPÍTULO 4

Verbos

EMPEZAREMOS con las tablas que nos permitirán adquirir el vocabulario correspondiente a los verbos.

Los verbos son la parte más importante de las frases, ya que transmiten la acción de estas. Por esta razón, una vez que conozcamos su traducción, aunque solamente sea en infinitivo, tendremos la sensación de que ya dominamos el idioma en su mitad. Esto sucede así porque podemos expresar mucha información usando solamente el tiempo infinitivo de los verbos:

¿Dónde poder comprar pan?
¿Cómo poder llegar a la estación?
¿Cuánto costar esto?
Tú tener que ir a pagar
Yo querer ir al centro
¿Qué querer hacer tú ahora?
Yo creer que usted poder ayudar a conseguir...

La lengua inglesa usa los verbos en infinitivo, tal y como hemos puesto en los ejemplos anteriores (los anglohablantes hablan como Tarzán). Por esta razón, conocerlos bien nos hará dar un paso de gigante en el aprendizaje de este idioma.

Aprender todos los verbos que necesitamos para comunicarnos es realmente sencillo. Como los encontrarás ya asociados en las tablas, únicamente tendrás que visualizar durante unos segundos cada asociación inverosímil, detectando en ella las palabras clave. En la casilla de las asociaciones te encontrarás con el siguiente código:

- a) En negrita está la palabra española más importante, es decir, aquella que queremos aprender a decir en inglés.
- b) Subrayada aparece la palabra, también española, que sustituye al término inglés y que nos ayudará a recordarlo.

Venga, vamos a empezar que ya voy teniendo ganas. Esto será muy divertido. Pero antes solo 2 cosas más:

- **Pronuncia en voz alta** la palabra inglesa. Ayúdate de la pronunciación figurada.
- **Esfuézate en «ver» y en «sentir»** la asociación inverosímil durante 4 ó 5 segundos.

Be	bi:	SER ESTAR	* Todo el mundo conoce la frase de « ser o no ser »: «tu <u>bi</u> o no tu <u>bi</u> », ¿ Esta mos?
Have	ha:f	Haber Tener	* Haber es similar a <u>have</u> . Tener un <u>haba</u>
There is	de*ís	Hay	* Hay un payaso que hace <u>de reír</u> . Ay , qué <u>de ris</u> a me da
Want	wao:nt	QUERER	* Todos los boxeadores quieren un <u>guante</u> de oro.
Wish	wish	Desear	* Una boda francesa en la torre Eiffel: « Deseas por esposa a...» « <u>Wi</u> » (Oui / Sí)
Love	laʊ f	Amar	* Amar a un <u>lobo</u>
Help	help	Ayudar	* Ayudarse para andar con un bote de <u>gel</u>
Try	t*ai	Intentar	* Suele haber <u>tres</u> intentos para todo (como en el salto de altura en atletismo)
Get	get	Conseguir	* Conseguir cosas por la <u>jeta</u>
Ask for	ásk fo*	Pedir	* Estar siempre pidiendo es un <u>asco</u>
Need	ni:d	Necesitar	* Necesitar un <u>nido</u> para un pajarito inglés

Permíteme que hagamos ahora una pequeña comprobación. Repasa otra vez los verbos de las 2 tablas anteriores.

Si ahora te pidiese que me dijese, con relación a las tablas que hemos visto, cómo sería en inglés:

«*Querer intentar*»

Con toda probabilidad me podrías decir:

«*Want try*»

Si usamos la 1.^a persona del singular, la forma correcta de emplear estos verbos sería:

«*Yo quiero intentar*»

Y en inglés diríamos, en principio, algo así como:

«*I want try*»

En español conjugamos del siguiente modo:

«*Yo quiero intentar*»

«*Tú quieres intentar*»

«*Él quiere intentar*»

etc.

En cambio, en inglés, el final de la frase siempre sería:

«*... want try*»

independientemente de la persona que sea (yo, tú, él, nosotros...).

Solo una cosa más, cuando aparecen 2 verbos seguidos y el segundo es un infinitivo, como sucede en este ejemplo con «ayudar», en inglés se usa la partícula «to» delante del segundo verbo: «to try».

Así, la traducción exacta de:

«Yo quiero intentar»

sería:

«I want to try»

Fíjate que se diferencia muy poco de las 2 palabras que pusimos originalmente: «Want try». Únicamente hemos añadido el pronombre personal, que es obligatorio en inglés (en este caso «I»), y la partícula «to», que nos está indicando que el segundo verbo, «try», va en infinitivo.

Según lo que acabamos de ver, ¿serías capaz de traducirme las siguientes frases? Podrás encontrar la solución más abajo. Pronúncialas en voz alta:

Yo necesito amar
Nosotros (We) deseamos tener
Tú (You) quieres estar
Ellos (They) intentan conseguir
Ellos intentan conseguirlo

* * *

Solución:

- I need to love.
- We wish to have.
- You want to be.
- They try to get.
- They try to get it.

En esta última frase te he puesto algo nuevo: «it», equivalente al «lo» de «conseguirlo». Sí, sé que no lo hemos explicado, pero ha sido para hacerte pensar unos segundos. Al ver la solución habrás comprobado que es muy sencillo (y de uso muy frecuente), así que ya lo conoces para futuras ocasiones.

Live	lif	VIVIR	* Hay que vivir <u>libre</u> y <u>lev</u> itando
Be born	bibó*n	Nacer	* Nace un pequeño <u>bribón</u> , y la madre le conecta unos <u>bornes</u> eléctricos al <u>biberón</u>
Grow	gró <u>u</u>	Crece	* Un <u>ogro</u> muy malo que crece y crece sin parar. Ya parece una gran <u>grulla</u>
Die	da:i	Morir	* Inevitablemente hay que morir un <u>día</u> u otro
Feel	fi:l	Sentir	* Todo el mundo siente <u>feeling</u> por alguien. El que más siente las cosas es el que más <u>Fe</u> tiene
Hurt	heo *t	Doler	* Es doloroso que Robin <u>Hood</u> te <u>hurte</u> tras darte un flechazo. Te duele 2 veces
Cure	kiu *	Curar	* Es muy similar

Por favor, ¿podrías traducirme ahora, sin mirar ninguna tabla, estas frases? Pronúncialas en voz alta:

Yo quiero vivir
Nosotras no (not) deseamos morir
Ellas (They) intentan curar
Vosotros (You) necesitáis sentir

* * *

Solución:

- I want to live.
- We wish not to die.
- They try to cure.
- You need to feel.

See	si:	VER	* ¿A un ciego le gustaría versee ? <u>Sí</u>
Look	lou k	Mirar	* Un <u>loco</u> que te mira con ojos de ido
Hear	híae *	Oír	* Un caballo de carreras relincha « <u>hííaa</u> » al oír el

			disparo de salida
Listen	leí sen	Escuchar	* Si no puedes escuchar la bocina de ese coche , estás <u>listo</u> , pues te atropellará y te dejará <u>liso</u>
Like	laik	Gustar	* A los vegetarianos les gusta el <u>liquen</u> , pero siempre que sea también <u>laik</u>
Touch	tao ch	Tocar	* Te <u>touca</u> <u>tachar</u> , es tu turno
Smell	smel	Oler	* Cuando algo huele mal, evidentemente <u>es mal</u> olor el que hay

Speak	spík	HABLAR	* Al que habla mucho se le dice que cierre <u>su pic</u> o
Say	sei	Decir	* Vemos a alguien con una <u>saya</u> dando una conferencia (tiene muchas cosas que decir)
Read	*i:d	Leer	* Leer un texto pequeño a través de una <u>red</u> que tiene gotitas de agua que hacen de lupa
Write	wrait	Escribir	* Escribir rápido estando muy <u>irrita</u> do
Erase	i*éis	Borrar	* <u>Érase</u> una vez el hombre... con una goma de borrar bajo el brazo. « <u>Iréis</u> a borrar », ordenó
Sign	sain	Firmar	* Tras poner las <u>señas</u> se firma con nuestro <u>signo</u>

Can	kae n	PODER	* Un <u>can</u> (estilo bulldog) con mucho poder te puede morder
Do	du	Hacer	* Hacer <u>dos</u> cosas al mismo tiempo, o hacer <u>do</u> scientas
Work	weo *k	Trabajar	* Mucha gente trabaja con el <u>word</u> en el ordenador
Make	méik	Fabricar	* Una pequeña fábrica que fabrica enormes <u>maque</u> tas de tren
Build	bi:ld	Construir	* Un constructor <u>vil</u> que deja una casa a medio construir es un buitre
Demolish	demólish	Derribar	* Similar a demoler
Eliminate	elímineit	Eliminar	* Es muy similar
Fill	fil	Llenar	* Si está lleno es porque ya no cabe ni el <u>fil</u> o de un cuchillo
Empty	émpti	Vaciar	* La grada se vacía de gente, por aburrimiento, ante un <u>empate</u> a cero

Perdona que te interrumpa. ¿Podrías intentar traducirme una vez más, y sin mirar ninguna tabla, las frases que te pongo a continuación? Pronúncialas en voz alta:

Yo puedo hacerlo
Nosotras no deseamos llenarlo
Ellas quieren leerlo
Vosotros necesitáis construir
Tú puedes escribir
Ellos escuchan hablar
Usted no puede tocar eso

* * *

Solución:

- I can do it (tras el verbo «can» no se pone la partícula «to». Es una excepción).
- We wish not to fill it.
- They want to read it.
- You need to build.
- You can write (*¿lo hiciste bien esta vez?*).
- They listen to speak.
- You can not touch that (*¿y ahora?*).

Think	zink	PENSAR	* Vemos a alguien pensar al contarse los <u>cinco</u> dedos de la mano. No es muy bueno en matemáticas
Imagine	imállin	Imaginar	* Es muy similar
Believe	bei líf	Creer	* Gente rezando (creyentes) con <u>velas</u> en el <u>relieve</u> de una montaña
Know	nou	Saber	* Un sabio dice: « <u>Que no</u> , <u>que no</u> . <u>No sabes nada</u> »
Meet	mi:t	Conocer	* Todo el mundo desearía conocer a su <u>mito</u>

Remember	rimémbe*	Recordar	* Recordar al <u>miembro</u> que falta en una reunión haciendo sonar una <u>membrana</u> (recordar = recordar)
Forget	fo*gét	Olvidar	* Hay que olvidarse del <u>fuego</u> para caminar sobre las ascuas
Study	stádi	ESTUDIAR	* Gente que se pone a estudiar en un <u>estadio</u> de fútbol
Pay attention	pei aténsheo n	Atender	* La madre se pone a tender la ropa. « <u>Pon atención</u> », le dice a su hija para enseñarla
Understand	ande*stánd	Comprender	* Con prendas prendidas de fuego, ponte rápidamente a <u>andar al stand</u> de los bomberos
Learn	leo :*n	Aprender	* Un torpe <u>león</u> aprendiendo a cazar
Memorize	mémorais	Memorizar	* Es muy similar
Teach	ti:ch	Enseñar	* Un vendedor enseña al posible comprador solamente los <u>tech</u> os de su ruिनosa casa
Explain	explaé in	Explicar	* Explicar un <u>plano</u> tan grande que ocupa toda una explanada
Be right	bi rait	Acertar	* Acertó al <u>virar</u> el coche a tiempo, pues casi nos la damos
Be wrong	bi wronk	Equivocar (Estar equivocado)	* Al que se equivoca , un <u>tirón</u> de orejas. También hay que gritarle hasta quedarse <u>ronco</u>

A ver, a ver, se me ocurre otra idea. Tradúceme ahora en sentido contrario.
¿Cómo dirías en español estas frases?

They need to pay attention
You learn to memorize
You want to learn
You can be wrong

* * *

Solución:

- Ellos necesitan prestar atención.
- Tú aprendes a memorizar.
- Tú (usted, vosotros) quieres aprender.
- Tú puedes estar equivocado.

Go	gou	IR	* Si meten otro <u>gol</u> , ya nos podemos ir a casa
Arrive	arráif	Llegar	* Llegar <u>arriba</u> antes que el ascensor, tan rápido, puede producir llagas en los pies
Return	riteó *n	Volver	* En un <u>reto</u> , 2 pistoleros se vuelven veloces para dispararse
Come	kam	Venir	* Una madre llamando a sus hijos: « Venir a <u>come</u> r»
Go in	gou in	Entrar	* « <u>In</u> » implica hacia dentro, por lo que «go in» es « entrar », ya que «go» significaba «ir»
Go out	gou áut	Salir	* Del mismo modo, « <u>out</u> » implica «hacia fuera»
Take out	téikaut	Sacar	* Sacar punta a un <u>taco</u> de billar a la vez que se sale a la calle (<u>out</u>)

Me interesa que realices otra vez el ejercicio anterior. ¿Cómo dirías en español estas frases?

You forget to study
Marta and María wish to arrive
Pedro and I know how to return home (a casa)
You go to Madrid to study

* * *

Solución:

- Tú olvidas estudiar.
- Marta y María desean llegar.
- Pedro y yo sabemos volver a casa.
- Vas a Madrid a estudiar («to» significa ahora «a», «hacia»).

Nota: Fíjate que en el ejemplo de arriba en inglés, la frase «Pedro and I know how to return home» (literalmente, «Pedro y yo sabemos cómo llegar a casa») es necesario añadir la palabra «how» para decir cómo se hace algo, mientras que en español no es imprescindible emplear la palabra «cómo» para decir que sabes hacer algo (ej.: «Pedro y yo sabemos volver a casa»).

Bien, hemos visto bastantes ejemplos sobre la prontitud con la que se pueden formar frases en inglés perfectamente construidas.

Continúa estudiando las tablas con atención y sin saltarte ninguna. No te confíes, piensa que puedo volver a preguntarte en cualquier momento.

Walk	wo:lk	ANDAR	* Mucha gente andando con un <u>walk</u> ie talkie
Run	ran	Correr	* Veo correr <u>ranas</u> en una carrera. Cada una lleva una <u>run</u> a en su espalda
Jump	llamp	Saltar	* Un paracaidista dice: « <u>Yupi</u> », y salta desde un <u>Jumbo</u>
Dance	dae_ns	Bailar	* Bailar es lo mismo que danzar
Stop	sto:p	Parar	* <u>Stop</u> es una señal de tráfico internacional que significa parar
Wait	weit	Esperar	* Te está esperando la persona más <u>wai</u> del mundo
Cross	kro:s	Cruzar	* Veo corredores de <u>cross</u> cruzar por entre las cruces durante una carrera en un cementerio
Continue	kontíniu	Continuar	* Es muy similar
Travel	travl gou	VIAJAR	* Muchos niños <u>traviesos</u> viajando en el tren. Como son tan <u>traviesos</u> quitan las <u>traviesas</u> de la vía * <u>Up</u> = arriba (aupa), por lo que « <u>Go up</u> » será «ir

Go up	áp	Subir	arriba», es decir, « subir »
Go down	gou dáun	Bajar	* Uno que es tan <u>gor do</u> que solo puede bajar
Get in	gétin	Montar/veh	* Si en un pequeño vehículo quieres montar , primero la <u>geta en</u> él habrás de entrar
Get out	gétaut	Bajar/veh	* Del mismo modo, al bajar primero la <u>geta out</u> (out = hacia afuera)
Drive	draif	Conducir	* Un futbolista conduce un deportivo durante un partido para <u>drivlar</u> más rápido a sus adversarios
Last	last	Durar	* Unas buenas pilas duran <u>last</u> a que se agotan
Take (time)	téik	Tardar	* Una persona aburrida se polpea la mano con un <u>taco</u> de billar, pues su compañero tarda mucho en jugar
Tire	tái*	CANSAR	* Un asno muy cansado que ya no puede <u>tirar</u> más de un carro
Rest	rest	Descansar	* Es necesario descansar cuando se echa el <u>rest</u> o en algo
Go to bed	gou tu bed	Acostar	* Literalmente es «ir a la bed» (bed = cama)
Sleep	slip	Dormir	* Dormir tapado con un gigantesco <u>slip</u>
Wake up	wéikap	Despertar	* Un despertador muy malo que dice al sonar: «Qué <u>way, capullo</u> , que ya es la hora. ¡ Despierta !»
Get up	gétap	Levantar	* Levantar de la cama solo la <u>geta</u> , sin el cansado cuerpo
Dress	dress	Vestir	* Los <u>tres</u> mosqueteros se visten los unos a los otros
Wash	wao_sh	Asear	* Para animar el día, lo mejor es asearse por la mañana con guasa
Clean	klin	Limpiar	* Un <u>clan</u> mafioso se pone a limpiar una casa tras haberla manchado de sangre después de una limpia
Stain	stéin	Manchar	* <u>Stalin</u> con una gran mancha en su bigote
Eat	i:t	COMER	* Comer pizzas en un <u>italiano</u> hasta <u>heart</u> arse
Have	ha:f	Tomar (ingerir)	* Veo a un <u>ave</u> tomar una copa
Have	haf		* Veo desayunar al <u>ave brocas</u> <u>fast</u> a hartarse.

breakfast brékfast **Desayunar** Giran por su boca tras mojarlas en leche

Have lunch haf lanch **Almorzar** * Una moza **almuerza** aves en su lanch a

Have dinner haf díne* **Cenar** * De noche veo **cenar** ricamente a las aves, gracias al diner o que ganaron durante el día

Drink drink **Beber** * Veo drenar el agua de las jorobas de un camello inflado de **beber**

Buy bá:i **COMPRAR** * Voy a **comprar** bui tres carroñeros en un comercio

Rent rent **Alquilar** * Veo al gran **Aquiles** haciendo la declaración de la renta

Be useful bi iúsfl **Valer** (Servir) * La traducción literal sería «ser útil»

Cost ko:st **Costar** * Es muy similar

Pay péi **Pagar** * Vemos **pagar** a un payaso el pei ne gigante que acaba de comprarse

Owe o:u **Deber** * Alguien exclamando «oou» cuando mira la cuenta y ve lo que **debe**

Get paid get péid **Cobrar** * Un guepardo **cobrándose** una pieza a la carrera

Spend spend **Gastar** * Una persona que se spendola y se pone a **gastar** mucho dinero

Give giv **DAR** * **Dar** a un camello tal bofetada que le sale otra giba. Ya tiene 3

Take away téikawéi **Quitar** * **Quitar** con un taco agua de una mesa de billar inundada

Receive risív **Recibir** * Es muy similar

Lose lu:s **Perder** * **Perder** una pesada losa por un agujero del bolsillo

Look for luk fo* **Buscar** * **Buscar** como un loco four (four es 4), es decir, 4 tréboles de 4 hojas

Find faind **Encontrar** * Al fin del camino **encontré** la aguja del pajar. ¡Qué fina era!

Show shou **Mostrar** * Un sastre se pone a **mostrar** unas telas a sus

clientes haciendo un show

Change	chéinsh	Cambiar	* Hay que cambiar lo que está <u>changao</u>
Return	ritó*n	Devolver	* ¿Puedes devolver «El <u>retorno</u> del jedi» <u>return</u> ando ahora al videoclub?

Take	teik	COGER	* Tras coger un <u>taco</u> de billar, un cojo se apoya en él para andar
Leave	li:f	Dejar	* Le a <u>ve</u> la puerta para dejar <u>libre</u> a la <u>liebre</u> en la <u>lava</u> de un volcán
Use	iu:s	Utilizar	* «Utilizar» y «usar» significan lo mismo
Throw	zrou	Tirar	* Vemos a un <u>zorro</u> muy fumador que no para de tirar colillas al suelo
Fall	fao:ll	Caer	* Veo caer al suelo a la <u>fallera</u> al <u>fallarle</u> el pie. Aquel con el que tantas <u>fal</u> tas hacía
Pick up	píkap	Recoger	* Recoger una y otra vez del suelo una <u>pica</u> eléctrica (la corriente nos hace soltarla)
Take	téik	Llevar	* Llevar un pesado <u>taco</u> de billar al hombro
Bring	brink	Traer	* Veo a un perrito traer 2 copas en la boca para <u>brin</u> dar con su amo
Send	send	Enviar	* Enviar una carta echándola en un solitario buzón. Este tiene <u>sandalias</u> y se pone a andar por una <u>senda</u> para entregarla

Put	put	PONER	* Cuanto más « <u>puta</u> » sea una gallina, más huevos podrá poner (con perdón)
Place	pleis	Colocar	* Colocar las piezas de un gran puzle en una <u>plaza</u> , cubriéndola por completo
Add	ae:d	Añadir	* Un <u>hada</u> agita su varita y no para de añadir más <u>had</u> as de más <u>años</u> <u>cada</u> vez (<u>años</u> refuerza <u>añ</u> adir)
Join	lloin	Juntar	* <u>Yo</u> <u>intentando</u> juntar 2 imanes que se repelen con fuerza
Separate	sépe:reit	Separar	* Es muy similar
Lack	la:k	Faltar	* Tras cometer la falta , el chulo futbolista se echa <u>lac</u> a en el pelo para repeinarse
Be left over	bi léftouve*	Sobrar	* Una persona <u>vil</u> <u>le</u> <u>estorba</u> . Como sobra , hay que enviarla lejos dentro de un sobre

Count	káunt	CONTAR	* Es muy similar
Measure	méshea *	Medir	* Veo medir con <u>mesura</u> las medidas de una <u>mesa</u>
Weigh	wéi	Pesar	* Una báscula que al pesar no marca nada. Es muy <u>way</u> para los muy pesados que quieren adelgazar
Calculate	kálciuleit	Calcular	* Es muy similar
Add	ae :d	Sumar	* Ver añadir. Sumar = Añadir
Subtract	sobtrákt	Restar	* Es «sustraer»
Multiply	mótplai	Multiplicar	* Es muy similar
Divide	diváid	Dividir	* Es muy similar
Allow	aeláu	PERMITIR	* Como le molestan los niños a los que les permite todo, no para de decir ¿ <u>aló</u> ? por teléfono, pues no escucha bien
Withstand	wizstáe nd	Aguantar	* Aguantar en equilibrio con un guante un pesado paquete de <u>winston</u> en un <u>stand</u> de feria
Bother	báde *	Molestar	* Una pesada mosca que no para de molestar a un <u>bote</u> de tomate en un <u>badén</u> . Ahora se pone a <u>botar</u> en él
Begin	bigeí n	Empezar	* Empezar una carrera popular en una <u>vega</u> . Corren <u>vagos</u> , por lo que se hará eterna
End	end	Terminar	* La vía del tren termina en una <u>hend</u> idura de la pared de la estación, donde se empotró alguno
Open	ou pen	ABRIR	* Abrir con llave la tapadera que cubre los hoyos del campo en el <u>open</u> de golf
Close	klous	Cerrar	* Los niños no paran de cerrar la puerta de la <u>clase</u> dando portazos
Call	kao :l	Lllamar	* Lllamar a un timbre cubierto de <u>cal</u>

Solve	s <u>o</u> :lf	SOLUCIONAR	* Es muy similar a « <u>solve</u> ntar»
Fix	fix	Arreglar	* El que arregla las cosas es muy <u>fix</u> no. En este caso es un mecánico con una llave muy <u>fix</u> na
Work	w <u>e</u> o *k	Funcionar	* Un ordenador que se pone a funcionar como una lavadora cuando se teclea h <u>a</u> go en el word
Destroy	destr <u>ó</u> i	Estropear	* De tanto estropear algo, al final se puede llegar a <u>destruir</u>
Break	breik	Romper	* Veo romper una fina hoja de papel con una gran <u>broca</u> de taladrar
Cut	kat	Cortar	* Cortar con un <u>cute</u> s un kit <u>kat</u> de chocolate
Stick	stik	Pegar	* Pegar algo <u>esti</u> rando el bote de pegamento, pues apenas queda

CAPÍTULO 5

Sustantivos

Los sustantivos representan la parte más amplia del vocabulario. Son bastantes palabras, y aunque es importante conocerlas, la mayoría de ellas solamente se emplea en contadas ocasiones. Por esta razón, no es necesario que las memorices todas de entrada. Te recomiendo más bien que hagas un criterio de selección, de forma que será suficiente con que en las primeras vueltas adquieras soltura con las palabras que encabezan cada tabla (están escritas en mayúsculas y son las más importantes), y también con aquellas cuya asociación inverosímil te sea especialmente sugerente.

Documentation	dakiumentéishon	DOCUMENTACIÓN	* Es muy similar
Passport	pásport	Pasaporte	* Es muy similar
Police	polís	Policía	* Es muy similar
			* Declarar en la
Customs	kaó stoms	Aduana	aduan a una moto
			estilo « <u>custom</u> »
			(choper)
			* Una persona muy
Baggage	bágech	Equipaje	<u>vaga</u> que va arrastrando
			su equipaje ...
			* Una maleta voladora
			<u>surca</u> <u>casas</u> volando.
Suitcase	sútkeis	Maleta	Finalmente aterriza en
			<u>su casa</u> haciendo un
			gran <u>surco</u> ...
			* ... para recoger a su
Briefcase	brífkeis	Maletín	hijo, el maletín , y
			llevarlo a jugar a la
			<u>brisca</u> <u>casa</u> de un
			amigo
			* <u>Travel</u> = viajar , y
Travel bag	trávl bá:k	Bolsa de viaje	<u>bag</u> = bolsa

Package	pákech	Paquete	* Es muy similar * (Ver «equipaje»)...
Bag	bá:k	Bolso	pero como es tan vaga, finalmente abandona su equipaje y se <u>yak</u> solo con el bolso * Al ordenador portátil se pega una <u>lapa</u> que no para (<u>stop</u>) de jugar hasta que le entra <u>la tos</u>
Laptop computer	láptop comp <u>íu</u> te*	Ordenador portátil	
Video camera	vídeo cáme <u>ra</u>	Cámara de vídeo	* Es muy similar
Camera	cáme <u>ra</u>	Cámara de fotos	* Es muy similar
Line	lá:in	Cola (Fila)	* Los de la cola , por favor, no pisen la <u>linea</u>
Control	keo ntról	Control	* Es muy similar * En la ducha, un niño con <u>herpes</u> pide a su madre ayuda con el <u>gel</u>
Help	help	Ayuda	
Entrance	éntrens	Entrada	* Es muy similar * Un artista salido (medio loco) sale a hombros por la salida tras el <u>éxito</u> de su función
Exit	éxit	Salida	
Right	rait	Derecha	* Derecha es similar a <u>deright</u> a * Hay que estar <u>alefta</u> para no golpearse con una barra torcida (izquierda), sobre todo si eres bizco y edá avanzada tienes
Left	left	Izquierda	

Una barra torcida era el símbolo que usábamos en *Aprende un idioma en 7 días* para representar «izquierda», y una barra derecha nos valdría también para «derecha».

Airport	é*po*t	AEROPUERTO	* Es muy similar
Gate	géit	Puerta de embarque	* Un amable <u>gato</u> nos anuncia nuestra puerta de embarque mediante señales
Port	po:*t	Puerto	* Es muy similar
Train station	trein stéisheo_n	Estación de tren	* Es muy similar
Bus station	básteisheo_n	Estación de bus	* Es muy similar
Subway station	sábwei stéisheo_n	Estación de metro	* Es muy similar

Plane	plein	AVIÓN	* Un avión <u>planea</u> , por lo que es en sí, <u>pleinamente</u> , un <u>aeroplano</u>
Flight	flait	Vuelo	* En el vuelo , la azafata deja el carrito y <u>flirtea</u> con los pasajeros
Ship	shep	Barco	* Un barco vikingo con forma de <u>chip</u> . Sus finas patitas son los remos
Train	trein	Tren	* Es muy similar
Subway	sábwei	Metro	* El metro circula bajo (<u>sub</u>) el camino (<u>way</u>)
Streetcar	strítka:*	Tranvía	* El tranvía es un vagón (<u>car</u>) de calle (<u>street</u>)
Car (train)	ka:*	Vagón	* Un vagón con solo 2 ruedas traseras es arrastrado por un burro como si fuese un <u>car</u> ro
Bus	bas	Autobús	* Es muy similar
Taxi	táxi	Taxi	* Es muy similar

Car	ka:*	COCHE	* Un coche muy <u>caro</u> conducido por una elegante <u>oca</u>
Garage	gará:sh	Garaje	* Es muy similar
Motorcycle	móto*saikl	Moto	* Es muy similar
Bicycle	baísikl	Bicicleta	* Es muy similar
Freeway	fríwei	Autopista	* Autopista = libre (<u>free</u>) camino (<u>way</u>) para circular
Road	ro:ud	Carretera	* La carretera es una <u>ruta</u> para rodar

Way	wei	Camino	* Un camino polvoriento y bacheado no es nada <u>way</u>
Gas station	gásteisheo.n	Gasolinera	* Es muy similar

Stop	sto:p	PARADA	* Es conocido universalmente
Platform	plátfo*m	Andén	* El andén que veo es una <u>plataforma</u> de <u>plata</u>
Track	trak	Vía	* En medio de la vía del tren hay una <u>traca</u> de fuegos artificiales
Timetable	táimteibl	Horario	* El horario es en realidad el tiempo (<u>time</u>) puesto en una tabla
Ticket	tíket	Billete	* Ticket es una palabra usada internacionalmente

Seat	si:t	ASIENTO	* Un <u>seat</u> 600 con un enorme asiento en el centro, como si fuese un «Fórmula 1»
Class	kla:s	Clase	* Es muy similar
First class	fe*st kla:s	Preferente	* <u>Primera clase</u>
Second class	sékond kla:s	Turista	* <u>Segunda clase</u>
Cabin	káben	Camarote	* El camarote es una <u>cabina</u> de teléfono. Duermen ahí, pues está la cama rota

Hotel	hou_tél	HOTEL	* Es muy similar
Room	ru:m	Habitación	* Una habitación donde hay muchas vacas <u>rum</u> iando
Number	námbe *	Número	* Es muy similar
Key	ki:	Llave	* Cuando un gallo dice « <u>Ki ki ri ki</u> » expulsa 3 llaves (<u>ki</u>) por su pico
Elevator	éleveiteo *	Ascensor	* Es muy similar
Stairs	sté:rs	Escaleras	* Subir por unas escaleras con una gran <u>ester</u> a
Floor	flo:*	Planta (piso)	* La planta de un edificio está llena de <u>flores</u>
Hallway	hálwei	Pasillo	* El pasillo es el camino (<u>way</u>) del <u>hall</u>

Living room	lívín rum	SALÓN	* El salón es la habitación (<u>room</u>) donde se vive (<u>living</u> .)
Furniture	fó*ni <u>t</u> i <u>u</u> *	Mueble	* Veo muebles culturistas muy fornidos
Sofa	só <u>u</u> fa	Sofá	* Es muy similar
Seat	si:t	Sillón	* El asiento central del <u>seat</u> 600 (ver «asiento», pág. 49) es en realidad un gran sillón
Chair	che:*	Silla	* Una silla baila el <u>cha</u> cha cha, y de un salto se va al <u>air</u> e
Table	téibl	Mesa	* Una vieja <u>tabla</u> pretendiendo ser una mesa lujosa
Rug	rag	Alfombra	* La alfombra voladora tiene enormes <u>arrugas</u> . Estas son sus <u>ru</u> edas para aterrizar
Telephone	télefon	Teléfono	* Es muy similar
Television	télevishe <u>o</u> n	Televisión	* Es muy similar
Radio	reídio	Radio	* Es muy similar
Remote control	rimót contról	Mando (a distancia)	* Es muy similar
Batteries	báteris	Pilas	* Es muy similar
Electricity	electrísiti	Electricidad	* Es muy similar
Lamp	lae mp	Lámpara	* Es muy similar
Balcony	bálconi	Balcón	* Es muy similar
Sunlight	sánlait	Luz	* Luz solar : <u>Sun</u> = sol, y <u>light</u> = luz
Bedroom	bédrum	DORMITORIO	* <u>Bed</u> = cama, y <u>room</u> = habitación
Curtain	có*tae n	Cortina	* Es muy similar
Closet	klaó set	Armario	* Un armario con forma de corset
Bed	be:d	Cama	* Una <u>boda</u> en una cama . Asisten muchas ovejas: <u>vee</u>
Sheet	shi:t	Sábana	* La veo a ella (<u>she</u>) cubierta con una sábana , como un fantasma
Blanket	blánket	Manta	* Un <u>blanco</u> oso polar tiene frío y se abriga con una <u>blanca</u> manta
Comforter	kómfó*te *	Edredón	* Un edredón muy <u>confortable</u> , con muelles

Bathroom	bázrum	BAÑO	* (<u>Bath</u> = baño, y <u>room</u> = habitación)
Sink	sink	Lavabo	* Visualicemos un lavabo <u>sin</u> grifo. El agua fluye milagrosamente
Shower	shaw <u>e</u>	* Ducha	* De una ducha sale una <u>soga</u> en vez de agua
Soap	so <u>u</u> p	Jabón	* Dar jabón a los fideos de una <u>sopa</u> para que entren mejor
Towel	táuel	Toalla	* Alguien desciende desde una <u>torre</u> mediante toallas empalmadas
Toilet paper	tóilet peipe *	Papel higiénico	* Es muy similar (<u>toilet</u> es aseo)
Tooth brush	tuz brash	Cepillo dental	* Cepillarse con el cepillo dental <u>todos</u> los dientes (diente = <u>tooth</u>), <u>todos</u> brus camente
Tooth paste	tuz peist	Pasta dental	* Es muy similar: diente (<u>tooth</u>), y pasta (<u>paste</u> .)

Kitchen	kíchen	COCINA	* En una cocina hay un cocinero muy <u>cachas</u> ...
Stove	stó: <u>u</u> f	Cocina	* ... que arranca la cocina porque le <u>estorba</u>
Refrigerator	rifríllireite <u>o</u> *	Frigorífico	* Es muy similar
Washing machine	wáshin mashín	Lavadora	* Es muy similar (<u>wash</u> = lavar)
Microwave	máicroweif	Microondas	* Es muy similar (<u>wave</u> = onda)
Dishwasher	díshwashe*	Lavavajillas	* (<u>Dish</u> = plato y <u>wash</u> = lavar)

Plate	pléit	PLATO	* Es muy similar. Plato también es <u>dish</u> : «Usar un <u>disco</u> como plato»
Serving dish	sérvin dish	Fuente	* Desde una fuentes se <u>sirven</u> <u>dis</u> cos en los platos. Estos giran y giran
Tray	tréi	Bandeja	* ¡Trai <u>tres</u> bandejas ...!
Glass	gla:s	Vaso	* Un vaso extremadamente brillante (<u>glasé</u>)
Cup	ca_p	Taza	* Una taza es el premio gordo del <u>cuponazo</u> de lotería. No contento, el agraciado propina un <u>cap</u> ón al lotero

Bottle	baótl	Botella	* Una botella tiene un <u>bote</u> en su interior...
Can	kae.n	Bote	* ... y un <u>can</u> mago mordisquee el bote anterior sin romper la botella
Frying pan	fráink pae.n	Sartén	* <u>Friendo pan</u> en una sartén de harina
Pot	pao.t	Olla	* Alguien hecha la « <u>pota</u> » en una olla
Saucepan	sáuspae.n	Cazo	* Al golpear con un cazo a un <u>sauce, pan</u> cae de sus ramas

Silverware	sílvewe*	CUBIERTO	* Si falta un cubierto , lo mejor es, tras <u>silvar</u> , « <u>warro</u> », decir al camarero
Spoon	spun	Cuchara	* Una cuchara muy <u>espon</u> josa
Fork	fo*k	Tenedor	* Un tenedor muy <u>fork</u> lórico baila con una <u>foc</u> a
Knife	naif	Cuchillo	* Cortar con un cuchillo la Tierra hasta llegar al <u>NIFE</u> (su centro)
Napkin	nápkén	Servilleta	* Usar como servilleta un <u>naipe</u>
Toothpick	túzpek	Palillo	* Darle al <u>tooth</u> (diente) con un <u>pico</u> , como si fuese un palillo

Thing	zi:nk	COSA	* Una máquina de coser cosiendo una interminable <u>cinta</u> de <u>zinc</u>
Object	aóbllekt	Objeto	* Es muy similar
Machine	mashín	Máquina (aparato)	* Es muy similar.
Example	exémpl	Ejemplo	* Es muy similar

Country	kántri	PAÍS	* Los países vecinos siempre se hacen la <u>contra</u> ...
Nationality	nasheo.náliti	Gentilicio	* <u>Nacionalidad</u> (Muy similar)
Language	lénguish	Idioma	* Lengua, <u>lenguaje</u> (Muy similar)
Border	bóde*	Frontera	* ... si hay gente <u>borde</u> en la frontera (ver país)
Region	rílleo.n	Región	* Es muy similar
City	síti	Ciudad	* Es muy similar

Town	táun	Pueblo	* Imaginemos al <u>tonto</u> del pueblo
Barrio	bário	Barrio	* Es muy similar
Housing development	háusink devélopment	Urbanización	* Una urbanización desarrolla (<u>development</u>) casas (<u>haus</u>) velozmente
House	haus	Casa Chalé	* Al salir de sus casas , los indios dicen « <u>Hau</u> »
Building	bíldink	Edificio	* Un <u>buitre</u> se lleva un edificio volando
Flat	flat	Piso	* Subir rápido por las escaleras al último piso puede dar <u>flat</u> o
Apartment	apá*tment	Apartamento	* Es muy similar

Street	strit	CALLE	* Veo por la calle a mucha gente andando con <u>estrés</u>
Avenue	áveni <u>u</u>	Avenida	* Es muy similar
Square	skué:*	Plaza	* Jugar al <u>squash</u> en la plaza del pueblo
Cross	cross	Cruce	* Es muy similar
Corner	có*ne *	Esquina	* Un saque de esquina es un corner
Downtown	dáuntaun	Centro (de ciudad)	* Un <u>daltónico</u> no ve los semáforos del centro de la ciudad
Beginning	bigínink	Principio	* Al principio del precipicio hay sujeta una <u>viga en</u> él para cruzarlo
Middle	midl	Mitad	* Es muy similar
End	end	Fin (Final)	* (The <u>end</u> = fin)
Park	pa*k	Parque	* Es muy similar
Garden	gá*den	Jardín	* El <u>guarda</u> del jardín se <u>guarda</u> para él todas las flores en el bolsillo
Fountain	faúntin	Fuente	* Es muy similar

Hospital	hóspitae_l	HOSPITAL	* Es muy similar
Ambulance	aémbiulae ns	Ambulancia	* Es muy similar
Pharmacy	fá*masi	Farmacia	* Es muy similar
Pill	pi:l	Pastilla	* Una pastilla es una <u>pí</u> ldora
			* Calmante es lo mismo que

Tranquilizer	traénkilaise *	Calmante	tranquilizante
Antibiotic	antibaiótik	Antibiótico	* Es muy similar
Wound	wund	Herida	* ¡ <u>Guou</u> ! ¡Qué herida más grande te ha hecho ese <u>guau guau</u> . Ponte un <u>gu</u> ante
Band Aid	baé ndeid	Tirita	* Una tirita es una <u>banda</u> de ayuda (<u>Aid</u> = ayudar). Es necesaria si, tras tirar de miedo, te ataca un <u>bandido</u>
Bandage	baé ndish	Esparadrapo	* Atar las manos a los de la <u>banda</u> con esparadrapo
Cotton	cóteo n	Algodón	* Hay mucho algodón en un <u>coto</u> de caza. Se usa para curar a los animales abatidos
Gauze	go:s	Gasa	* Una gasa pegada se quita mejor con una <u>ganzúa</u>
Injection	inlléksheo n	Inyección	* Es muy similar
Cold	cou ld	Constipado	* Para aliviar un constipado lo mejor es golpear la nariz con un <u>codo</u>
Flu	flu:	Gripe	* Un griposo tragando varios tubos de dentífrico con <u>flúor</u> grap ados entre sí.
Pain	péin	Dolor	* ¡Cuánto dolor ! ¡Ay que <u>pena</u> ! ¡Venga, <u>peínate</u> un poco y calla, Dolores !
Fever	fíve *	Fiebre	* Es muy similar
Allergy	aé le*lli	Alergia	* Es muy similar

Store, Shop	sto* shop	TIENDA (Comercio)	* En la tienda , un tendero cuenta una <u>historia</u> sobre <u>chopos</u> a sus clientes para que compren
Business	bísnes	Empresa	* Los jefes de empresa (empresarios) son los que viajan en clase <u>business</u>
Hypermarket	háipe*market	Hipermercado	* Es muy similar
Supermarket	súpe*market	Supermercado	* Es muy similar
Restaurant	résteo rant	Restaurante	* Es muy similar
Cafeteria	cafetíria	Cafetería	* Es muy similar

Bakery	béiki_ri	Panadería	* En una panadería venden <u>batas</u> para el coche. Más parece una <u>baquería</u>
Watchmaker's shop	wátchmeike_*s shop	Relojería	* Un <u>baché</u> <u>marca</u> el acceso a una relojería , pues un cojo hace «tic-tac» al pasar por él. (<u>shop</u> = tienda)
Jeweler	llúle_*	Joyería	* En una joyería , las joyas deben estar en <u>jaulas</u> para que nadie se las « <u>jale</u> »
Shoe store	shústo*	Zapatería	* (<u>shoe</u> = zapato, y <u>store</u> = tienda)
Toy store	tóisto*	Juguetería	* Muchos nombres de jugueterías empiezan con la palabra « <u>toy</u> »
Boutique	butík	Boutique	* Es muy similar
Hair salon	hé* salón	Peluquería	* Una peluquería es un <u>salón</u> donde entran los que llevan mucho pelo al <u>air</u> e
Hardware store	há*dwe*sto*	Ferretería	* Vender <u>hardware</u> de ordenador en una ferretería
Garage	garásh	Taller	* Hay un taller mecánico en una plaza de <u>garaje</u>
Paper supply store	péipe_* supláisto*	Papelería	* En una papelería la gente coge un montón de hojas de <u>papel</u> y <u>sopla</u> para separarlas
Post office	póu_stofis	Correos	* Es muy similar (<u>oficina postal</u>)
Agency	eíllensi	Agencia	* Es muy similar
Embassy	émbae_si	Embajada	* Es muy similar
Price	prais	PRECIO	* Es muy similar
Gift	gift	Regalo	* Haz este regalo : Un viejo <u>grifo</u> goteando, <u>ji ji ji</u>
Free	fri:	Gratis	* Esas personas tan gratas dan ahí gratis todo tipo de <u>frei</u> durías
Taxes	táxes	Impuestos (Tasas)	* Creo que los <u>taxis</u> estarán exentos de pagar impuestos

Bank	bæ nk	BANCO	* Es muy similar
Money	má ni	Dinero	* El que tiene la <u>mano</u> más grande más dinero puede llevar
Euro	iuro <u>u</u>	Euro	* Es muy similar
Dollar	dóla*	Dólar	* Es muy similar
Bill	bi:l	Billete	* Es muy similar
Coin	cóin	Moneda	* <u>Caín</u> mató a Abel golpeándolo con una moneda
Credit card	crédit ca*d	Tarjeta de crédito	* Es muy similar
Automatic teller machine	áutomatic téll* mashín	Cajero automático	* Un cajero automático de <u>tela</u> que es una <u>máquina</u> dando <u>tela</u> marinera

School	skú:l	ESCUELA	* Es muy similar
Academy	acaé demi	Academia	* Es muy similar
High school	haísku:l	Instituto	* (<u>Alta escuela</u>)
University	iunivérsiti	Universidad	* Es muy similar

Bread	bred	PAN	* Veo <u>brotar</u> pan por todas partes
Pasta	pásta	Pasta	* Es muy similar
Soup	sup	Sopa	* Es muy similar
Potatoes	patéite <u>o</u> s	Patatas	* Es muy similar
Rice	rais	Arroz	* Produce mucha <u>risa</u> comer <u>rizos</u> de arroz sin <u>reírse</u>
Vegetables	vélhtebls	Verdura	* Es muy similar
Salad	sálae d	Ensalada	* Es muy similar
Sauce	sao :s	Salsa	* Un <u>sauce</u> bailando salsa
Egg	e:k	Huevo	* Un huevo con mucho <u>eg</u> o que se fríe solo
Starters	stá*te*s	Entrantes	* <u>Estate</u> quieto, que ya traen los entrantes
Flour	fláu* *	Harina de trigo	* Un panadero cuece en su horno una <u>flor</u> hecha con harina
Salt	sao lt	Sal	* Es muy similar
Menu	ménui	Menú	* Es muy similar

Meat	mit	CARNE	* Un delgaducho sin hambre solo se come la <u>mitad</u> de un filete de carne
Chicken	chíkæ_n	Pollo	* Un presumido pollo muy <u>chico</u> masca <u>chicle</u> para atraer a las gallinas
Veal	vi:l	Ternera	* Un filete de ternera muy <u>vil</u> del que salen cuernos. Salta del plato y queda en <u>vil</u> o en el aire. ¿Atacará?
Pork	po*k	Cerdo	* Un cerdo muy <u>puerco porq</u> ue no se lava
Sirloin	sírlain	Solomillo	* El solomillo es el « <u>sir</u> de las <u>lon</u> chas» (el señor de las lonchas de carne)
«Rare»	re:*	«Poco hecho»	* Unas <u>ratas</u> muy <u>raras</u> comiéndose un filete sangriento (poco hecho)
«Well done»	wél don	«Muy hecho»	* <u>Well</u> = bien , y <u>done</u> es el participio del verbo hacer: hecho

Fish	fish	PESCADO	* Alguien se produce una <u>fístula</u> con las espinas del pescado
Fried	frá:ɪd	Frito	* Es muy similar
Baked	béikt	Asado	* Veo hacer un asado en la <u>baca</u> de un coche (parece una parrilla)
Breaded	breá did	Rebozado	* (<u>bread</u> = pan) Los rebozados son de pan

Dessert	desé*t	POSTRE	* Tomar un jugoso postre de frutas en el <u>desierto</u>
Fruit	fru:t	Fruta	* Es muy similar
Orange	órae_nsh	Naranja	* Es muy similar
Banana	baenaé na	Plátano	* Plátano = banana
Melon	mélon	Melón	* Es muy similar
Pear	pe:*	Pera	* Es muy similar
Apple	ápe_l	Manzana	* ¡ <u>Aplicale</u> un insecticida al gusano de la manzana , hombre!
Strawberry	straó beri	Fresa	* Las fresas se mezclan con nata mediante una <u>extraña</u> barra
Yogurt	llógu_*t	Yogur	* Es muy similar

Cake	kéik	Tarta, Pastel	* Veo expulsar tartas y pasteles de chocolate mientras se hace <u>caca</u>
Chocolate	chókole t	Chocolate	* Es muy similar
Lemon	lémen	Limón	* Es muy similar
Ice cream	aíscrim	Helado	* En vez de una bandera vemos <u>izar crema helada</u>

Coffee	kófi	CAFÉ	* Es muy similar
Tea	ti:	Té	* Es muy similar
Milk	milk	Leche	* ¿Conoces el cuento de «las <u>milk</u> y una leches »? ¿O era noches?»?
Sugar	shúgae *	Azúcar	* Echar terrones de azúcar sujetos mediante una <u>soga</u>
Saccharin	sáke rin	Sacarina	* Es muy similar
Water	wáte *	Agua	* Al water se va a usar o a soltar <u>agua</u>
Wine	wá:in	Vino	* Es muy similar
Beer	bíae *	Cerveza	* Al beber tanta cerveza no pudo <u>veer</u> bien y cayó en la <u>vía</u> del tren
Alcohol	<u>aé</u> lcohol	Alcohol	* Es muy similar

Nature	néitche *	NATURALEZA	* Es muy similar
Sea	si:	Mar	* Veo surcar el mar a un <u>seat</u> 600 conducido por una <u>si</u> rena
Beach	bich	Playa	* En la playa hay medusas y todo tipo de <u>bichos</u> . También hay <u>bach</u> es
River	ríve *	Río	* <u>Robar</u> la <u>rivera</u> de un río
Shore	sho*	Orilla	* Es <u>hora</u> de un pequeño baño, luego es la orilla de un bañillo
Lake	léik	Lago	* Un lago de <u>laca</u> en vez de agua. Sus olas están inmóviles
Mountain	máunten	Montaña	* Es muy similar
Forest	fórest	Bosque	* <u>Forrest</u> Gump es un guarda <u>forestal</u> del bosque
Tree	tri:	Árbol	* Los <u>tres</u> mosqueteros usando árboles en vez de espadas

Country	kántri	Campo	* En el campo oígo <u>cantar</u> a los pájaros. Hacen tanto ruido que no dejan hablar, al <u>contrario</u> que ellos
Exercise	éxersais	Ejercicio	* Es muy similar
Sport	spó*t	Deporte	* Es muy similar
Paper	péipe *	PAPEL	* Es muy similar
Letter	léte *	Carta	* Una carta con <u>letras</u> gigantescas
Sheet	shi:t	Folio	* Un viejo paquete de folios mohoso y lleno de <u>set</u> as
Envelope	énvelop	Sobre	* Una mujer cartero <u>en velo</u> permanente (musulmana), apila los sobres del buzón sobre el <u>velo</u>
Stamp	stáe mp	Sello	* Los sellos son <u>estampas</u> que se <u>estamp</u> an en el sobre
Book	buk	Libro	* Un <u>bucanero</u> leyendo un libro y pasando las hojas con su garfio
Notebook	nótbuk	Libreta	* Libro de notas (<u>note</u> + <u>book</u>)
Newspaper	níuspeipe *	Periódico	* <u>News</u> (noticia) + <u>paper</u> (papel)
News	niu:s	Noticia	* Las noticias de Tv presentadas por un <u>neumático</u> muy <u>nuevo</u>
Warning	waó*nink	Aviso	* Aviso : « <u>Guarros</u> <u>en</u> la calle»
Magazine	mágasin	Revista	* Aburrida, una <u>maga</u> en el <u>cine</u> está leyendo una revista
Pen	pen	Bolígrafo	* Un bolígrafo llorando tinta de <u>pen</u> a
Pencil	pénsil	Lápiz	* Coge el lápiz y <u>piensa</u> antes de escribir
Man	mae :n	HOMBRE	* Super <u>mán</u> = Súper hombre
Woman	wóman	Mujer	* Una linda mujer de <u>goma</u> haciendo gimnasia.
Guy	gá:i	Chico	* Cada vez más chicos intentan ser <u>gays</u>
Girl	geo *l	Chica, niña	* Una niña muy chica que está comiéndose un bote de <u>gel</u>
Boy	bói	Niño	* <u>Boy</u> es el nombre del niño que encontró Tarzán en la selva * <u>Elderly</u> = viejo, porque, aunque parezca joven

Elderly man	élde*li mae :n	Anciano	por detrás, <u>al darle</u> la vuelta es un hombre anciano
Elderly woman	élde*li wóman	Anciana	* Ídem (man = hombre, y woman = mujer)
Baby	béibi	Bebé	* Es muy similar
Husband	hásbae nd	Esposo	* El esposo , que es un <u>hulay</u> y un <u>band</u> ido...
Wife	waif	Esposa	* ... esposa a su <u>way</u> esposa

Friend	frend	AMIGO	* Dos buenos amigos que se saludan con la <u>frente</u>
Father	fáde *	Padre	* El padre se <u>enfada</u> con su hijo, porque... (Ver hijo)
Mother	máde *	Madre	* Es muy similar
Son	sao n	Hijo	* ... cuando el hijo hace un <u>son</u> ido...
Daughter	dóte *	Hija	* ... su gran <u>dogo</u> lame a su pequeña hija
Brother	bróde *	Hermano	* El hermano coge mucha <u>broza</u> , y como es <u>borde</u> ...
Sister	síste *	Hermana	* ... idea un <u>sistema</u> para despertar de la <u>siesta</u> a su hermana

Work	weo *k	TRABAJO	* Una gigantesca página <u>web</u> da mucho trabajo en el <u>word</u>
Profession	profésheo n	Profesión	* Es muy similar
Student	stiú dent	Estudiante	* Es muy similar
Professor	profésó *	Profesor	* Es muy similar
Teacher	tíche *	Maestro	* Un maestro de matemáticas que no para de <u>tachar</u> los ejercicios de sus alumnos (todos están mal)
Doctor	dócto *	Médico	* Un médico es un <u>doctor</u>
Nurse	neo *s	Enfermera	* <u>No sé</u> , es una enfermera muy <u>cursi</u> que <u>no</u> <u>sa</u> be hacer nada
President	président	Presidente	* Es muy similar
Director	dirécto *	Director	* Es muy similar
Manager	mánage *	Encargado	* El <u>manager</u> encargado de un camarero piensa que dicho camarero se ha cagado...

Employee	emplólli	Empleado	* Es muy similar
Waiter	wéite *	Camarero	* ... porque el camarero tenía diarrea y no sale del <u>wáter</u> . (Ver encargado)
Secretary	sécre teri	Secretario	* Es muy similar
Freelance worker	frílans wó*ke *	Autónomo	* El auto de un nomo que va al trabajo (<u>work</u>) lleva una <u>fea lanza</u> como palanca de marchas
Tourist	túrist	Turista	* Es muy similar
Minister	míniste *	Ministro	* Es muy similar
Judge	llagch	Juez	* Es muy similar

Idea	aidía	IDEA	* Es muy similar
Truth	t*uz	Verdad	* Si es verdad es porque no existe ningún <u>truco</u>
Party (political)	pá*ti	Partido	* Es muy similar
Politics	peó litiks	Política	* Es muy similar
Custom	keó stom	Costumbre	* Es muy similar
Religion	rilíllen	Religión	* Es muy similar

Name	néim	NOMBRE	* Es muy similar
Last name	last néim	Apellido	* <u>Last</u> = último
Person	pérseo n	Persona	* Es muy similar
People	pípo l	Gente	* Veo a mucha gente comiendo <u>pipas</u>
Society	sosáiti	Sociedad	* Es muy similar

Clothes	clóu ds	ROPA	* La ropa tendida y recién limpia se cae a una <u>clo</u> aca
Size	sá:is	Talla	* <u>Seis</u> tallas distintas usaban los enanitos. ¿O eran <u>siete</u> ?
Coat	cou t	Abrigo	* Un abrigo cazando en un <u>coto</u>
Suit	sut	Traje	* Un traje muy elegante entra andando en la <u>suit</u> de un hotel
Jacket	lláket	Chaqueta	* Una pequeña chaqueta es un <u>jockey</u>

Sweater	sué <u>te</u> *	Jersey	* Un jersey es conocido también con el nombre de « <u>suéter</u> »
Shirt	sheo *t	Camisa	* Veo a la mona <u>Chita</u> vestida con una blanca camisa
Tee-shirt	tísheo *t	Camiseta	* De la camiseta brotan setas que suben hasta el <u>te-cho</u>
Tie	tá:i	Corbata	* La corbata de un caballero es una bolsita de <u>té</u>
Blouse	blaus	Blusa	* Es muy similar
Bra	bra:	Sujetador	* Un sujetador hecho de <u>bra</u> sas
Pants, Trousers	pae nts traúse*s	Pantalones	* Es muy similar. Unos pantalones hechos con <u>trozos</u> de tela distintos
Skirt	ské*t	Falda	* Una <u>eskiadora</u> con una gran falda bajando por una montaña
Belt	belt	Cinturón	* Una persona se hace es <u>bel</u> ta a costa de apretarse su cinturón
Underwear	ánde*we*	Slips	* « <u>Under</u> » = bajo, y « <u>wear</u> » = ropa
Panties	pántis	Bragas	* Unas largas bragas que hacen de <u>panties</u>
Stockings	stókinks	Medias	* <u>Tos quieren</u> (todos quieren) tocar las medias de una vedette
Socks	sao ks	Calcetines	* El matemático <u>Sócrates</u> hallando el área de unos calcetines

Shoes	shu:s	Zapatos	* Un <u>show</u> de zapatos bailarines
Boots	bu:ts	Botas	* Es muy similar
Scarf	scá*f	Bufanda	* Una bufanda de perlas es <u>cara</u>
Hat	ha:t	Gorro	* Una persona se <u>ata</u> su gorro para que no se lo lleve el viento.
Gloves	glovs	Guantes	* Un enorme <u>globo</u> con forma de guantes . Parece 5 globos
Bathing suit	béidink sut	Bañador	* <u>Bañar se</u> en la enorme bañera de una <u>suit</u> con un bañador
Bikini	bikíni	Bikini	* Es lo mismo
Umbrella	ambréla	Paraguas	* Un paraguas con mucha <u>hambre</u> se cierra y se come el <u>hombro</u> del <u>hombre la</u> so que lo sostiene
			* Unas gafas cuyos cristales son dos vasos

Glasses gláses **Gafas** (glases.)

Cloth claoz **TELA** * Un caballo sastre corta la **tela** de una coz (ver también «ropa»)

Silk silk **Seda** * Mientras come, un gusano de **seda** no para de decir sí con su cabeza

Wool wuol **Lana** * Con su cuerpo **lanoso**, una oveja delantera mete un gran gool

Rag rae g **Trapo** * Un durísimo **trapo** que no se puede rasgar

Material matírial **MATERIAL** * Es muy similar

Plastic plástic **Plástico** * Es muy similar

Cardboard cá*dbo*d **Cartón** * Un gran cabo sujetando un barquito de **cartón**

Metal métal **Metal** * Es muy similar

Wood wuod **Madera** * Veo a un godo muy primitivo armado con un tronco de **madera**

Natural nátiu ral **Natural** * Es muy similar

Time táim **TIEMPO** (paso del) * Es muy similar

History hístori **Historia** * Es muy similar

Date déit **Fecha** * Todas las **fechas** datan de...

Age éich **Edad** * Un abuelo de mucha **edad** eicha al fuego sus muchas age ndas

Year llíae * **Año** * Un almanaque (**año**) sirve para tapar el hoyo de la pared que se hizo ayer

Day déi **Día** * Es muy similar

Hour áwoa* **Hora** * Es muy similar

Minute meí nit **Minuto** * Es muy similar

Second sáe cond **Segundo** * Es muy similar

Schedule skédiu l **Horario** * Veo **orar** a un incrédulo. Por eso le dedica más tiempo, todo su **horario**

* Al ir a dormir coloco el **reloj** en la mesilla, y

Clock klok **Reloj** cuando suena me vuelvo loco

Today	tudéi	HOY	* Hoy ha venido <u>toda</u> la gente (Day = Día)
Yesterday	lléste*dei	Ayer	* <u>Ya estamos</u> . No empieces otra vez como ayer ...
Tomorrow	tumórrou	Mañana	* ... pues si no, mañana tendrás <u>tus morros</u> caídos
The day after tomorrow	de déi áfte* tumórrou	Pasado mañana	* Literalmente es: «El día después de mañana»
Morning	mó:nink	Mañana (del día)	* Por la mañana temprano sale un <u>mono</u> a trabajar. Va al zoo, a alimentar a los humanos
Afternoon	afte*nún	Tarde	* Por la tarde hay que salir sin más tardar a <u>alternar</u> , ¿no ?
Night	náit	Noche	* De noche aún parece más de noche en un <u>nicho</u> del cementerio

Week	wik	SEMANA	* Los 7 enanitos beben en la fuente de la que emanan webs wecos
Weekend	wíkæ nd	Fin de semana	* Semana (<u>week</u>) + fin (<u>end</u>)
Holiday	heólidei	Día festivo	* (Ver fiesta)
Monday	mándeï	Lunes	* La Luna <u>mon</u> dando pipas. (El final común «day» podemos suprimirlo)
Tuesday	tíusdei	Martes	* <u>Tú es</u> tás con una gran mata de pelo en Marte
Wednesday	wénsdei	Miércoles	* En un mi cole todos los niños tienen la cabeza <u>vendada</u>
Thursday	zeórsdei	Jueves	* Un <u>zurdo</u> pegando grandes puñetazos al gran planeta Júpiter
Friday	fraídei	Viernes	* La Venus perdió los brazos en la cocina haciendo freidurías
Saturday	sátu*dei	Sábado	* Los sábados por la noche la gente <u>sa turde</u> bebiendo de más
			* Los domingueros se van a tomar el sol (<u>sun</u>)

Sunday sándei **Domingo** a la playa

Month	monz	MES	* Es muy similar
January	llaé niu <u>eri</u>	Enero	* Es muy similar
February	fébiu <u>eri</u>	Febrero	* Es muy similar
March	ma*ch	Marzo	* Es muy similar
April	eípre <u>l</u>	Abril	* Es muy similar
May	mé: <u>i</u>	Mayo	* Es muy similar
June	llu:n	Junio	* Es muy similar
July	llulá: <u>i</u>	Julio	* Es muy similar
August	ágeo <u>st</u>	Agosto	* Es muy similar
September	septém <u>be</u> *	Septiembre	* Es muy similar
October	a <u>o</u> ctó <u>be</u> *	Octubre	* Es muy similar
November	novém <u>be</u> *	Noviembre	* Es muy similar
December	disém <u>be</u> *	Diciembre	* Es muy similar

Meter	míte *	METRO	* Es muy similar
Kilometer	kilómete *	Kilómetro	* Es muy similar
Kilo	kílo	Kilo	* Es muy similar
Ton	teo <u>n</u>	Tonelada	* Es muy similar

Weather	wéde *	TIEMPO (Clima)	* « <u>Wate</u> », fíjate qué <u>tomate</u> vamos a formar ahora con el tiempo ...
Summer	saóme *	Verano	* ... en verano todo el mundo se <u>asoma</u> por la ventana ..
Sun	sao <u>n</u>	Sol	* ... para ver al Sol , el cual aparece radiante como un <u>san</u> to...
Heat	hit	Calor	* ... pero aunque al final la gente de tanto calor se <u>harte</u> ...
Winter	wínte *	Invierno	* ... hasta el invierno todos tendrán que poner a prueba su <u>aguante</u> ...
Cold	cóu <u>ld</u>	Frío	* ... Si este es muy frío , tendrás que resguardarte apretando los <u>codos</u> contra la cabeza...

Christmas	crístmae_s	Navidad	* ... hasta pasar la Navidad ¡Pero cuidado, no te rompas la <u>crisma</u> de tanto apretar!...
Snow	snóu	Nieve	* ... y más si te gusta la nieve , pues <u>no</u> podrías en dichas fiestas esquiar
Rain	réin	Llover	* Vemos llover <u>ran</u> as (como una plaga)
Spring	sprín	Primavera	* La <u>sprinter</u> más rápida es la que llega primera (gana ramos de flores)
Autumn	aó tom	Otoño	* Es muy similar
Air	e:*	Aire	* Es muy similar

Holiday	heólidei	FIESTA	* Una fiesta de <u>hologramas</u> en un pequeño <u>hall</u> (<u>day</u> = día)
Vacation	vekéisheo_n	Vacaciones	* Es muy similar
Trip	trip	Viaje	* Una <u>tropa</u> de <u>tripones</u> hacen un viaje <u>trep</u> ando por una montaña
Excursion	excú*shieo_n	Excursión	* Es muy similar
Music	míusec	Música	* Es muy similar
Noise	nóis	Ruido	* <u>No se</u> , creo que lo más ruidoso es oír cascar <u>nueces</u> . ¿ <u>No oís</u> ?

Body	baó di	CUERPO	* Una <u>boda</u> entre miembros del Cuerpo de bomberos
Head	he:d	Cabeza	* Un <u>hada</u> con <u>head</u> queca o dolor de cabeza
Face	féis	Cara	* cara = <u>faz</u> . Una cara <u>fea</u>
Eye	á:i	Ojo	* Un persona tiene unos ojos saltones, tan largos que parece una « <u>LL</u> » tumbada
Ear	í:ae *	Oído	* Al gritarle a un caballo al oído , este relincha: <u>iiiaa</u>
Nose	nóus	Nariz	* Una persona resfriada que no para de hacer ruido (<u>noise</u>) con su nariz
Mouth	máuz	Boca	* Un hipopótamo conduciendo su <u>moto</u> con la boca mientras come <u>maíz</u>
Tooth	tu:z	Diente	* Tienes que cepillarte bien <u>toodos tuz</u> diente s
Molar	mólae *	Muela	* Es muy similar
			* Alguien con la garganta <u>rota</u> de gritar por los

Throat	zró <u>u</u> t	Garganta	<u>azotes</u> y que <u>trota</u> por el dolor
Chest	chest	Pecho	* Un hombre se ríe demasiado con un <u>chiste</u> y sufre una angina de pecho
Back	ba:k	Espalda	* Llevar a una <u>vaca</u> cargada en la espalda
Heart	he <u>o</u> :*t	Corazón	* Poner el oído (<u>ear</u> en inglés) para escuchar los latidos del corazón
Liver	líve *	Hígado	* Al sufrir un puñetazo en el hígado , un boxeador expulsa una <u>liebre</u> por la boca
Kidney	kídni	Riñón	* Un travieso niño (<u>kid</u>) le quiere robar el riñón a otro. Ambos riñen por él
Blood	blo:d	Sangre	* Un <u>bloc</u> escrito con sangre
Stomach	stóma <u>e</u> k	Estómago	* Es muy similar
Arm	a:*m	Brazo	* Un borracho apunta con un <u>arma</u> a un <u>armario</u> y le dice: «Arriba los brazos »
Elbow	élbou	Codo	* Un gigante dando codazos con el codo a los árboles del <u>bos</u> que
Wrist	wrist	Muñeca	* Una sádica niña corta la muñeca de su muñeca con un <u>crist</u> al gris
Hand	ha <u>e</u> nd	Mano	* Alguien que se pone a <u>andar</u> en perfecto equilibrio sobre una sola mano
Finger	fíng <u>e</u> *	Dedo	* El dedo esá lleno de <u>fin</u> as falanges
Leg	lek	Pierna	* El <u>legado</u> de un pirata es su pierna buena
Knee	ni:	Rodilla	* Veo una rodilla llena de carne
Ankle	énkl	Tobillo	* Un marinero <u>enclenque</u> se hace un esguince en el tobillo al pisar un <u>ancla</u>
Foot	fut	Pie	* <u>fút</u> bol = balón pie
Weight	wéit	Peso	* ¡Qué <u>way</u> », he perdido peso !
Height	háit	Estatura	* Esa estatua de gran estatura que tiene forma de 8 (<u>eight</u>), es la de un muñeco de nieve
Animal	aénima <u>e</u> l	ANIMAL	* Es igual
Dog	dao k	Perro	* Un gran perro <u>dogo</u> <u>drog</u> ándose
Cat	cat	Gato	* Un gato en una <u>cat</u> a de ratones
Horse	ho*s	Caballo	* María montaba un asno, y <u>José</u> iba estirado con un <u>corsé</u> en un caballo

Donkey	dónki	Asno	* Un asno muy elegante, que tiene « <u>Don</u> », tiene <u>dos crías</u>
Cow	cá:ó	Vaca	* Un <u>cow</u> boy montando una vaca lechera
Ox	ao x	Buey	* Un buey está labrando, y para protegerse del polvo lleva una máscara de <u>ox</u> ígeno
Sheep	shi:p	Oveja	* Una oveja con una gran <u>chep</u> a de lana
Hen	hen	Gallina	* Una gallina deja en un instante el <u>hen</u> o lleno de huevos, parece una metralleta

CAPÍTULO 6

Adjetivos

Good	gud	BUENO	* Un rey <u>godo</u> muy bueno , orando. Podemos ver así en fila a todos los reyes godos
Bad	ba:d	Malo	* Un diablillo muy malo pinchando a los novios en un <u>boda</u>
Ok	ókei	Regular	* Alguien se pone a regular el dial de su transistor hasta encontrar una emisora <u>Ok</u>
Better	béte *	Mejor	* El mejor piloto le dice al perdedor desde el podio: « <u>Vete</u> al <u>wáter</u> a...», despreciándolo...
Worse	wo*s	Peor	* ... pero el peor piloto, duchado con el champán, se lo toma a <u>guasa</u> y le dice «iros <u>vos</u> »

Greater	gréite *	MAYOR	* Un abuelo muy mayor , <u>grita</u> abierto de piernas en el <u>cráter</u> de un volcán...
Lesser	lése *	Menor	* ... pero su alumno menor se <u>lessiona</u> al intentar abrirse, pues él se abre menos
Large	la:*ch	Grande	* Un árbol muy grande y <u>largo</u> se <u>larga</u> andando hasta un <u>lago</u>
Small	smaó :l	Pequeño	* Un pequeño poni que es <u>mal</u> o y tira a un niño cada vez que se sube en él
Superior	supírieo *	Superior	* Es igual
Inferior	infírieo *	Inferior	* Es igual

Pretty	príti	BONITO	* Un bonito (pescado) muy bonito está muy <u>apret</u> ado en su lata de conservas
Beautiful	biútifou l	Bello	* La bella durmiente <u>ve un tifón</u> y sigue durmiendo como si nada
Good-looking	gúdlukin	Guapo	* <u>Good</u> = bueno, y <u>look</u> = mirar. Qué <u>bueno</u> es <u>mirar</u> a alguien guapo
Ugly	ágli	Feo	* Una bruja muy fea revolotea con su escoba por una <u>iglesia</u> . Es muy <u>ágil</u>

Clean	clin	LIMPIO	* En las películas del Oeste, <u>Clint</u> Eastwood se limpia a todos
Dirty	dé *ti	Sucio	* A un minero muy sucio le dices que se aleje <u>de ti</u>
Hot	hao t	Caliente	* Alguien prueba un caldo muy caliente . Al quemarse, levanta los brazos y se pone a bailar una <u>jot</u> a
Cold	cóu ld	Frío	* Un frío pistolero dispara su <u>colt</u> en el Polo Norte contra fríos cubitos de hielo
Cheap	chip	Barato	* El viejo <u>chip</u> de <u>chapa</u> de ese de la chepa es muy barato
Expensive	expénsif	Caro	* Ante algo muy caro nos quedamos <u>pensativos</u> , y si lo compramos lo hacemos a <u>expensas</u> de los demás
Full	fu:l	Lleno	* Un jugador de póquer llena sus manos de monedas tras obtener un <u>full</u>
Empty	émpti	Vacío	* <u>En partidas</u> de cartas donde hay un <u>empate</u> , se reparten las apuestas y la mesa se queda vacía de fichas
Smart	smá*t	LISTO	* Un empollón muy listo <u>se mata</u> a estudiar: los <u>lunes</u> , <u>martes</u> , ...
Dumb	dam	Tonto	* <u>Dumbo</u> es tonto . Dice a la <u>dam</u> a que puede volar con sus orejas
Intelligent	intélillant	Inteligente	* Es muy similar
Stupid	stúpid	Estúpido	* Es muy similar
Capable	kéipa bl	Capaz	* Superman es capaz de volar con su <u>capa</u> como un ave rapaz
Sure	siu *	Seguro	* Es muy similar
Interesting	ínte resting	Interesante	* Es muy similar
Easy	ísi	Fácil	* Esta palabra <u>e así</u> de fácil
Difficult	díficou lt	Difícil	* Es muy similar

Free	fri	LIBRE	* Una liebre libre comiendo <u>fre</u> sas con nata
			* Un ocupa andaluz ha ocupado el

Busy	bísi	Ocupado	<u>bus</u> con su <u>bisi</u> de carreras
Alone	alóu n	Solo	* Un naufrago está solo en una isla comiéndose una sabrosa <u>ala</u> de pollo tumbado en una <u>lona</u>
Accompanied	acómpani:d	Acompañado	* Es muy similar
Fastened	fásent	Sujeto	* Un <u>faisán</u> sujeto mediante una cadena

Young	llank	JOVEN	* Veo al joven <u>llanero</u> solitario en una inmensa <u>llan</u> ura
Old	ou ld	Viejo	* Un mueble de <u>oro</u> muy viejo
Tall	tao :l	Alto	* Un jugador de baloncesto muy alto , de una enorme <u>talla</u> , que coge <u>to l</u> os balones
Short	sho*t	Bajo	* Un <u>show</u> de enanos tan bajos que apenas se pueden ver
Strong	stróng	Fuerte	* Un culturista tan fuerte que al tensar su bíceps produce un estruendo
Weak	wik	Flojo	* La torre Eiffel está floja . Le tiemblan las patas y se dobla. Parece decir « <u>wi</u> » («Oui»)
Sick	sei k	Enfermo	* Pues <u>sí</u> que está enfermo , <u>se q</u> ueja con razón
Healthy	hélzi	Sano	* Para tener una boca muy sana , hay que cepillarse los dientes con un <u>gel ci</u> entífico

Thin	zin	FINO	* Una loncha de jamón se debe cortar más fina que una <u>cin</u> ta de casete
Slim	slim	Delgado	* Ese tan delgado come como una <u>lima</u> para que no se le caigan los <u>sli</u> ps
Fat	fat	Gordo	* Un hombre muy gordo al que le <u>fat</u> a pantalones
Thick	zik	Grueso	* Un <u>ticket</u> de papel era en la prehistoria un hueso muy grueso
Hard	ha*d	Duro	* Oliver <u>Hardy</u> («el Gordo») se recorta su silueta con un duro diamante
Soft	sao ft	Blando	* Todo el <u>software</u> de un ordenador es de blanda plastilina
Resistant	risístē nt	Resistente	* Es muy similar

Pleasant	plésent	AGRADABLE	* Ser agradable es muy <u>placentero</u> para los demás
Nice	náis	Simpático	* Un simpático pato sin patas intenta nadar en <u>Niza</u>
Funny	fáni	Gracioso	* Un payaso tan gracioso que tiene muchos <u>fans</u> , pero a otros ni <u>fu ni</u> fa
Polite	poláit	Educado	* Para hacer que tu perro sea muy educado , usa el <u>palito</u> de un <u>polo</u>
Happy	há pi	ALEGRE Feliz	* Un pajarito <u>hippy</u> piando muy alegre y feliz
Sad	sa:d	Triste	* Un <u>sádico</u> niño está muy triste tras romper a propósito su juguete
Content	contént	Contento	* Es muy similar
Tired	taí*e_d	Cansado	* Alguien muy cansado <u>tirad</u> o en el suelo
Color	cólo *	COLOR	* Es muy similar
White	wait	Blanco	* Un diente está <u>guai</u> si es blanco
Black	blak	Negro	* Un boxeador negro campeón de <u>black</u> -Jack. Gana siempre porque el croupier le teme
Blue	blu	Azul	* Un policía, cuya vestimenta es una <u>blusa</u> azul , está azu zando el tráfico
Red	*ed	Rojo	* Una <u>red</u> que, en vez de peces, está llena de rojos tomates
Green	grin	Verde	* Un <u>green</u> de golf es verde , y las pelotitas de golf son verdes sandías
Yellow	llélou	Amarillo	* Dos amarillos limones se estrujan saludándose: « <u>hello</u> ». ¡Qué exagerados!
Brown	braun	Marrón	* Tras golpearlo en la cabeza con un tronco de madera marrón dice: «¡Si era una <u>brom</u> a!»

CAPÍTULO 7

Adverbios

Yes	lles	SÍ	* Todo el mundo lo sabe
Always	aó lweis	Siempre	* Una siembra de <u>algas</u>
Also	álsó	También	* También toca el tambor . Lo hace <u>Al so</u> n de la música
Clear	clí <u>ea</u> *	Claro	* Es muy similar
Exact	exáct	Exacto	* Es muy similar
True	t <u>u</u> :	Cierto	* Un ciervo mago haciendo <u>tru</u> cos con las cartas
Fair	fe <u>:</u> *	Justo	* Una juez del Medievo muy <u>fea</u> (parece una bruja) golpea con su escoba para poner orden y ser justa
The same	de <u> séim</u>	Igual	* «The same», literalmente es «lo mismo», muy similar a igual
No	nou <u> </u>	NO	* Es igual
Never	néve <u> </u> *	Nunca	* Veo <u>nevar</u> nucas en vez de copitos
Either	íde <u> </u> *	Tampoco	* ¡Es tan poca cosa! ¡A ver si se le ocurre una <u>idea</u> mejor a tu Paco !
False	fals	Falso	* Es muy similar
Unfair	anf <u>é</u> *	Injusto	* «No justo». «Fair = justo»
Different	dífere <u>nt</u>	Distinto	* Es muy similar
Maybe	méibi	QUIZÁS	* A un gallo <u>magrebí</u> que no para de hacer Qui qui ri quí, zas , le damos una colleja para que se calle
It depends	itdep <u>é</u> nds	Depende	* Es muy similar
Sometimes	saó mtaimes	A veces	* «Some» + «times»
If	if	Si	* La emperatriz Sisi pilotando un <u>uf</u> o (ovni)

* Veo a un ángel del **bien**. Como todos lo llaman, no para

Well	wel	BIEN	de darse la <u>wel</u> ta
Bad	ba:d	Mal	* (mal = malo). Un diablillo del mal pinchando a los novios en un <u>boda</u>
Like this	laikidís	Así	* Significa «como esto», «de este modo»
Like	láik	Como	* Me como para adelgazar un <u>liquen</u> del tamaño de un de comino . Es muy <u>laik</u>
Very	vé*i	MUY	* Una vaca muy gorda que muge al <u>verte</u> , pero es <u>ver y</u> topar acto seguido
A lot	a lao :t	Mucho	* Se puede ganar mucho dinero en la <u>lot</u> ería
A little	a lít el	Poco	* Si tienes poco espacio, pon una <u>lite</u> ra
Enough	inóf	Bastante	* El torturado: « basta », «ya es bastante », pero el verdugo le hace comer más <u>eno</u>
All	ao :l	Todo(s)	* Todos esos nadadores son increíblemente <u>al</u> tos
Nothing	naózink	Nada	* « <u>No thing</u> » equivale literalmente a «no cosa», o sea, a « nada »
Too much	túmach	Demasiado	* Al sobrar asado (es demás asado), el anfitrión lo acerca al invitado: « <u>toma</u> », y este piensa: « <u>Esto marcha</u> »
Almost	álmou st	Casi	* Unas <u>almas</u> que son novias y ya están casi cas adas
More	mo:*	Más	* La masa no para de comer más y más <u>mora</u> s. Pero al comerlas...
Less	less	Menos	* ... se transforma en el doctor Banner (es menos cosa). Ahora, inflado de comer, el doctor se tumba en top- <u>less</u>
Only	ónli	Solamente	* Solo una mente (un cerebro) hay <u>en la</u> nevera para comer
Some	sao m	Alguno	* Algunas algas del mar se <u>asoma</u> n saltando del agua como delfines
None	nao n	Ninguno	* A una ninfa <u>no</u> . Ninguno le gana al juego de pares o <u>none</u> s

* Al quitar los pétalos de una margarita se dice:

Now	ná:u	AHORA	« Ahora sí ahora <u>no</u> »
Before	bifó:*	Antes	* Era un melenudo antes de pelarse, parecía una antena . ¡Anda, si es Robert <u>Befor</u> d!...
After	áfte*	Después	* ... <u>hafta</u> después de cortarse el pelo no le había reconocido
Next	next	Siguiente	* El siguiente de la fila <u>nestá</u> , el siguiente <u>nestá</u> á... ¡Vaya, si ya no hay nadie!
While	wáil	Mientras	* En mi entrada hay una <u>awila</u> (abuela). Su nariz es el timbre. Al pulsarlo dice mentiras
Still	stíl	Aún	* Un gran atún ha hecho <u>astillas</u> un barco de madera, pero este aún flota
Early	é*li	Pronto	* El agente de la ley Wyatt <u>Earp</u> desenfundaba su revólver muy pronto ...
Early	é*li	Temprano	* ... y así, como <u>Earp</u> se cargaba a los malos pronto, podía acostarse temprano
Then	den	Luego	* Lo del lago Ness era mentira. La gente le dio mucho a la lengua . ¡Que les <u>den</u> a ellos!
Late	leit	Ta rd e	* Un tordo se está haciendo un nido en una <u>lata</u> . Trabaja hasta muy tarde
Here	híe*	AQUÍ	* Una persona señala aquí sus brillantes zapatos, y lleno de <u>ira</u> exclama...
There	de:*	Ahí, Allí	* ... <u>der</u> , me los he manchado allí . Y sufre tanto que necesita una <u>tera</u> pia psicológica
Opposite	aópo sit	Enfrente	* Los políticos del gobierno y la <u>oposición</u> están <u>en frente</u> , golpeándose <u>en la frente</u>
Next to	next tu	Junto a	* ¿Es <u>Ernesto</u> el que está junto a el <u>cesto</u> ?
In front	in front	Delante	* Al frenar, el pasajero del autobús que está delante se golpea <u>in su frente</u>
Behind	biháind	Detrás Atrás	* Detrás están los pasajeros más <u>viejos</u> , y más atrás los <u>bebidos</u> que tienen <u>yahídos</u>
Near	nía*	Cerca	* Un <u>near</u> dental intenta saltar una cerca , pero tropieza por la <u>cercanía</u> que tenía
Far	fa:*	Lejos	* Con sus prismáticos, alguien mira a lo lejos una <u>falda</u> que está entre los <u>far</u> dos

Inside	insáid	DENTRO	* Una persona resfriada come dentro de una cabina de teléfono. Todo le está <u>insípido</u> ...
Outside	aútsaid	Fuera	* ... pero ahora sale fuera y coge el <u>asado</u> que pidió por teléfono al restaurante
On	ao :n	Encima	* Veo mucho <u>heno</u> oncima de una encimera
Under	ánde *	Debajo	* Debajo de la cama hay un enano que no para de <u>andar</u>
Fast	fast	RÁPIDO	* Gracias al <u>fax</u> todos los documentos llegan <u>fastante</u> rápido
Slow	sló <u>u</u>	Lento	* (Ver «despacio» en pág. 88)
Quickly	kuíkli	Deprisa	* Un gallo tartamudo camina deprisa por la calle apartando a los petones: <u>qui qui qui</u> ta del medio...
Slowly	slo <u>ú</u> li	Despacio	* ... pero atropella a un peatón, que iba muy despacio , y lo <u>desloma</u> ». Del golpe lo manda al espacio sideral
Ahead	ahéd	Adelante	* « Adelanteee ». Y el ejército con cuernos en los cascos embiste con la <u>head</u> (cabeza)
Behind	biháind	Atrás Detrás	* El <u>vahído</u> (desmayo) al <u>ver hindúes</u> le hizo quedarse muy atrás en la carrera

CAPÍTULO 8

Saludos

Greet	gri:t	SALUDAR	* Saludar a <u>gri</u> t os hace que puedas saludar a más gente a la vez
Hello	heló <u>u</u>	Hola	* Es muy similar
Good morning	gud mó:nin <u>k</u>	Buenos días	Unión lógica de 2 palabras
Good afternoon	gud aftenún	Buenas tardes	Unión lógica de 2 palabras
Good night	gud náit	Buenas noches	Unión lógica de 2 palabras
See you soon	si iu sú:n	Hasta pronto	Unión lógica de 3 palabras
Goodbye	gudbá:i	Adiós	* Alguien que ha sido muy bueno (<u>good</u>) va hacia Dios volando

CAPÍTULO 9

Cortesía

Please	pli:s	POR FAVOR	* El torturado suplica: « Por favor , que todo acabe en un <u>plis plas</u> »
Thank you	zaénkiu	Gracias	* Un payaso hace gracias a los niños con sus enormes <u>zancos</u>
You're welcome	iu* wélcam	De nada	* Un mago hace aparecer de la nada <u>tu walkman</u> y <u>welca</u> en él varias canciones
Sorry	sórri	Disculpe (lo siento)	* Alguien se disculpa y rellena el agujero que acaba de hacer con <u>serrín</u>

«You're welcome» significa literalmente «Tú eres bienvenido».

CAPÍTULO 10

Palabras interrogativas

USAREMOS la imagen de un **pirata** para formar las palabras interrogativas. El garfio que posee en la mano nos sugiere el signo de la interrogación «?», ¿verdad? De este modo, siempre que nos aparezca un pirata en alguna asociación inverosímil, sabremos que estamos hablando de una palabra interrogativa.

What?	wat	¿QUÉ?	* El pirata exclama «¡ Qué <u>wát</u> er más sucio!», y tira de la cadena con su garfio
Who?	hu:	¿Quién?	* ¿ Quién es? Pregunta el pirata, asustado. Pero el fantasma lo asusta aún más: <u>Hu</u> uuu
Which?	wich	¿Cuál?	* Un pato pirata dice « cuá, cuá » al nadar en un vaso de <u>whisky</u> (ya ve y habla doble)
Why?	wá:i	¿Por qué?	* Los piratas jugando al póquer (¿Por qué?) y bebiendo ron se lo pasan <u>wai</u>
How?	háu	¿Cómo?	* Un pirata come ferozmente. Un indio se impresiona, y por miedo levanta su mano en señal de paz: « <u>Hau</u> »
When?	wen	¿Cuándo?	* Un pirata, tras decir a su amigo: « <u>Ven</u> cuando quieras», lo atrae con su garfio
Where?	we *	¿Dónde?	* Drácula , el conde , sujeta al pirata, pues este ya no puede <u>ver</u> de tanto ron como ha bebido...
How much?	hau mach	¿Cuánto?	* ... ¿ Cuánto te debo de las copas? Dice el pirata al indio del mostrador. El indio le contesta: « <u>Hau, mucho</u> »...
How many?	hau méni	¿Cuántos?	* ... El pirata, muy enfadado, dice: «¿ Cuántos vasos me has cobrado?». El indio se asusta y rectifica: « <u>Hau, menos</u> »

CAPÍTULO 11

Pronombres personales

I	á: <u>i</u>	YO	* Creo que todo el mundo lo sabe, pero por si acaso: Yo soy tan delgado como esa <u>I</u>
You	iu	Tú	* ¿Qué haces tú con ese <u>yo</u> -yó en tu tu pé?
He	hi	Él	* Él fue. El loco ese fue quien se acercó y empezó a relinchar: <u>hi</u> ia, <u>hi</u> iia
She	shi	Ella	* Ella se acerca sigilosamente... Shh, es <u>She</u> ena, la reina de la selva
You	iu	Usted(es)	* Resulta que el del tupé y el <u>yo</u> -yó era un anciano. Entonces hay que hablarle de usted
We	wi	Nosotros(as)	* Corro con mis amigos (nosotros) alrededor de la torre Eiffel. ¿Seguimos? <u>Wi</u> (Oui)
You	iu	Vosotros(as)	* ¡Anda! Ahora resulta que todos vosotros tenéis un <u>yo</u> -yó en vuestro tupé
They	dei	Ellos(as)	* Veo a los niños pequeños (ellos) correr y jugar a ser <u>Dios</u>

CAPÍTULO 12

Pronombres posesivos

My	mái	MI	* Mi es <u>my</u> similar... Perdón, Mi es muy similar a <u>my</u>
Your	llo:*	Tu	* Tu significa que es <u>tuyo</u>
His	his	Su (de él)	* Veo a lo lejos a uno <u>histérico</u> arrastrar algo que es su yo
Our	áo*	Nuestro	* Subo con mis amigos en todas las bicis del <u>tour</u> . ¡Son nuestras !
Your	llo:*	Vuestro	* A mi lado, unas personas arrastran un gran <u>anillo</u> , y <u>yo</u> les digo: ¡Bien hecho!, es vuestro
Their	de*	Su (de ellos)	* A lo lejos veo <u>sudar</u> a gente que arrastra algo que es de ellos. ¡Menuda vista tengo!

CAPÍTULO 13

Pronombres demostrativos

This	dis	ESTE, esta, esto estas, estos	* Este chico <u>dispara</u> esto desde esta posición tan <u>dis</u> tante...
That	dat	Ese, esa, eso, esas, esos	* ... y <u>da</u> a esa chica en los sesos , a pesar de que hace una ese para esquivarlo...
That over there	dat óve* de*	Aquel, aquella, aquello	* ... E increíblemente, después el objeto le <u>da</u> <u>sobrado</u> de fuerza a aquel marciano <u>verde</u>

CAPÍTULO 14

Artículos

The	<u>de</u> <u>a</u>	EL, la(s), lo(s)	* ¡Observa qué arte ! Todos los artículos <u>de</u> finidos son <u>the</u> ...
A	a	Un, una, unos, unas	* ... y « <u>A</u> » <u>a</u> una unos 4 artículos...
Some	<u>so</u> <u>m</u>	Unos(as)	* ... <u>so</u> mos unos genios por articular unas asociaciones tan buenas

CAPÍTULO 15

Preposiciones y conjunciones

SON también muy importantes, pues estas pequeñas partículas se repiten con mucha frecuencia en todas las conversaciones. Préstales, por tanto, una atención especial.

To	tu	A	* Puedes pensar en un <u>atún</u> bostezando « aaa »
Towards	tuo*ds	Hacia	* Una gran señal informativa de tráfico (indica hacia) cuyo mástil es una <u>torre</u>
Until	antíl	Hasta	* Un <u>antílope</u> sube de un salto hasta el asta de una bandera
For	fo:*	Para	* Un enorme <u>ford</u> americano, un big-foot, se para al chocar contra una pequeña par ra
By, for	bái fo:*	Por	* Un portero de fútbol <u>bailando</u> . Es muy <u>for</u> te y no le preocupa el penalti
With	wiz	Con	* Un <u>wisky</u> con hielo que se sirve en un con o de papel
Of	of	De	* En una <u>oficina</u> todo el mundo da con el de do al teclado del ordenador
From	from	Desde	* Un hombre se da desde siempre golpes en la <u>frente</u> con mucho desdén . No hay <u>form</u> a de pararlo
In	in	En	* Es muy similar
Without	widáut	Sin	* Una campana sin su badajo no hace <u>wido</u> (ruido)
On	ao :n	Sobre	* Veo un sobre enorme. Es un <u>sobrón</u>
And	ae nd	Y	* La Y es una muleta que sirve para <u>and</u> ar
Neither, nor	níde* no*	Ni	* Un <u>nido</u> en el polo <u>norte</u> que es un estropajo de ní quel
That	dat	Que	* Qué <u>date</u> con el <u>dato</u> ... ¿Pero qué <u>dat</u> o?
Because	bicó:s	Porque	* Si juegan una partida de póquer <u>bizcos</u> , estos parecen hacerse señas continuamente

CAPÍTULO 16

Números

Number	námbe_*	NÚMERO	* Es muy similar
One	uan	Uno	* Es muy similar
Two	tu:	Dos	* Somos dos , <u>tú</u> y yo
Three	zri	Tre s	* Es muy similar
Four	fo:*	Cuatro	* Un viejo coche <u>Ford</u> que posee 4 patas de palo en vez de 4 ruedas
Five	fáif	Cinco	* Llevarse los 5 dedos (toda la mano) a la frente para ver si hay <u>fiebre</u>
Six	sei ks	Seis	* Es muy similar
Seven	séven	Siete	* ¡Mira!, ya <u>se ven</u> venir de lejos a los 7 enanitos. ¡No, hombre, si ya están aquí!
Eight	éit	Ocho	* Veo a <u>E.T.</u> partir con un hacha unas grandes gafas (parecen un 8)
Nine	náin	Nueve	* Cantar una <u>nana</u> a un muñeco de nieve . Se va derritiendo a medida que se duerme
Zero	sírou_	Cero	* Es muy similar
Ten	ten	DIEZ	* <u>Ten</u> los 10 Mandamientos (Dios da a Moisés un ¡Tablazo en la cabeza!)
Twenty	tuénti	Veinte	* 2 + Terminación «ty»
Thirty	zé*ti	Treinta	* 3 + Terminación «ty»
Forty	fó*ti	Cuarenta	* 4 + Terminación «ty»
Fifty	fífti	Cincuenta	* 5 + Terminación «ty»
Sixty	síksti	Sesenta	* 6 + Terminación «ty»
Seventy	séventi	Setenta	* 7 + Terminación «ty»
Eighty	éiti	Ochenta	* 8 + Terminación «ty»
Ninety	náinti	Noventa	* 9 + Terminación «ty»
One hundred	uan hándred	Cien	* Si alguien se <u>hunde</u> en el cieno , seguramente pesa más de 100 kilos

Thousand	záusend	Mil	* Una gran formación de mil militares <u>tosiendo</u> . El jefe les golpea: « <u>Zas</u> », «A seguir corriendo por la <u>senda</u> », ordena
Million	mílieo n	Millón	* Es muy similar
First	fe*st	PRIMERO	* El primero , como es el que gana, siempre se va de <u>fiest</u> a
Second	sékeo_nd	Segundo	* Es muy similar
Third	ze:*d	Tercero	* Es muy similar al 30
Fourth	fo*z	Cuarto	* Es el número 4 + la terminación «th»
Fifth	fífz	Quinto	* Es el número 5 + la terminación «th»
Sixth	síksz	Sexto	* Es el número 6 + la terminación «th»
Seventh	sévenz	Séptimo	* Es el número 7 + la terminación «th»
Eighth	éitz	Octavo	* Es el número 8 + la terminación «th»
Ninth	náinz	Noveno	* Es el número 9 + la terminación «th»
Tenth	tenz	Décimo	* Es el número 10 + la terminación «th»

CAPÍTULO 17

Conjugaciones esenciales

BE **SER/ESTAR**

I am Yo soy/estoy

You are Tú eres/estás Usted es/está

He, she, it is Él, ella, ello es/está

We are Nosotros somos/estamos

You are Vosotros sois/estáis Ustedes son/están

They are Ellos son/están

HAVE **HABER/TENER**

I have Yo he/tengo

You have Tú has/tienes

He has Él ha/tiene

We have Nosotros hemos/tenemos

You have Vosotros habéis/tenéis

They have Ellos han/tienen

WANT **QUERER**

I want Yo quiero

You want Tú quieres

He wants Él quiere

We want Nosotros queremos

You want Vosotros queréis

They want Ellos quieren

WISH **DESEAR**

I wish Yo deseo

You wish Tú desear

He wishes Él desea
We wish Nosotros deseamos
You wish Vosotros deseáis
They wish Ellos desean

CAN PODER
I can Yo puedo
You can Tú puedes
He can Él puede
We can Nosotros podemos
You can Vosotros podéis
They can Ellos pueden

GO IR
I go Yo voy
You go Tú vas
He goes Él va
We go Nosotros vamos
You go Vosotros váis
They go Ellos van

DO HACER
I do Yo hago
You do Tú haces
He does Él hace
We do Nosotros hacemos
You do Vosotros hacéis
They do Ellos hacen

CAPÍTULO 18

Verbo «To be» (ser/estar)

EMPECEMOS con el verbo principal, el verbo «to be», equivalente en español a los verbos «ser» y «estar». Un verbo que es necesario conocer muy bien dado que lo usarás constantemente en tus conversaciones, lecturas o escritos en inglés.

En las tablas aparecen en las 2 primeras columnas, y con toda lógica, el pronombre y el verbo en inglés, en la 3.^a columna la pronunciación figurada, y en la columna de la derecha la traducción al español.

To Be (Ser/Estar): Presente

I	am	á:ɪ am	Yo soy/estoy
Yo u	are	iu a:*	Tú eres/estás
He, she, it	is	hi is, shi is, it is	Él, ella, ello es/está
We	are	wi a:*	Nosotros somos/estamos
Yo u	are	iu a:*	Vosotros sois/estáis
They	are	dei a:*	Ellos son/están

Ejemplos:

I am very happy
(Estoy muy feliz)

They're very tall
(Ellos son muy altos)

Con frecuencia podrás encontrar las formas anteriores contraídas de este modo:

To Be (Ser/Estar): Presente contraído

I'm	á: <u>i</u> m	Yo soy/estoy
You're	iu:*	Tú eres/estás
He's, she's, it's	hi:s, shi:s, its	Él, ella, ello es/está
We're	wi:*	Nosotros somos/estamos
You're	iu:*	Vosotros sois/estáis
They're	de:*	Ellos son/están

Ejemplos:

She's a nurse
(Ella es enfermera)

They're very tall
(Ellos son muy altos)

To Be (Ser/Estar): Pasado

I	was	á: <u>i</u> w <u>ao</u> s	Yo fui/estuve
You	were	iu w <u>e</u> *	Tú fuiste/estuviste
He, she, it	was	hi w <u>ao</u> s	Él, ella, ello fue/estuvo
We	were	wi w <u>e</u> *	Nosotros fuimos/estuvimos
You	were	iu w <u>e</u> *	Vosotros fuisteis/estuvisteis
They	were	de <i>j</i> w <u>e</u> *	Ellos fueron/estuvieron

Ejemplos:

Patricia was here
(Patricia estuvo aquí)

We were very lucky
(Fuimos muy afortunados)

* * *

Ahora relájate un poco y lee despacio lo que sigue a continuación:

Imagina que vas andando por la calle y de repente pasa por tu lado alguien a quien tú conoces, pero lo hace muy rápido y sin saludarte, se nota que no te ha visto.

¿Qué le dirías a esa persona que conoces y que ha **PASADO** tan rápido y sin saludarte porque no te **VE**?

La respuesta correcta, o al menos lo que yo haría, es:

1.º Llamar su atención sobre ella: «**HE-I**».

2.º Preguntarle: «¿Adónde **VA S** tan rápido?»

Si no eres de los que me conoce muy bien, es posible que te estés preguntando: ¿Pero qué le pasa a este? ¿Será de tanto memorizar?

Pero también puede suceder lo contrario. Quizá conozcas mejor mi estilo o incluso hayas adivinado por dónde voy, en cuyo caso apúntate un tanto.

Bueno, te revelo el misterio ahora mismo. Si te fijas, todas las palabras que hemos marcado en negrita:

— Ha **PASADO** muy rápido.

— No te **VE**.

— Le llamas: «**HE-I**».

— Le dices: ¿Adónde **VAS**?

constituyen una ayuda memorística muy interesante para recordar las formas verbales del pasado del verbo «to be».

— «**PASADO**» nos indica que hablamos del tiempo pasado.

— «**VE**» nos está diciendo que hablamos del verbo «BE», ¿lo VEs?

— «**HE-I**» era una llamada de atención. En este caso, «HE-I» nos llama la atención sobre las formas del singular «He» e «I», es decir, sobre la 3.^a y

sobre la 1.^a persona.

— «**VAS**» se parece mucho a «WAS». Además, si conoces algo de alemán, sabrás que «was» corresponde a «qué» y se pronuncia «vas».

Si no sabías esto último, da igual, pero lo que sí queda claro es que podemos resumir diciendo que:

El **PASADO** para la 3.^a y para la 1.^a persona del singular del verbo «to **BE**», «**HE**» e «**I**», es «**WA S**».

Con esta historieta espero haber resuelto la confusión que muchas personas tienen sobre cuándo utilizar «was» y cuándo «were».

* * *

— **Forma negativa:** Se forma poniendo «not» después del verbo:

She is not...
We were not...

Recuerda que también puedes encontrar su forma contraída:

She isn't...
We weren't...

— **Forma interrogativa:** Se forma invirtiendo el orden del verbo y del pronombre, tal y como sucede en español:

Are you...?
Is it...?

— **Forma interrogativa-negativa:** Es una mezcla de ambas. Su construcción comienza como la de las frases interrogativas, y luego se le añade la partícula «not», tal y como sucede en las frases negativas:

Are you not...?

Is he not... ?

O bien, en su forma contraída:

Aren't you...?

Isn't he...?

Nota: En este caso, la forma no contraída suena muy formal, pero es correcto y no pasa nada por usarla hasta que coges soltura con la forma contraída.

— **Participio pasado:** La forma para el verbo «to be» es «*been*».

Por ejemplo:

We have been nominated

(Hemos sido nominados)

CAPÍTULO 19

Verbo «To have» (haber/tener)

PROSIGAMOS con el verbo principal «to have», equivalente en español a los verbos «haber» y «tener». Otro verbo que es necesario conocer perfectamente.

To Have (Haber/Tener): Presente

I	have	ha:f	Yo he/tengo
You	have	ha:f	Tú has/tienes
He, she, it	has	ha:s	Él, ella, ello ha/tiene
We	have	ha:f	Nosotros hemos/tenemos
You	have	ha:f	Vosotros habéis/tenéis
They	have	ha:f	Ellos han/tienen

Recuerda que el verbo «haber» se usa para conjugar otros verbos, de forma que tras este verbo siempre vendrá otro verbo en participio pasado:

«Yo **he** comido».
«Tú **has** comido», etc.

Así pues, en inglés el verbo «to have» es el que desempeña la función del verbo «haber» para formar los tiempos pasados.

Ejemplos:

I have wanted a new car
(He querido un coche nuevo)

We have decided many things
(Hemos decidido muchas cosas)

Al igual que sucedía con el verbo «to have», también puedes encontrar frecuentemente las formas anteriores contraídas, de este modo:

To Have (Haber/Tener): Presente contraído

I've	á:ɪ f	Yo he/tengo
You've	iu:f	Tú has/tienes
He's, she's, it's	hi:s	Él, ella, ello ha/tiene
We've	wi:f	Nosotros hemos/tenemos
You've	iu:f	Vosotros habéis/tenéis
They've	déi:f	Ellos han/tienen

To Have (Haber/Tener): Pasado

I	had	had	Yo hube/tuve
You	had	had	Tú hubiste/tuviste
He, she, it	had	had	Él, ella, ello hubo/tuvo
We	had	had	Nosotros hubimos/tuvimos
You	had	had	Vosotros hubisteis/tuvisteis
They	had	had	Ellos hubieron/tuvieron

Ejemplos:

Frank had a dog
(Frank tuvo un perro)

It had problems
(Tuvo problemas)

* * *

— **Forma negativa:** Se pone «not» después del verbo:

She has not...

We have not...

Esta forma puede contraerse de dos modos:

She's not...

We've not...

O bien así:

She hasn't...

We haven't...

— **Forma interrogativa:** Se forma invirtiendo el orden del verbo y del pronombre, tal y como sucede en español:

Have you...?

Has it... ?

— **Forma interrogativa-negativa:** Es una mezcla de ambas. Su construcción comienza como la de las frases interrogativas, y luego se le añade la partícula «not», tal y como sucede en las frases negativas:

Have you not...?

Has he not... ?

O bien, en su forma contraída:

Haven't you...?

Hasn't he...?

— **Participio pasado:** La forma para el verbo «to have» es «*had*». Por ejemplo:

Sandra has had a bad day
(Sandra ha tenido un mal día)

CAPÍTULO 20

Verbo «Can» (poder)

EL verbo «can» (poder) es otro verbo auxiliar muy importante. En inglés lo es incluso más que en español, pues aparte de su traducción normal de «poder», también puede tener el significado de «saber». De este modo, tanto el infinitivo como el futuro del verbo «can» no es «can», sino «be able», cuya traducción literal sería «ser capaz».

Veamos unos ejemplos:

I can run very fast
(Yo puedo correr muy deprisa)

David and Jorge can speak English
(David y Jorge saben hablar inglés)

Can you cook?
(¿Sabes cocinar?)

De este modo, lo que para nosotros significa

«*saber hacer algo*»,

para los anglohablantes puede significar

«*poder hacer algo*».

El verbo «can» solamente tiene dos formas para todas las personas:

— Presente: «can» (se pronuncia kaen).

— Pasado: «could» (se pronuncia kou:d, la «l» es muda).

También dispone de una forma para el condicional, que es exactamente la misma que se usa para el pasado:

— Condicional: «could» (se pronuncia kou:d).

Can (Poder): Presente

I	can	k <u>ae</u> n	Yo puedo
You	can	k <u>ae</u> n	Tú puedes
He, she, it	can	k <u>ae</u> n	Él, ella, ello puede
We	can	k <u>ae</u> n	Nosotros podemos
You	can	k <u>ae</u> n	Vosotros podéis
They	can	k <u>ae</u> n	Ellos pueden

Can (Poder): Pasado

I	could	k <u>ou</u> :d	Yo pude
You	could	k <u>ou</u> :d	Tú pudiste
He, she, it	could	k <u>ou</u> :d	Él, ella, ello pudo
We	could	k <u>ou</u> :d	Nosotros pudimos
You	could	k <u>ou</u> :d	Vosotros pudisteis
They	could	k <u>ou</u> :d	Ellos pudieron

Can (Poder): Condicional

I	could	k <u>ou</u> :d	Yo podría
You	could	k <u>ou</u> :d	Tú podrías
He, she, it	could	k <u>ou</u> :d	Él, ella, ello podría
We	could	k <u>ou</u> :d	Nosotros podríamos

You **could** ko:d Vosotros podríais
They **could** ko:d Ellos podrían

— **Forma Negativa:** Se forma poniendo «not» después del verbo.

a) La forma negativa de «can» es «cannot» (*kaé:nt*). Con mucha frecuencia se utiliza la contracción «can't» (*kaé:nt*).

b) La forma negativa de «could» es «could not» (*koúd not*). Con mucha frecuencia se utiliza la contracción «couldn't» (*koú:deont*).

* * *

Voy a aprovechar este momento para enseñarles una ayuda memorística a todas aquellas personas a las que le cuesta recordar dónde se ubica el apóstrofo (') en las palabras contraídas, como en «couldn't » (algunos la escriben así: «could'nt»).

Dicha contracción se produce en las frases negativas como consecuencia de añadir al verbo, en este caso «could», la partícula «not».

De las 3 letras que forman «**not**», ¿cuál parece un plato?

Evidentemente la «o», ¿no? Pues como hay que comer en el plato, pongo la coma en el lugar del plato, es decir, en el lugar de la «o».

Dicho de otro modo: «Si me como todo el plato», «could not» quedará transformado en «could n't», al desaparecer el plato por la acción de comer.

En este caso desaparece la «o» por acción del apóstrofo ('), lo cual es prácticamente lo mismo. Por tanto, la única palabra final posible, ya contraída, será «couldn't».

— **Forma interrogativa:** Se forma invirtiendo el orden del verbo y del pronombre, tal y como sucede en español:

Can you...?

Can they...?

— **Forma interrogativa-negativa:** Es una mezcla de ambas. Su

construcción comienza como la de las frases interrogativas, y luego se le añade la partícula «not», tal y como sucede en las frases negativas:

Can you not ...?

Can he not ...?

Recuerda: Las formas interrogativas-negativas no contraídas suenan muy formales, pero son correctas y no pasa nada por usarlas hasta que coges soltura con las formas contraídas.

Notas importantes para el verbo «can»

a) Cuando le sigue **un verbo en infinitivo** no se emplea la partícula «to» que lleva consigo dicho verbo en infinitivo:

We can go to the cinema tonight

(Podemos ir al cine esta noche)

Y no diríamos: «We can to go to the cinema tonight».

b) No se emplea con este verbo ni con ninguno de los verbos auxiliares la partícula «**do**», usada comúnmente para formular las preguntas y las formas negativas de las oraciones.

Can you...?

(¿Podemos...?)

Y no: *Do you can...?*

c) Para tiempos futuros y para el infinitivo de este verbo se utiliza la forma «**be able**»:

We will be able to come
(Podremos venir)

CAPÍTULO 21

Primer día de práctica

ESTE es, de hecho, nuestro primer día de aprendizaje, y lo vamos a dedicar a repasar y a consolidar todo el vocabulario que hemos visto en las tablas. Para ello necesitarás tener una plantilla de cartón como la que se explica a continuación.

REPASO

En efecto, gracias al repaso nos aseguraremos de que asimilas y ganas fluidez en el uso del vocabulario. Para que puedas hacerlo adecuadamente, tendrás que recortar una tarjeta de cartón de forma rectangular, a la que puedes pegar un pequeño trozo circular de cartón en el centro, de forma que adquiriera un poquito de relieve y puedas desplazarla fácilmente sobre el papel.

Las medidas de esta tarjeta están basadas en el tamaño de las tablas de vocabulario que tenemos en nuestro libro:

El *ancho* del corte que aparece en la parte superior izquierda debe ser igual al tamaño de las dos casillas de la izquierda juntas, y su *altura* la equivalente al ancho de una fila (diagrama 1):



Diagrama 1

¿Cómo debemos utilizar esta tarjeta para repasar?

1.º Presta atención a la primera palabra situada en la columna de la

izquierda (término inglés), de forma que la plantilla tape por completo las dos columnas siguientes y parte de la de la derecha del todo (correspondiente a las asociaciones de datos puros). *Pronúnciala ahora en voz alta* (diagrama 2):

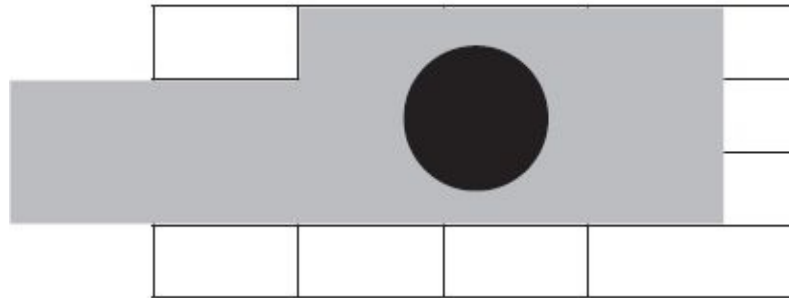


Diagrama 2

2.º A continuación, desplaza la tarjeta hacia la derecha el equivalente al ancho de una casilla, para asegurarte de que tu pronunciación es la correcta (diagrama 3):

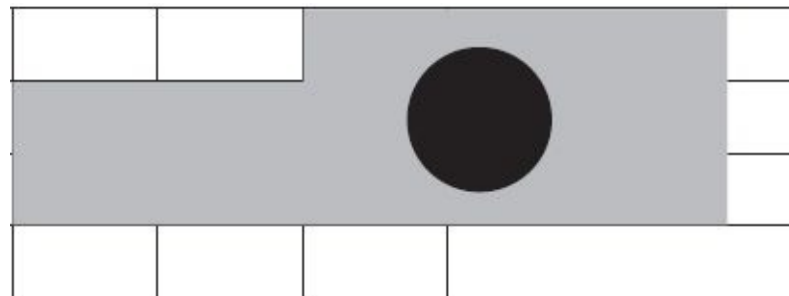


Diagrama 3

Importante: Una vez que la veas escrita, vuelve a pronunciarla en voz alta *por segunda vez*, leyendo con atención su correcta pronunciación figurada.

3.º *Piensa ahora en la traducción inversa*, es decir, en lo que esa palabra extranjera quiere decir en español. Dicho de otro modo, trata de averiguar qué palabra hay escrita en la tercera columna. Después, desplaza la tarjeta otro golpe hacia la derecha para comprobar que no te has equivocado (diagrama 4):

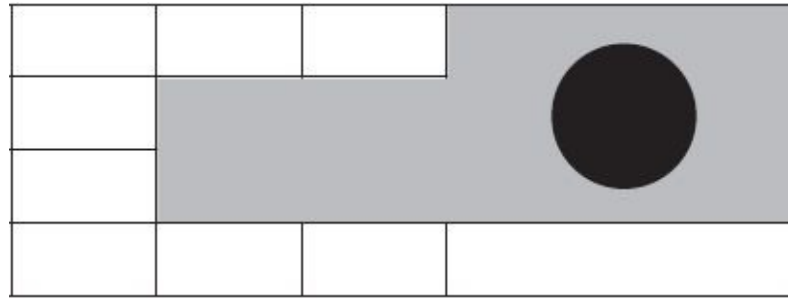


Diagrama 4

4.º Finalmente, y a modo de refuerzo, lee la asociación inverosímil (casilla situada más a la derecha), visualizándola y sintiéndola con intensidad, e identificando en ella las palabras clave (en negrita y subrayadas) que relacionan los términos en español y en inglés, respectivamente.

Repite estos cuatro pasos con todas las filas de todas las tablas, bajando la plantilla progresivamente.

CAPÍTULO 22

Segundo día de práctica

Grabación de tu voz. Necesitarás una grabadora de voz para realizar los ejercicios propuestos para este día.

Es fundamental que grabes tu voz. Si no dispones ahora de dicha grabadora, déjalo para mañana, pero entonces repasa hoy nuevamente las tablas, tal y como hiciste ayer.

Además de una grabadora podrás utilizar tu propio ordenador personal, guardando en un archivo de sonido las palabras que tendrás que pronunciar en este ejercicio. Puedes usar la grabadora de sonidos que trae Windows o cualquier otro programa que te sirva para ello.

Personalmente prefiero una grabadora independiente que te permita grabar tu voz en una cinta de audio. La ventaja de las grabadoras está en que podrás trabajar posteriormente con ella en cualquier lugar, sin necesidad de estar conectado a un ordenador.

GRABACIÓN DE TU VOZ

Bueno, ya tienes tu grabadora de sonido. ¿Qué vamos a grabar con ella exactamente?

Pues, muy sencillo, vamos a grabar la voz inglesa de las palabras de nuestras tablas de vocabulario. Para ello tendrás que leerlas en voz alta y clara, prestando antes especial atención a la pronunciación figurada de cada palabra.

Debes dejar unos cinco segundos entre palabra y palabra, de forma que más adelante, cuando escuches tu voz de nuevo, tengas tiempo de pronunciar la misma palabra (lo cual tendrás que hacer de oído, sin verla) y de traducirla al español.

Te describo a continuación más detalladamente y con un ejemplo lo que tienes que hacer. Supongamos esta tabla:

Think	«zink»	PENSAR	* XXXXXXXXXXXX
Believe	«be <u>i</u> líf»	Creer	* XXXXXXXXXXXX
Know	«nou <u>u</u> »	Saber	* XXXXXXXXXXXX
...

En esta parte de la grabación tendrías que pronunciar:

«zink»

(Esperas ahora en silencio y sin detener la grabadora unos cinco segundos antes de pronunciar la siguiente palabra):

«beilíf»

(Esperas otra vez en silencio y sin detener la grabadora otros cinco segundos):

«nouu»

(Esperas igualmente en silencio y sin detener la grabadora otros cinco segundos):

etcétera

Y así sucesivamente con todas las palabras.

Si quieres, puedes decir la palabra: «Verbos» antes de pronunciarlos. Después dices: «Sustantivos», y los pronuncias también. Así sucesivamente con todo el vocabulario.

Importante: Mientras grabas tu voz, aprovecha esos 5 segundos de tiempo

muerto existentes entre palabra y palabra para repasar la fila completa de cada vocablo. Comprueba cómo se escribe, cómo se pronuncia y, sobre todo, refuerza la asociación inverosímil.

CAPÍTULO 23

Tercer día de práctica

VAMOS a trabajar otra vez con la **grabadora de voz**. Recupera la grabación que hiciste el día anterior y presta atención a cómo tienes que realizar el ejercicio de hoy. Es muy sencillo: Cuando la grabadora empiece a funcionar y escuches tu voz, oirás muchas palabras pronunciadas en inglés y distantes unos cinco segundos entre sí, ¿verdad?

Durante esos cinco segundos tendrás que repetir la palabra en inglés, tal y como la escuchas, y acto seguido traducirla al español (a tu idioma materno). De este modo pretendo que empieces a afinar el oído para captar las voces extranjeras. Para ello, nada mejor que empezar reconociendo las palabras de tu propia voz.

Observa a continuación estos ejemplos:

— Cuando escuches la palabra:

«**zink**»

(tendrás que repetirla en voz alta: «zink», y acto seguido traducirla al español: «Pensar»).

— Después escucharás la siguiente palabra:

«**beilíf**»

(nuevamente la repites: «beilíf», y la traduces también al español: «Creer»).

— Después vendrá otra palabra:

«nou»

(una vez más, la repites: «nou», y la traduces: «Saber»).

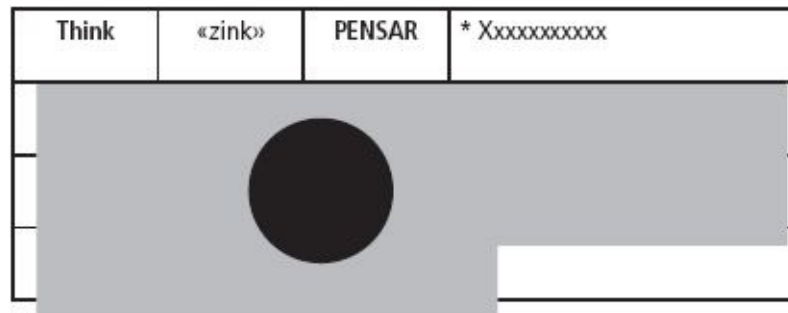
- Repetir cada palabra siempre te será tarea sencilla, motivo por el cual tienes que intentar esmerarte un poquito en la pronunciación. Tú mismo percibirás cuándo tu pronunciación y tu entonación empiezan a ser las correctas, algo que te sucederá muy pronto.
- Por otra parte, tampoco deberías tener ya muchos problemas con la traducción, máxime sabiendo que solamente escucharás verbos en infinitivo junto con otras palabras que ya tienes asociadas. Si tuvieses algún problema con alguna de ellas, tendrás que repasarla de forma especial al terminar el ejercicio.

ATENCIÓN: Para realizar este ejercicio correctamente tienes que *usar la plantilla de cartón* del siguiente modo:

Cuando escuches la primera palabra:

«zink»

decíamos que tenías que repetirla en voz alta: «zink», y acto seguido traducirla al español diciendo: «Pensar». Justamente tras ese momento, bajas la plantilla para descubrir esa línea y asegurarte de que tu pronunciación y traducción son correctas:



Después escucharás la siguiente palabra:

«beilíf»

Y otra vez, tras repetirla y traducirla al español diciendo: «Creer», vuelves a bajar la plantilla para descubrir esa línea en cuestión, asegurándote una vez más de que esa es realmente su traducción.

Así lo tienes que hacer con todas las palabras. Como 5 segundos es mucho tiempo, harás el ejercicio perfectamente cuando, tras comprobar que pronuncias y traduces todas las palabras correctamente, te dé tiempo también a verlas escritas y a leer sus asociaciones inverosímiles. En resumen, intenta revisar la fila completa de cada término. No te aburrirás y merecerá la pena.

Cuando consigas hacerlo así, no tendré más remedio que **felicitarte** y darte mi «¡Enhorabuena!».

Recuerda que si tienes dificultad para recordar alguna palabra, tendrás que repasarla con la frecuencia que sea necesario.

CAPÍTULO 24

Cuarto día de práctica

Primer ejercicio

Observa la siguiente frase:

Mi nombre es Tarzán

Esta frase la pronunciaría Tarzán en español del siguiente modo:

Mi nombre ser Tarzán

Y en inglés lo haría de esta manera:

My name be Tarzan

Aunque, lógicamente, en un inglés perfecto tendríamos que decir:

My name is Tarzan

Es decir, conjugando el verbo «To be» (ser, estar) y empleando la 3.^a persona del singular: «is», algo que haremos correctamente muy pronto.

La gramática inglesa, en cuanto a los verbos se refiere, es realmente sencilla, pues, de hecho, los anglohablantes hablan como Tarzán. Así, si exceptuamos los 2 verbos más importantes: «To be» (ser, estar) y «To have» (haber, tener), para el resto de verbos se emplea el infinitivo sin más, independientemente de la persona que se conjugue.

Por ejemplo, el verbo «querer» es «to want». La partícula «to» simplemente nos indica que nos estamos refiriendo al tiempo en infinitivo, pero se omite cuando es

conjugado:

— «Yo quiero» es «I want», y no «I to want». Por cierto, observa que «yo» se escribe en inglés siempre en mayúscula: «I».

— Del mismo modo, el verbo «trabajar», dicho así, en infinitivo, se traduce como «to work», pero «yo trabajo» es «I work».

— Si unimos ambos verbos en la expresión «Yo quiero trabajar», la frase resultante en inglés sería «I want to work». Ahora sí utilizaríamos la partícula «to», pues unida a «work» significa «trabajar» (to work), pues es un verbo en infinitivo.

Por este motivo, no hace falta que pensemos más como Tarzán. Construiremos las frases tal y como son, correctamente. La lengua inglesa nos permite hacerlo.

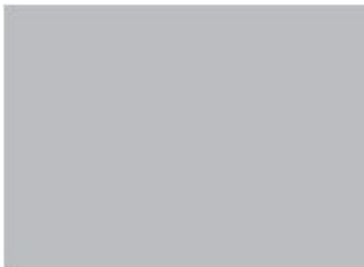
Ahora tendrás que traducir al inglés, y pronunciar en voz alta, una serie de frases. Solamente deberás leer la primera frase de cada pareja, la que está en negrita. Esta frase representa la idea que deseas transmitir.

Tapa la segunda frase con ayuda de la tarjeta que fabricaste y, tras tu pronunciación, desliza la cartulina un poquito hacia abajo, hasta destapar la segunda frase, que es la solución. Haz entonces las comprobaciones pertinentes, teniendo en cuenta que esta segunda frase deberá ser coincidente (aproximadamente) con la que tú has pronunciado.

Un ejemplo:

En un primer tiempo tapa con la tarjeta la frase del par que está debajo:

— **Mi nombre es Tarzán.**



Pronúnciala en voz alta, tal y como pienses que lo haría Tarzán. En español sería:

«*Mi nombre ser Tarzán*»

A continuación desliza la tarjeta un poco hacia abajo para comparar tu respuesta con la del libro:

— **Mi nombre es Tarzán.**

— Mi nombre ser Tarzán.



¿Está claro? Pues ahora vamos a hacer lo mismo, pero traduciendo la primera frase de cada pareja al inglés:

1. Mi nombre ser (di el tuyo).

My name be (el tuyo).

¿Lo hiciste bien?

OK. Seguro que podemos decir a continuación la misma frase en un inglés perfecto. Dada la importancia que tiene el verbo «to be», y dado lo que se usa la tercera persona del singular «is», traduce correctamente la frase que sigue, la cual aparece escrita ahora de forma correcta:

2. Mi nombre es (di el tuyo).

My name is (el tuyo).

Continúa traduciendo hacia abajo. Pronuncia las frases en voz alta y después compruébalo deslizando la tarjeta. Úsala para que puedas tapar la traducción y no veas la solución antes de tiempo.

3. Yo soy de... (país natal).

I am from...

4. Tú eres de España.

You are from Spain.

5. Él es de Alemania.

He is from Germany.

6. Ella es de Italia.

She is from Italy.

7. Nosotros somos de Inglaterra.

We are from England.

8. Soy un estudiante.

I am a student.

Observa que los pronombres personales: «yo», «tú», «él», etc., siempre se ponen en inglés.

9. Tú eres mi maestro.

You are my teacher.

10. Tú quieres aprender un idioma.

You want to learn a language.

11. Tú puedes aprender un idioma.

You can learn a language.

El verbo «**can**», que significa «poder», es muy importante en inglés. Cuando le sigue un verbo en infinitivo, se omite por excepción la partícula «to». De este modo, la expresión: «Puedo encontrar» es «Can find», y no «Can to

find».

Compárese la omisión de la partícula «to» en «can learn» (frase 11), con su aparición en la frase 10: «want to learn».

Si tienes algún problema con el vocabulario de alguna frase, búscalo y repásalo en su tabla correspondiente.

12. Mi camisa es blanca.

My shirt is white.

El adjetivo en inglés no tiene ni género ni número.

Por lo tanto, siempre se escribe del mismo modo. Por ejemplo, el adjetivo «white» puede traducirse por blanco, blanca, blancos o blancas.

13. Tu corbata es negra.

Your tie is black.

14. Tus zapatos son negros.

Your shoes are black.

Los pronombres posesivos no tienen número, pero sí pueden tener género.

Tal y como sucedía con los adjetivos, en muchos casos los pronombres posesivos también tienen una única forma. En las dos frases anteriores (13 y 14) podemos ver cómo en español se distingue entre «tu» y «tus», mientras que para el inglés solamente existe la forma «your». Sin embargo, como podrás comprobar en los siguientes ejemplos, cuando se trata de las formas posesivas «de él» y «de ella» sí tienen género en inglés.

15. Su moto (de él) es roja.

His motorcycle is red.

16. Su falda (de ella) es verde.

Her skirt is green.

17. Nuestra bicicleta es azul.

Our bicycle is blue.

18. Vuestro libro es amarillo.

Your book is yellow.

19. El coche de ellos es marrón.

Their car is brown.

20. El mío es muy bonito.

Mine is very pretty.

21. Quiero encontrar un taxi.

I want to find a taxi.

22. La habitación está limpia.

The room is clean.

«Not» se usa para formar las frases negativas, negando la acción del verbo que le precede.

23. Pero la habitación no está limpia.

But the room is not clean.

24. No puedo estudiar ahora.

I can not study now.

«Can not» aparece muy frecuentemente unido en una sola palabra: «cannot»:

«I cannot study now»

25. Estoy detrás de la puerta.

I am behind the door.

26. Quiero estar aquí.

I want to be here.

27. Quiero ser profesor.

I want to be a teacher.

En inglés se antepone el artículo un/una delante de las profesiones. Observa también que los pronombres personales (en este caso «I») siempre se ponen en las frases.

28. ¿Eres médico?

Are you a doctor?

29. ¿Dónde estás tú?

Where are you?

30. Por favor, quiero encontrar un taxi.

Please, I want to find a taxi.

Para el condicional se usa la palabra «would» delante del verbo:

31. Por favor, quisiera encontrar un taxi.

Please, I would like to find a taxi.

Recuerda:

— **Querer:** To want.

- **Yo quiero:** I want.
- **Yo quisiera:** I would like.

Nota: Por cortesía, la frase «yo quisiera» se traduce por «I would like» en inglés en vez de «I would want».

Si no recuerdas la traducción de alguna palabra, revísala en su tabla. Comprueba y repasa su traducción, su pronunciación figurada y su asociación inverosímil.

Sigamos con el ejercicio:

32. Por favor, ¿cómo puedo encontrar un taxi?

Please, how can I find a taxi?

En la frase interrogativa anterior, puedes observar una vez más cómo no omitimos el pronombre «I» (yo). Al contrario que en español, en inglés es obligatorio su uso. La traducción literal de esta frase inglesa al español sería:

«Por favor, ¿cómo puedo yo encontrar un taxi?»

Prosigamos:

33. ¿Dónde está la parada de metro?

Where is the subway station?

34. ¿Dónde está la calle San José?

Where is San José Street?

Fíjate bien cómo en esta última frase se hace patente la particularidad inglesa de poner el adjetivo delante del nombre. Nosotros decimos «calle San José», y ellos lo dicen al revés: «San José calle» (San José Street).

Te habrás dado cuenta de que hemos omitido en la traducción el artículo «la» (en inglés «the») de «*la calle San José*». Y es que la lengua inglesa es ahorrativa, y en ella se omiten muchas veces los artículos y otras partículas usuales para nosotros.

35. ¿Dónde está el hotel Scandic?

Where is the hotel Scandic?

Intenta traducir la siguiente frase (la n.º 36) de forma resolutiva y abreviada, es decir, empleando el menor número posible de palabras (no tienes que traducirlas todas), pero hazlo de forma que pudieran entenderte sin ningún problema:

36. Por favor, ¿cómo puedo ir a la estación?, o bien:

¿Por favor, para ir a la estación?

Please, to the station?

El uso de «to» es muy frecuente. Se traduce por «a», «hacia» o «para», indicando destino.

La traducción más técnica de la frase anterior sería:

«Please, how can I get to the station»

Pero observa que no es necesario decirlo así para poder comunicarte de forma clara. De hecho, en español podemos decir la frase equivalente a:

«¿Please, to the station?»

siendo totalmente correcta, usada y entendible:

«¿Por favor, para la estación?»

El objetivo de este libro es el de ser capaz de defenderte en tan solo 7 días, y para ello tendremos que omitir los refinamientos (los conocerás a su debido

tiempo). Apuesto a que ya conoces el significado de la mayoría de las palabras que hemos visto y que puedes traducirlas sin ningún problema.

Segundo ejercicio

Por favor, no te saltes este ejercicio. Aparte de ser fundamental, es muy activo y divertido. Cuando lo hagas, posiblemente sea el que más te guste de todos.

Vamos a realizar un ejercicio de grabación de voz. Graba la versión inglesa de las frases anteriores, leyéndolas directamente del libro y dejando 4 ó 5 segundos entre ellas. Después, escúchalas y tradúcelas al español (sin el libro delante). Podrás hacerlo aprovechando esos segundos que dejaste entre cada frase.

Para hacerlo de forma impecable te recomiendo los siguientes pasos:

- 1.º Antes de leer la frase, haz un reconocimiento previo de su vocabulario, de forma que sepas pronunciar (según tu nivel de inglés) cada una de sus palabras. Si no recuerdas cómo se pronuncia alguna en concreto, mírala en su tabla.
- 2.º Antes de leer la frase en inglés, pronuncia en español su número de frase. Por ejemplo: «Frase 5», y acto seguido la lees en inglés tal y como hemos dicho.
- 3.º Ten a mano un bolígrafo y un papel. Si tuvieses problemas para traducir alguna frase, simplemente anota su número, y cuando termines el ejercicio la compruebas, reforzando el vocabulario que tenga y/o aquella parte de la frase que no hayas podido identificar correctamente.

¡Suerte!

CAPÍTULO 25

Quinto día de práctica

Primer ejercicio

Traduce al inglés las siguientes frases. Usa tu cartulina para tapar la solución y compruébala después:

1. El dormitorio de tu casa es muy grande.

The bedroom of your house is very big.

La frase que viene a continuación (la n.º 2) tradúcela de un modo aproximado:

2. ¿Cuánto/Qué cuestan estos pantalones?

What cost these pants?

Con la traducción anterior seguro que te haces entender bien. No obstante, para decirla de un modo perfecto:

«What do these pants cost?»

tendríamos que:

a) Incorporar el verbo auxiliar «**do**».

b) Pasar el verbo principal «cost» (costar) al final de la frase. No te preocupes por este aparente desorden. Ciertamente parece un poco enrevesado, pero solo es cuestión de hábito, de formar unas cuentas frases.

«Do» es un verbo auxiliar que se usa en las preguntas, pero no con los

verbos auxiliares (to be, to have, can). Cuando se trata de la 3.^a persona del singular, se usa «does».

Sigamos con otra regla gramatical muy sencilla:

Los tiempos pasados de los verbos se forman con la terminación -ed.

3. Cuando era pequeño, yo vivía en España.

When I was little, I lived in Spain.

El pasado del verbo «to be» es «was» en la 1.^a y en la 3.^a persona del singular (para las demás personas es «were»). No obstante, si no te acordases en tus primeras conversaciones, siempre podrías hablarlo como lo haría Tarzán, y decirlo así:

«Cuando yo ser pequeño...» «When I be little...»

Fíjate también en la palabra «lived». Corresponde al tiempo pretérito (pasado) del verbo «to live» (vivir). Tal y como hemos dicho termina en «-ed». Su pronunciación figurada es «*livd*», siendo la «e» muda.

4. Trabajé anteriormente como maestro.

I worked before as a teacher.

5. Mañana iré a comprar ropa.

Tomorrow I will go to buy clothes.

Ya salió el tiempo futuro. Es realmente sencillo:

Para el futuro se usa la palabra «will».

Observa:

— **I go:** «Yo voy».

— **I will go:** «Yo iré».

6. La próxima semana voy a Dinamarca.

Next week I go to Denmark.

7. La próxima semana iré a Dinamarca.

Next week I will go to Denmark.

Nota: La frase número 6 sería la traducción literal de «La semana que viene voy a Dinamarca», ya que en español se puede hablar en el presente para describir una acción que tendrá lugar en el futuro. Sin embargo, en inglés no es correcto utilizar el presente para hablar de una acción que tendrá lugar en el futuro, sino que es mejor usar la forma del futuro «I will go» o el presente continuo que veremos a continuación. En todo caso, no te preocupes si no te sale desde el principio, ya que un anglohablante te entenderá perfectamente si dices «Next week I go to Denmark».

Para formar el tiempo presente, y siempre que la acción se desarrolle en el mismo momento, es muy utilizado el «voy a», lo cual se conoce como **Presente continuo**. Para ello, la lengua inglesa utiliza el verbo «to be» y el gerundio de los verbos.

El gerundio se forma con la terminación -ing.

Por ejemplo:

«eat» = comer

«**eating**» = comiendo

De este modo, la frase:

Voy a Dinamarca

Queda mejor si está expuesta con el presente continuo:

«I am going to Denmark»

8. Si tuviese bastante dinero, me compraría este coche.

If I have enough money, I would buy this car.

Observa lo que hemos hecho con la forma del subjuntivo «tuviese», la hemos hecho tiempo presente sin más: «Si yo tengo» (If I have).

El modo subjuntivo vamos a traducirlo por el «presente» de indicativo.

En un inglés perfecto, el modo subjuntivo en español se traduciría por el pretérito en inglés, pero de momento no te compliques. Seguro que te entienden a la perfección. De hecho, el tiempo subjuntivo es muy poco usado en otras lenguas.

Por cierto, nos ha salido el condicional «would». ¿Te acuerdas de él?

Compraría: «I would buy».

Compraré: «I will buy».

9. Ahora no puedo escucharte porque estoy comiendo.

Now I can not listen to you because I am eating.

¿Qué tenemos aquí?

Por una parte la negación «**not**», la cual está negando al verbo «can» (poder).

Por otra vemos el verbo «**escuchar**» (to listen). Nosotros decimos «escucharte», y los anglohablantes «escuchar a tú» (listen to you). No te asustes, cuando esto te salga 2 ó 3 veces más te será muy familiar y lo encontrarás hasta lógico.

10. No me digas lo que puedo y lo que no puedo hacer.

Do not (Don't) tell me what I can and can not do.

Analiza esta frase, se puede aprender mucho de ella. ¿Puedes ver la lógica en toda su estructura? Seguro que sí.

Quédate con esto:

«Do not» (o su contracción «Don't») niega toda la frase.

«Do not» se contrae muy frecuentemente en **«don't»**.

Por otra parte, **«me»** se traduce por «a mí». Así, «tell me» significa «decir a mí», o sea, «decirme».

11. No le hables a Helen.

Don't talk to Helen.

12. Me gustaría comerme un bocadillo y tomarme una cerveza en ese bar.

I want to eat a sandwich and have a beer in that bar.

13. ¿Quieres estar en casa?

Do you want to be at home?

Para referirte a «tu casa» se emplea la palabra **«home»**.

Por cierto, ¿te has fijado en que todas las frases que estamos viendo están bien expuestas en español?

Pues también lo están en inglés. La verdad es que:

Conociendo bien el vocabulario la tarea se vuelve mucho más sencilla, pues identificarás enseguida dónde está cada tipo de palabra en la frase: verbos, adjetivos, palabras interrogativas, palabras negativas, etc.

14. ¿Sabe ella cómo estudiar ahora?

Does she know how to study now?

15. Yo quiero volver a la escuela.

I want to return to school.

16. Pienso que volveré a la escuela.

I think I will return to school.

El uso del «que» es mucho menos frecuente en inglés que en español. En inglés podemos traducirlo por «that», pero muchas veces brillará por su ausencia, tal y como ha sucedido en esta última frase.

17. ¿Vas a ir a casa después?

Are you going home after?

18. ¿Ella no quiere trabajar?

Doesn't she want to work?

19. Robert no tiene ganas de trabajar en casa.

Robert does not want to work at home.

20. Yo quiero comer con ella en casa.

I want to eat with her at home.

21. ¿No quieres comer, beber ni dormir en casa?

Don't you want to eat, drink or sleep at home?

22. Llego a la casa y llamo a la puerta, pero no hay nadie.

I get to the house and knock on the door, but there is nobody.

¿Qué sucede con la forma «**hay**» del verbo «haber»?

Al contrario que en español, la forma inglesa equivalente a «hay» tiene singular y plural:

There is a dog
(**Hay** un perro)

Pero...

There are many dogs
(**Hay** muchos perros)

Para formular una pregunta con «Hay» se invierten sus dos palabras:

¿**Hay** un perro en casa?
Is there a dog at home?

O bien:

¿**Hay** muchos perros en casa?
Are there many dogs at home?

«Hay» se traduce por «There is» (singular) o por «There are» (plural), y se invierten sus palabras en las frases interrogativas.

23. Después, yo subo las escaleras y entro al salón.

Then, I go up the stairs and into the living room.

24. Cuando estoy durmiendo, no quiero saber nada.

When I am sleeping, I don't want to know anything.

25. Cuando como no quiero hacer nada.

When I eat, I don't want to do anything. When I am eating, I don't want to do anything.

Hemos traducido esta frase de las 2 formas posibles. La primera es

simplemente con el presente de indicativo: «I eat», y la 2.^a con el gerundio: «I am eating».

26. Cuando él no trabaja quiere hacer pequeñas cosas.

When he is not working, he wants to do very little things.

Una vez más, hemos traducido empleando el tan usado gerundio:

When he is not working
(Cuando no está trabajando)

27. Cuando no trabajo, quiero ir a comprar.

When I am not working, I want to go shopping.

28. Yo quiero estar allí para ver, oír y decir muchas cosas.

I want to be there to see, hear and say many things.

Observa en la frase anterior las palabras:

«para ver»

Su traducción es

«to see»

«**See**», como sabes, corresponde al verbo «ver», y «**to see**» nos indica que se trata del verbo en infinitivo, pero «to» también significa «para ver», «para comer», «para ir», etc.

Fíjate que es muy común decir en una conversación:

«para...»

siendo esos puntos suspensivos un verbo en infinitivo:

«para ver», «para comer», «para ir», etc.

29. Miro a mis amigos y quiero comprender todo lo que dicen.

I look at my friends and I want to understand everything they say.

Una vez más omitimos el uso del «que».

30. Supe después lo que la gente pensar.

I know after what people think.

He usado en esta frase «pensar» en infinitivo para evitar un tiempo pasado más complicado, pues el pasado del verbo en inglés «think» es irregular, no es «thought», es decir, no acaba en «-ed», tal y como marca la regla general, sino que es «thought».

Así, aunque la forma más correcta de traducir la frase anterior sería:

«I found out afterwards what people thought»

«Found out» significa enterarse. Si usamos en su lugar el pasado del verbo «saber» (to know), el cual es también irregular, tendríamos que decir: «I knew». Por otra parte, «afterwards» significa «después».

No obstante, la traducción propuesta:

«I know after what people think»

es la mejor opción para empezar a hablar rápidamente inglés.

Presta especial atención a esta regla:

Si usamos siempre las mismas palabras y tiempos verbales, como estas se repetirán una y otra vez, pronto cogeremos soltura y velocidad en nuestra comunicación.

Observa también que en la frase anterior hemos quitado el artículo «la» de «la gente», y es que los anglohablantes no lo usan cuando hablan de cosas en general:

Women and men are good dancers
(Las mujeres y los hombres son buenos bailarines)

Perdona ahora mi insistencia, pero el rótulo que sigue a continuación es sumamente importante:

La mejor forma de empezar a hablar con desenvoltura un idioma es usar las mismas palabras una y otra vez, construyendo frases similares y sin profundizar en la gramática. De este modo, muy pronto cogeremos soltura y velocidad. Cuando se adquiriera la soltura necesaria, será el momento de afinar más en las expresiones y profundizar en la gramática. Entonces nos resultará muy sencillo hacerlo, ya que nos sentiremos sueltos y no tendremos ningún tipo de freno. Además, como estaremos entusiasmados, «el cuerpo nos lo pedirá de forma clara».

Como ejemplo a lo expuesto en el rótulo anterior, y tomando para ello la última frase, la n.º 45:

¿Para qué intentar aprender inicialmente el pasado irregular del verbo «pensar»: «**thought**», si con su tiempo presente «**think**», que conocemos perfectamente, podemos apañarnos?

«I know after what people think»

31. No sabía lo que la gente pensaba antes.

I didn't know what people think before.

I didn't know what people thought before.

Ya vimos el uso del «do». El pasado es «**did**», y en este caso se trata de una negación, por lo que sería «**did not**», cuya forma contraída es: «**didn't**».

32. Busco para poder encontrar.

I look to be able to find.

El infinitivo del verbo «can» (poder), uno de los más importantes, es la equivalente a «ser capaz», y se traduce por «to be able».

33. Cuando llegues, llámame. Iré y todos volveremos juntos.

When you arrive, call me. I'll go and we will all come back together.

Esta última frase tiene una gran importancia. Vamos a analizarla:

1.º El verbo «llegar» aparece en **tiempo subjuntivo**: «llegues». Pero ya dijimos que no se usa demasiado en otras lenguas, y los anglohablantes dirían textualmente:

Cuando tú llegas
(When you arrive)

Lo cual es bastante comprensible y lógico, evita dificultades y pone en entredicho la utilidad de los tiempos subjuntivos.

2.º También podemos apreciar **tiempos futuros**. Recuerda que el futuro de un verbo nos venía dado por la palabra «**will**». A veces los anglohablantes la abrevian, a pesar de que esta palabra no es muy larga que digamos, y así, para decir:

«Yo iré»

podríamos decir:

«*I will go*»

tal y como sabemos, o bien, abreviando:

«I'll go»

que se pronunciaría: «ail gou».

3.º «**We**» es «nosotros», y «**all**» es «todos». «Todos nosotros» sería «We all». Sin embargo, fíjate que la partícula «**will**», indicadora de que el verbo siguiente va en futuro, se introduce entre ambas palabras, entre «we» y «all»:

*«We **will** all come back»*

Lo sé, lo sé, lo lógico sería decir:

*«We all **will** come back»*

Pero ¿qué le vamos a hacer?, es así. ¡Estos anglohablantes...!

4.º Finalmente, fijémonos en la palabra «**back**». Esta significa en inglés «hacia atrás», por lo que «come back» sería textualmente «venir hacia atrás», es decir, «volver».

34. Tú querrías vivir y trabajar allí.

You would want to live and work there.

Aquí tenemos una frase en condicional, es decir, con «**would**». En efecto, esta palabra transforma la expresión «tú quieres» en «tú querrías». Observa también que al haber 2 verbos juntos y en infinitivo:

«vivir y trabajar»

solamente ponemos una partícula «to» en el primer verbo: «to live». Esta palabra, «to», nos indica dicho tiempo infinitivo, y por tanto ya no sería necesario insistir:

«to live and to work»

pues al estar juntos los 2 verbos, se entiende que todo va en infinitivo, siendo el resultado final el que ya conoces:

«to live and work»

35. Ayúdale a él. Después intenta salir pronto para tomar un café.

Help him. After try to go out early to have a coffee.

36. Ella tiene que trabajar. Después intentará salir pronto para tomar una cerveza.

She has to work. Then she will try to go out early to have a beer.

37. Él quiere comprar, pero no puede gastar mucho dinero porque no lo tiene. Necesita encontrar un trabajo para poder pagar y viajar en vacaciones.

He wants to buy, but he can't spend very much money because he doesn't have it. He needs to find a job to be able to pay and travel on vacation.

La 3.^a persona del singular toma una «s» en los verbos. De este modo, no decimos «he want», sino «he wants».

A veces, en vez de una «s» podemos encontrar la terminación «es». Fíjate en estos verbos de uso muy frecuente que acaban en «-o»:

Go: I go, he goes

Ir: yo voy, él va

Do: I do, she does
Hacer: yo hago, ella hace

Pon ahora tu atención en la pequeña palabrita «it» que nos ha aparecido. Parece muy molesta para lo pequeña que es, pero su uso es realmente sencillo. Nosotros decimos:

«Ellos lo tienen»

y los anglohablantes sustituyen nuestro «lo» por su «it», para hacer de este modo referencia a algo que ya salió anteriormente en una conversación. El resultado sería este:

«They have it»

Segundo ejercicio

Si te parece (y si no también), vamos a hacer ahora lo mismo que hicimos ayer. Graba la versión inglesa de las frases anteriores, leyéndolas directamente del libro y dejando 4 ó 5 segundos entre ellas. Después, escúchalas desde la grabación y tradúcelas al español (sin el libro delante), aprovechando para ello esos segundos de tiempo que dejaste entre cada una de las frases.

Para hacerlo del mejor modo posible, te vuelvo a recomendar los siguientes puntos:

- 1.º Antes de leer la frase haz un reconocimiento previo de su vocabulario, de forma que sepas pronunciar (de acuerdo con tu nivel de inglés) cada una de sus palabras. Si no recuerdas cómo se pronuncia alguna de ellas, mírala en la tabla.
- 2.º Antes de leer la frase en inglés, pronuncia en español su número de frase. Por ejemplo: «Frase 5», y acto seguido la lees en inglés, tal y como hemos dicho.
- 3.º Ten a mano un bolígrafo y un papel. Si tuvieses problemas para traducir alguna frase, simplemente anota su número, y cuando termines el ejercicio la comprobas, reforzando el vocabulario que tenga y/o aquella parte de la

frase que no hayas podido identificar correctamente.

4.º No borres las frases cuando termines. Consérvalas, nos harán falta mañana.

CAPÍTULO 26

Sexto día de práctica

Primer ejercicio

Traduce al inglés las siguientes frases. Usa tu cartulina para tapa la solución y compruébala después:

1. Por favor, ¿dónde puedo encontrar una cafetería?

Please, where can I find a cafeteria?

2. Por favor, ¿dónde está la estación de tren?

Please, where is the train station?

3. Por favor, ¿dónde está la calle Lewis?

Please, where is Lewis Street?

4. Por favor, ¿dónde está la plaza Circus?

Please, where is the Circus Square?

5. Por favor, ¿dónde está el Hotel León?

Please, where is the Lion Hotel?

6. Por favor, ¿dónde está el Museo de las Ciencias?

Please, where is the Science Museum?

7. Buenos días, ¿dónde está la parada de metro?

Good morning, where is the metro station?

8. Por favor, ¿cómo puedo llegar al centro de la ciudad?

Please, how do I get to the city center?

9. Buenos días, ¿cómo puedo llegar a la estación de tren?

Good morning, how do I get to the train station?

10. Buenos días, ¿cómo puedo comprar dos billetes para este tren?

Good morning, how can I buy two tickets for this train?

11. Buenos días, ¿cómo puedo comprar algunos billetes para este autobús? Muchas gracias.

Good morning, how do I buy some tickets for this bus? Thank you very much.

12. Disculpe, ¿cómo puedo llegar al aeropuerto? Gracias.

Excuse me, how do I get to the airport? Thank you.

13. Buenos días, ¿cómo puedo comprar un billete de estas máquinas? Muchas gracias.

Good morning, how do I buy a ticket from these machines? Thank you very much.

14. ¿A (hacia) qué ciudad va usted? Voy a (hacia) Murcia.

What city are you going to? I am going to Murcia.

¿Te has fijado dónde aparece la palabra «to»? Observa que la traducción literal de

«¿A qué ciudad...?»

sería:

«To what city...?»

Para respetar que las oraciones interrogativas empiecen por una palabra interrogativa, en este caso por «What», las palabras que nosotros ponemos delante y que piden aclaración, tales como «A» (¿A qué...?), «En» (¿En qué...?), etc., en inglés se sitúan al final de la frase.

15. Buenas tardes, ¿qué dice en este anuncio? Muchas gracias. De nada.

Good afternoon, what does this advertisement say? Thank you very much. You're welcome.

16. Buenas tardes, ¿qué significan (quieren decir) estos anuncios? Muchas gracias. De nada.

Good afternoon, what do those advertisements mean? Thank you very much. You're welcome.

17. Buenas tardes, ¿qué está haciendo usted aquí?

Good afternoon, what are you doing here?

18. Buenas noches, ¿podría decirme dónde hay un restaurante? Muchas gracias. De nada.

Good evening, could you tell me where there is a restaurant? Thank you very much. You're welcome.

En esta frase aparece «could», que es la forma condicional del verbo «can» (poder).

19. Buenas noches, ¿cuándo cierra esta cafetería? ¿Y cuándo abre mañana?

Good evening, when does this cafeteria close? And when does it open tomorrow?

«Does» es la forma para la tercera persona del verbo auxiliar «do», usado como sabes para formular las preguntas. Para todas las demás personas se usa «do».

20. Buenas noches, ¿a qué hora cierra este local?

Good evening, what time does this place close?

«What time» es la traducción inglesa de «¿A qué hora?».

Fíjate en que los anglohablantes dirían textualmente:

«¿Qué hora?»

21. Hola. Por favor, ¿puede decirme dónde hay un banco o un cajero automático para sacar dinero con mi tarjeta de crédito? ¿Cuánto dinero quiere usted?

Hello. Please, could you tell me where there is a bank or an automatic teller machine to take out money with my credit card? How much money do you want?

Nota: En el inglés norteamericano se suelen utilizar las siglas de «automatic teller machine» (ATM) para referirse al cajero automático.

22. ¿Quiénes son estos chicos? Son tus amigos. ¿Mis amigos? Sí, tus amigos. ¿Cuáles son sus nombres? Él es Tom y ella es Raquel. Encantado, Tom y Raquel. Adiós. Hasta luego.

Who are these boys? They are your friends. My friends? Yes, your friends. What are their names? He is Tom and she is Raquel. Nice to meet you, Tom and Raquel. Bye. See you later.

Las frases de cortesía:

«Nice to meet you» o «Pleased to meet you»

Significan:

«Encantado de conocerte»

También podemos decir:

«*How do you do?*»
(¿Cómo está usted?)

Nota: Esta frase es muy formal.

23. ¿Por qué no viniste ayer al cine? Porque no pude ir. Estuve con Rita y trabajé ayer. Hoy y mañana trabajaré todo el día.

Why didn't you come to the cinema yesterday? Because I could not (couldn't) go. I was with Rita and I worked yesterday. Today and tomorrow I'll work all day.

24. ¿Cuánto cuesta este menú? ¿Cuál de ellos? Este. Depende. ¿Cuántos huevos quiere usted? Quiero dos. Entonces, este menú cuesta lo que pone (dice) ahí. ¿Y el menú que toma aquella chica? Aquello no es un menú. Ella come a la carta.

How much does this meal cost? Which one? This one. It depends. How many eggs do you want? I want two. Then this meal costs what it says there. And the meal that girl is eating? That is not a meal. She is eating à la carte.

«*À la carte*», al más puro estilo francés.

25. Este perro es el perro de Tom, y esa moto es la moto de Raquel. Esta casa es mi casa, y ese balcón es mío. No podemos ver tu piso desde aquí, pues tu edificio es muy pequeño.

This dog is Tom's dog, and that motorcycle is Raquel's motorcycle. This house is my house, and that balcony is mine. We can't see your apartment from here, because your building is very small.

Aquí nos aparece el típico genitivo inglés. Nosotros decimos:

«*El perro de Tom*», «*el coche de Raquel*»...

Los anglohablantes mencionan primero el personaje al que pertenece algo, y después le añaden esta curiosidad: ‘s.

De este modo, en inglés se diría:

«Tom’s dog», «Raquel’s car»...

26. Una vez vi al perro de Tom correr y entrar en la casa de Raquel. Ella primero saltó, pero después permitió al perro entrar.

Once I saw Tom’s dog run into Raquel’s house. First she jumped, but then she allowed the dog to go in.

27. Hasta hoy no había visto a ningún perro correr así. ¡Claro! El perro no estaba con su dueño.

Until today I had never seen a dog run like that. Of course!
The dog was not with his owner.

«Like that», muy usado para traducir «así», «de este modo».

28. Tom estaba entre los árboles, y cuando vio a Raquel, fue rápido hacia su casa para coger al perro y ponerle su collar.

Tom was in the trees, and when he saw Raquel, he went quickly to her house to pick up the dog and put on his collar.

29. Esta ciudad es mi ciudad. Yo nací aquí y vivo en la calle Mayor, frente al Ayuntamiento. Este es el autobús que tomo siempre para ir a trabajar al hospital, donde tengo muchos amigos.

This city is my city. I was born here and I live on Mayor Street, in front of the Town Hall. This is the bus I always take to work to the hospital, where I have many friends.

30. ¿Vas ahora hacia tu casa? Sí. ¿Por qué? Porque cuando llegue ya estará ella en casa. ¿Cómo vas a ir allí? En mi coche. ¿Dónde está tu coche? Delante de aquel edificio. ¿Detrás de aquella casa grande? No,

junto a ella. ¿Es un Mercedes de color negro? No, es un BMW de color blanco.

Are you going home now? Yes. Why? Because when I get there she will already be at home. How are you going there? In my car. Where is your car? In front of that building. Behind that big house? No, beside it. Is it a black Mercedes? No, it is a white BMW.

Segundo ejercicio

Volvemos a hacer lo mismo que ayer. Graba la versión inglesa de las frases anteriores leyéndolas directamente del libro y dejando 4 ó 5 segundos entre ellas. Después, escúchalas y tradúcelas al español (sin el libro delante) aprovechando esos segundos que dejaste entre cada frase.

Como hoy tenemos frases más largas, puedes partirlas y grabarlas dejando unos segundos entre cada una de sus partes.

Para hacerlo de la mejor forma posible, te vuelvo a recomendar los siguientes puntos:

- 1.º Antes de leer la frase, haz un reconocimiento previo de su vocabulario, de forma que sepas pronunciar (de acuerdo con tu nivel de inglés) cada una de sus palabras. Si no recuerdas cómo se pronuncia alguna de ellas, mírala en su tabla.
- 2.º Antes de leer la frase en inglés, pronuncia en español su número de frase. Por ejemplo: «Frase 5», y acto seguido la lees en inglés, tal y como hemos dicho.
- 3.º Ten a mano un bolígrafo y un papel. Si tuvieses problemas para traducir alguna frase, simplemente anota su número y, cuando termines el ejercicio, la compruebas, reforzando el vocabulario que tenga y/o aquella parte de la frase que no hayas podido identificar correctamente.
- 4.º No borres las frases cuando termines. Consérvalas, nos harán falta mañana.

Tercer ejercicio

Lee una vez más y en voz alta las frases que grabaste ayer (5.º día), comprobando su traducción.

¿Ya? Pues ahora vamos a realizar un divertido e interesante dictado. Conecta la grabadora o el dispositivo donde las guardaste. Como tienes unos segundos entre cada frase, tendrás tiempo suficiente para escribirlas de forma aproximada.

Es importante que no te entretengas escribiendo. Habrá palabras que sabrás escribir correctamente y otras de las que solamente podrás escribir una aproximación. Pero de eso se trata, nos basta con que escribas una aproximación simplemente.

Cuando termines el ejercicio puedes comprobar lo que te has desviado de la escritura correcta.

CAPÍTULO 27

Séptimo día de práctica

Primer ejercicio

Traduce al inglés las siguientes frases. Usa tu cartulina para tapar la solución y compruébala después:

1. Aquella tienda tiene muchos muebles baratos.

That store has a lot of cheap furniture.

2. Aquí hace calor. ¿Tienes frío?

It is hot here. Are you cold?

3. Yo tengo mucho frío fuera de esta casa.

I am very cold outside of this house.

4. Parece una habitación fea, pero no con esa mesa.

It looks like an ugly room, but not with that table.

5. Con estas sillas el salón está lleno.

With these chairs the living room is full.

6. Ayer estaba enfermo, pero hoy está mejor.

Yesterday he was sick, but today he is better.

7. En el piso superior hay un niño pequeño.

In the apartment upstairs there is a little boy.

8. ¿Hay un niño pequeño en el piso superior?

Is there a little boy in the apartment upstairs?

9. Fran habla con ella todo el día.

Fran talks to her all day.

10. Ayer subí en el ascensor después de él.

Yesterday I went up in the elevator after him.

«Went» es el pasado del importantísimo verbo «to go» (ir).

11. John es muy fuerte porque es grande.

John is very strong because he is big.

12. Como Pedro está cansado tiene mucho sueño.

Since Pedro is tired he is sleepy.

13. Hoy he comido demasiado y me he dormido en la cama. ¿Has venido a verme?

Today I ate too much and slept in the bed. Have you come to see me?

14. Jorge ha tenido que correr mucho para coger el metro.

Jorge had to run a lot to catch the metro.

15. Jorge, ¿has tenido que correr mucho para coger el metro?

Jorge, did you have to run a lot to catch the metro?

16. Tienes que decirme eso antes.

You have to tell me that before.

17. Mañana puedo ir a su casa.

Tomorrow I can go to his/her house.

«His» (de él). «Her» (de ella).

18. Siempre puedes hacer bien aquello que deseas.

You can always do what you want well.

19. Rita no puede llegar a esa hora.

Rita can not arrive at that time.

20. Yo quiero aprender muchos idiomas.

I want to learn many languages.

21. Hoy no voy a hacer este trabajo.

Today I am not going to do this job.

22. Hoy no voy a poder hacer este trabajo.

Today I am not going to be able to do this job.

23. ¿Por qué no vas a ir a verla mañana?

Why aren't you going to see her tomorrow?

24. ¿Cuándo va a tener Sam tiempo libre?

When will Sam have free time?

25. No deseo hacer eso. ¿Y tú? ¿Quieres?

I don't want to do that. And you? Do you want to?

26. José quiere aprender.

José wants to learn.

27. Luis quiere jugar en Internet, y desea jugar ahora.

Luis wants to play on the Internet, and he wants to play now.

28. Yo quiero mucho a mis padres y a mis dos hermanos.

I love my parents and my two brothers very much.

29. Si quieres conseguir lo que deseas, tendrás que estudiar más y mejor.

If you want to achieve what you want, you have to study more and better.

30. He estado pensando en salir de aquí mientras tú estabas comiendo.

I have been thinking about getting out of here while you were eating.

31. ¿Has venido a mi casa? No, porque he trabajado durante todo el día. Seguro que tú has estado durmiendo. Sí, tienes razón, pero solo después de desayunar.

Did you come to my house? No because I worked all day. I'm sure you were sleeping. Yes, you're right, but only after breakfast.

32. Angelines puede hacer las mejores paellas del mundo. Su marido, Gabriel, es muy inteligente y es uno de mis mejores amigos.

Angelines can make the best paellas in the world. Her husband, Gabriel, is very intelligent and is one of my best friends.

33. El año que viene deseo vivir en Alemania. Quiero mucho a este país, y voy a trabajar allí con mi amigo Alejandro.

Next year I want to live in Germany. I love this country very much, and I am going to work there with my friend Alejandro.

Segundo ejercicio

Graba la versión inglesa de las frases anteriores leyéndolas directamente del libro y dejando 4 ó 5 segundos entre ellas. Después, escúchalas y tradúcelas al español (sin el libro delante) aprovechando esos segundos que dejaste entre cada frase.

Las frases más largas puedes partirlas y grabarlas dejando unos segundos entre

cada parte, tal y como hiciste el día anterior.

Una vez más, te vuelvo a recomendar lo de siempre:

- 1.º Antes de leer la frase haz un reconocimiento previo de su vocabulario, de forma que sepas pronunciar (de acuerdo con tu nivel de inglés) cada una de sus palabras. Si no recuerdas cómo se pronuncia alguna de ellas, mírala en su tabla.
- 2.º Antes de leer la frase en inglés, pronuncia en español su número de frase. Por ejemplo: «Frase 5», y acto seguido la lees en inglés, tal y como hemos dicho.
- 3.º Ten a mano un bolígrafo y un papel. Si tuvieses problemas para traducir alguna frase, simplemente anota su número y, cuando termines el ejercicio, la compruebas, reforzando el vocabulario que tenga y/o aquella parte de la frase que no hayas podido identificar correctamente.

Tercer ejercicio

Lee una vez y en voz alta las frases que grabaste ayer, comprobando su traducción.

Vamos a realizar el mismo el mismo tipo de dictado que hicimos ayer, aunque con otras frases distintas, claro. Conecta el dispositivo donde las tienes grabadas y escúchalas. Ya sabes, como dejaste unos segundos entre cada frase, tendrás tiempo suficiente para escribirlas de manera aproximada.

Es importante que no te entretengas escribiendo. Habrá palabras que sepas escribir correctamente y otras que no, pero nos basta con una aproximación.

Cuando termines el ejercicio puedes comprobar lo que te has desviado de la escritura correcta.

CAPÍTULO 28

Gramática fundamental

MUCHA de la gramática expuesta en este capítulo ya nos ha salido con antelación, pero no está de más recordarla ahora y de paso reagrupar la información para que puedas aprenderla más fácilmente.

Esta tabla te será de gran ayuda para saber formar todos los tiempos de los verbos regulares:

Infinitivo	con «to »	to live
Presente	sin «to »	live
Futuro	will	will live
Condicional	would	would live
Pasado	-ed	lived
Participio pasado	-ed	lived
Imperativo	Como el presente	Live!
Gerundio	-ing	living

Puedes observar que los tiempos referentes al «pasado» y al «participio pasado» tienen la misma forma «-ed». En el ejemplo hemos usado el verbo «to live», que termina en «e». Los verbos regulares cuya terminación es «e» forman el pasado añadiendo una «d».

Ahora bien, la forma pasada o pretérita del verbo «to want», por ejemplo, sería «wanted», y su pronunciación: waóntid.

De este modo, cuando el verbo termina en «t» o en «d», la pronunciación de la terminación «-ed» es «id», y se añade una sílaba más al pronunciarlo:

Want (waont) - Una sílaba
Wanted (waóntid) - Dos sílabas

— Tal y como expliqué en el capítulo 25, el modo subjuntivo pretérito en español se traduciría por el pretérito en inglés, pero de momento usaremos el presente de indicativo en inglés para el **tiempo subjuntivo**.

En español decimos: ¡Ojalá...

... Pudiese hacerlo!

No decimos «¡Ojalá puedo hacerlo!». En cambio, para no complicarnos la vida, en inglés no distinguiremos entre modo subjuntivo e indicativo, por lo que la frase anterior quedaría así: ¡Ojalá (I wish)...

... I can do it!
(... puedo hacerlo!)

* * *

— **El presente continuo** equivale a nuestro presente de indicativo, y es realmente una forma muy usada en inglés. Se emplea cuando la acción se desarrolla en el mismo momento.

El presente continuo se construye usando el verbo «to be» y el gerundio del verbo al que nos referimos:

She is going
(Ella va)

We are coming
(Nosotros venimos)

Su forma **negativa** sería:

She is not going

(Ella no va)

We are not coming
(Nosotros no venimos)

Su forma **interrogativa** sería:

Is she going?
(¿Va ella?)

Are we coming?
(¿Venimos?)

Su forma **interrogativa-negativa** sería:

Is she not going?
(¿No va ella?)

Are we not coming?
(¿No venimos?)

Isn't he going?
(¿No va él?)

Aren't they going?
(¿No vienen ellos?)

* * *

— El **pasado continuo** se construye de la misma manera, pero en este caso el verbo «to be» va en pasado:

She was going
(Ella iba)

We were coming
(Nosotros íbamos)

Su forma **negativa** sería:

She was not going
(Ella no iba)

We were not coming
(Nosotros no íbamos)

Su forma **interrogativa** sería:

Was she going?
(¿Iba ella?)

Were we coming?
(¿Veníamos?)

Su forma **interrogativa-negativa** sería:

Was she not going?
(¿No iba ella?)

Were we not coming?
(¿No veníamos?)

Wasn't he going?

(¿No iba él?)

Weren't they coming?
(¿No venían ellos?)

* * *

— Para la **negación** se usa «not». «Not» niega el verbo al cual sigue:

I have
(Yo tengo)

I have not
(No tengo)

En inglés no se puede poner más de una negación por frase, pues ambas se anularían.

Por ejemplo, sabiendo que «nothing» significa «nada», la frase:

«No tengo nada»

Se diría:

«I have nothing»

y no: «I have not nothing».

* * *

— «**Do**», es un verbo que significa «hacer», pero además es una partícula que se usa:

a) En las **preguntas**:

What do you want?
(¿Qué quieres?)

Cuando se trata de la 3.^a persona del singular, «do» se transforma en «does»:

What does he want?
(¿Qué quiere él?)

b) En las **frases negativas**:

We do not want
(No queremos)

Para la 3.^a persona del singular, sería:

She does not want
(Ella no quiere)

c) «**Do not**» niega toda la frase:

Do not disturb
(No molestar)

Y se contrae con mucha frecuencia:

Don't disturb
Don't go

* No se usa «do» ni en las preguntas ni en las frases negativas de los verbos auxiliares (be, have, can).

* * *

— «Do» se transforma en «**did**» en el tiempo pasado:

I did not work yesterday
(No trabajé ayer)

Did you play yesterday?
(¿Jugaste ayer?)

Yes, I did
(Sí, jugué)

No, I didn't
(No, no jugué)

* * *

— La forma verbal «**Hay**» se puede traducir en inglés por «There is» (singular) o por «There are» (plural):

There is a tree
(Hay un árbol)

There are a lot of trees
(Hay un montón de árboles)

Al formular una pregunta se invierten su palabras:

Is there a tree?
(¿Hay un árbol?)

Are there many trees?
(¿Hay muchos árboles?)

La forma pasada «**había**» se traduce por «There was» o por «There were», según se trate de singular o de plural:

There was a book
(Había un libro)

There were many books
(Había muchos libros)

Esto último es algo bastante lógico, puesto que las formas «was» y «were» son las formas pasadas del verbo «to be», y por tanto sustituyen a «is» y a «are», respectivamente.

* * *

— No se ponen los **artículos** que acompañan a los sustantivos cuando nos estamos referimos a una generalidad.

Dogs are carnivorous
(Los perros son carnívoros)

* * *

— La **3.^a persona del singular** toma una «s» en los verbos. De este modo, no decimos «He want», sino «He wants». Los verbos que acaban en «o», como «go» o «do», añaden «es»: «goes», «does».

* * *

- El **genitivo sajón**. Cuando algo pertenece a una persona se añade ('s) al poseedor. El artículo no se pone.

Antonio's car
(el coche de Antonio)

La traducción literal sería algo así como «Antonio su coche», o «de Antonio su coche». Esta traducción literal puede ayudarte a formar esta construcción hasta que cojas soltura y te salga de manera natural.

Si hablamos de la posesión de muchas personas, únicamente se coloca el apóstrofo (').

These boys' mother
(La madre de estos chicos)

En realidad esto es así porque, cuando hablamos de muchas personas, hablamos de la forma plural de una palabra que, por lo general, en inglés se forma añadiendo una «s» al final de una palabra. Sin embargo, para expresar la posesión de palabras como «men», «women» y «children», que son las formas plurales de «man», «woman» y «child», también es necesario añadir ('s) a los poseedores (ej.: «El club de los hombres» sería «The men's club»). De la misma manera, únicamente se coloca el apóstrofo (') para hablar de la posesión de una persona cuyo nombre termina por «s» (ej.: «El perro de Jesús» sería «Jesus' dog»).

* * *

- El uso de «**let's**». Se emplea al principio de una frase para formar la primera persona del plural del modo imperativo:

Let's go!
(¡Vayamos!)

Let's take the bus!
(¡Tomemos el bus!)

* * *

Otras reglas sencillas son estas:

- El **sujeto** siempre acompaña al verbo.
Nosotros decimos:

«*Puedo ir*» (sin el yo)

En inglés sería obligatorio decir:

«*I can go*»

* * *

- El **plural** se forma generalmente añadiendo una «-s». Los sustantivos que acaban en «o» forman su plural con «-es».
La «e» de estos plurales no se pronuncia:

«*potato*» sería «*potatoes*» (patéiteos) en plural.

Si el sustantivo termina en «y» precedida de consonante, el plural se forma sustituyendo la «y» por «ies»:

baby/babies

Pero si la «y» va precedida de vocal, el plural se forma siguiendo la regla general:

boy/boys

* * *

- El **adjetivo** es invariable en género y número y se antepone al sustantivo.
Por ejemplo, «*new*» es la traducción de «nuevo, nueva, nuevos, nuevas».

A new car
(Un coche nuevo)

* * *

- Las palabras que en español terminan en «**-ción**», en inglés lo hacen por lo general en «**-tion**»:

nación/*nation*
educación/*education*
acción/*action*

* * *

- Los adverbios que en español terminan en «**-mente**», en inglés lo hacen por lo general en «**-ly**»:

generalmente/*generally*
malamente/*badly*
fácilmente/*easily*

* * *

- Seguidamente deseo hacer referencia a algunas **frases importantes o modismos** de uso común:

It is (It's) hot (cold)

Hace calor (frío)

In the morning

Por la mañana

In the afternoon

Por la tarde (primeras horas)

In the evening

Por la tarde (final de la tarde)

At night

Por la noche

On Monday, on Sunday...

El lunes, el domingo...

Five years ago

Hace cinco años

A long time

Mucho tiempo

At once

Enseguida

I think so

Creo que sí

I don't think so

Creo que no

It doesn't matter

No importa

What time is it?

¿Qué hora es?

What is (What's) the time?

¿Qué hora es?

It is two o'clock

Son las 2 en punto

It is half-past three

Son las 3 y media

On time

A tiempo

By plane, by bus, by train...

En avión, en bus, en tren...

In advance

Por adelantado

At last

Al fin

To have a good day

Tener un buen día

To spend a day

Pasar un día

To go shopping

Ir de compras

To go sightseeing

Visitar lugares de interés, ir de excursión

* * *

Para finalizar, recuerda que:

Conociendo bien el vocabulario la gramática se vuelve mucho más sencilla, pues identificarás enseguida dónde está cada tipo de palabra en la frase: verbos, adjetivos, palabras interrogativas, palabras negativas, etcétera.

CAPÍTULO 29

Cómo continuar aprendiendo tras los 7 días de práctica de este libro

UNA vez que termines con el contenido de este libro tendrás que continuar aprendiendo y perfeccionando el idioma inglés. Pero antes de indicarte nada al respecto, haré hincapié, otra vez, en algo muy importante: **el repaso**.

Es fundamental repasar todos los días, pues uno de los principales motivos que hace que parezca difícil aprender un idioma es que los estudiantes no lo repasan suficientemente, y apenas lo hablan dos veces por semana. Es imposible progresar de esa manera, dada la gran cantidad de términos que tendremos que manejar, y encima tendremos que hacerlo velozmente, tal y como se suceden en las conversaciones.

Una de las mejores actividades que podrás realizar para ganar en desenvoltura será la de **repasar con frecuencia las tablas y los ejercicios** que hemos visto en los 7 días de práctica. Repasa todos los días y te facilitarás enormemente el seguir aprendiendo y perfeccionando el idioma. En estos repasos podrás centrarte también en la escritura de las palabras, de forma que aprendas a escribir definitivamente el vocabulario básico que ya conoces.

En mi página web, www.ramoncampayo.com, puedes conseguir las **pronunciaciones** de las palabras que aparecen en todas las tablas. Están ordenadas en carpetas según el tipo de vocabulario que sea, y lo más importante es que han sido grabadas con una clara y bonita voz femenina perteneciente a una **persona nativa** expresamente seleccionada para ello. También he incluido **todas las frases** que aparecen en cada uno de los días de trabajo.

Estas frases están separadas unos segundos de tiempo entre sí, de forma que suponen un excelente complemento para este libro. Por una parte podrás mejorar tu pronunciación al escucharlas, y, por otra, practicar «de oído» escuchándolas y traduciéndolas, por lo que no estaría de más que al terminar el 7.º día volvieres a hacer los dictados de los días 6 y 7, pero escuchando esta vez la voz de dicha persona nativa. En realidad podrás hacerlo desde el 4.º día en adelante, pues es en este día cuando empezamos a trabajar con las frases, y todas ellas estarán también incluidas.

Y de paso te revelaré que su precio es muy reducido, y que con ellas solo pretendo cubrir los gastos de su creación, además de ofrecértelas, por supuesto, como un complemento del aprendizaje.

Finalmente, te voy a recomendar además las siguientes posibilidades, todas ellas

muy provechosas:

1. Seguimiento de un sencillo curso

Es muy importante para seguir profundizando correctamente en el conocimiento del idioma. Puede ser a través de un libro, un curso en CD, un curso a través de Internet, etc. Si es audiovisual, mejor que mejor.

2. Lectura de cuentos

Esta opción resulta especialmente sugestiva. Lee cuentos sencillos, para niños, que posean dibujos e ilustraciones. Recupera el recuerdo de lo que hacías en tu infancia.

3. Lectura de libros con vocabulario reducido

Son libros fáciles de encontrar, pues se pueden adquirir en muchas librerías, y además son bastante económicos.

Suelen contener bastantes dibujos y tratan sobre temas sencillos y entretenidos, así como preciosas aventuras. Pero lo más importante, y lo que realmente los hace interesantes para nosotros, es que contienen un vocabulario reducido y progresivo, y están escritos correctamente, por lo que enseguida te familiarizarás aún más con la estructura de todas las oraciones y con las expresiones características del idioma inglés.

Recuerda que las palabras nuevas que no conozcas podrás traducirlas con un diccionario o con una agenda traductora e incorporarlas definitivamente asociándolas en nuevas tablas de vocabulario como las que hemos hecho.

4. Ver películas en DVD subtituladas

Procura que las películas no traten sobre temas técnicos. Las

mejores películas son las relacionadas con asuntos cotidianos y de sociedad, pues el vocabulario y las frases que saldrán en ellas son las más urgentes e importantes de conocer, aquellas que tendrás que utilizar con más frecuencia en la vida real.

De igual modo, son especialmente recomendables las películas de dibujos animados. Una vez más, retrocedamos hasta nuestra infancia.

5. Hablar con personas nativas mediante un chat de Internet

Dispones en Internet de numerosos chats gratuitos, tanto escritos como hablados. En ellos podrás practicar la escritura y la pronunciación con personas nativas, las cuales te solucionarán gustosamente cualquier duda que tengas. ¡Seguro!

En estos chats suele haber bastante compañerismo y desinterés, pero si quieres que te sirva para algo, procura que sea un chat específico para aprender idiomas. ¿OK?

Busca en ellos a alguien que sea nativo y que a la vez quiera mejorar su español. Así estableceréis un acuerdo de ayuda mutua y de amistad muy interesante y beneficioso para ambos.

Para terminar, te recuerdo el importante consejo con el que iniciábamos este capítulo (no me importa que me llames pesado):

REPASA CON MUCHA FRECUENCIA

Lo ideal es que lo hagas todos los días, aunque solamente sean 10 ó 15 minutos.

Un ejercicio muy provechoso y eficaz consiste en pensar también en inglés aquellas frases que vayas a pronunciar en español cada vez que tengas que hablar con alguien, en cualquier situación cotidiana del día, diciéndolas mentalmente en inglés justo antes de pronunciarlas definitivamente en español (pero ten cuidado con lo que le dices a continuación, no se lo vayas a decir en inglés). Si encuentras dificultad con alguna frase, revísala luego en casa, tanto si es por culpa del vocabulario como si lo es por su construcción gramatical.

Bueno, querido lector, hemos llegado al final. Ya no me queda sino despedirme de ti hasta nuestra próxima cita, y lo hago deseándote todo lo mejor.

Goodbye.

Curriculum

- Ramón Campayo realiza exhibiciones desde el año 1980 hasta el día de la fecha. Actualmente posee numerosos récords del mundo de memorización, tanto en pruebas de velocidad como de fondo.
- Memorización de una cadena de 23.200 palabras en 72 horas tras oírlas una sola vez, recordando la posición exacta de cada palabra y su número de orden. (Ejemplo: ¿Cuál es la palabra n.º 18.324?) Contestó a 500 palabras escogidas al azar con el resultado de 498 aciertos y 2 fallos. Exhibición realizada ante notario en las pruebas de selección del programa *Rompiendo récords*, Barcelona, 1987.
- Memorización de 6 mazos de cartas de la baraja española (240 cartas en total) extendidas sobre una mesa (sin verlas, con los dos ojos vendados), tras oírlas una sola vez y de manera salteada. El tiempo empleado fue de 18 minutos exactos, consiguiendo recitar todas las cartas sin errores.
- En el programa de Televisión Española *¿Qué apostamos?* (Madrid, 4 de diciembre de 1998) memorizó en directo 5 mazos de cartas sin verlas, cometiendo 2 errores. En ensayos previos sin ningún error, y además batiendo el récord mundial de velocidad al lograr memorizar a ciegas un mazo en 40 segundos (el Récord Guinnes era de 43 segundos).
- Memorización de las 84 fichas de 3 juegos de dominó manteniendo el orden exacto de los 2 dígitos de cada ficha, es decir, la ficha 3/5, por ejemplo, la distingue de la 5/3, aun siendo la misma. Realizó la prueba con los ojos vendados y tras oírlas una sola vez, empleando un tiempo de 8 minutos. T. V. A., Albacete, enero de 1999.
- También ha conseguido memorizar 6 juegos completos (168 fichas) en 9 minutos.
- 15 récords mundiales de memorización rápida obtenidos el día 9 de noviembre de 2003 en Starnberg (Alemania), en cuatro pruebas distintas. Los consiguió uno tras otro en un intervalo de tiempo inferior a una hora. Los récords finales para cada prueba fueron:
 - a) Memorización en tan solo 1 segundo de un número decimal

(7934625...) de 16 dígitos. Actualmente tiene 19 dígitos como récord mundial.

b) Memorización en tan solo 1 segundo de un número binario (10010110...) de 30 dígitos. Actualmente tiene 46 dígitos como récord mundial.

c) Memorización en tan solo 2 segundos de un número binario de 42 dígitos. Al día de hoy tiene 54 dígitos como récord mundial.

d) Memorización en tan solo 3 segundos de un número binario de 48 dígitos. Al día de hoy tiene 62 dígitos como récord mundial.

Todos estos récords los va superando poco a poco en cada competición, y en todas las pruebas que realiza bate alguno de ellos, ya que sus marcas personales son muy superiores a sus récords del mundo actuales.

- Posee además los récords del mundo en las pruebas de memorizar un número de 100 dígitos, con 50 segundos, y en la de memorizar un número de 1.000 dígitos, con 15 minutos.
- Asimismo, cuenta con haber memorizado de forma ordenada guías de teléfono, signos raros, gamas con infinitud de colores, reconocimiento de personas con su D. N. I., libros de todo tipo, etcétera.
- Su velocidad de lectura es superior a las 2.500 palabras/minuto, equivalente a más de 10 veces la rapidez de un estudiante universitario.
- Es miembro de la Sociedad Internacional «MENSA», con un C. I. de 194 puntos, uno de los cocientes intelectuales más altos del mundo.
- Como especialista mundial en técnicas de estudio, lectura y memorización, prepara a multitud de estudiantes y opositores, enseñándoles todos los secretos que rigen nuestra mente. Sus alumnos obtienen unos brillantes resultados gracias a sus cursos.
- Es el creador del programa de competición «Speed-Memory» (www.speed-memory.com), que celebra y coordina campeonatos internacionales de memoria rápida.
- En su «Escuela de Campeones» prepara a personas que están interesadas en la

competición y en obtener un rendimiento mental máximo. Antes fueron alumnos suyos que realizaron un curso presencial, y ahora están situados en la élite mundial de la forma más absoluta, pues copan los primeros puestos del mundo en todas las pruebas que abarca el programa «Speed-Memory».

- Hipnoterapeuta, ejerciendo la hipnosis clínica desde 1992. En sus cursos prepara psicológicamente a sus alumnos para que logren el máximo control de su cuerpo y de su mente. Mejoran rápidamente su autoestima y su positivismo, y aprenden a eliminar todo tipo de miedos y de temores, como, por ejemplo, los que poseen la mayoría de los estudiantes ante los exámenes.
- Realiza frecuentes apariciones en distintas cadenas nacionales de televisión, principalmente en Cuatro, TVE y Antena 3 TV, en autonómicas, a través del Canal Satélite Internacional, y en otros programas del continente americano, tales como *Despierta América*.
- En España interviene principalmente en espacios de Radio de Onda Cero, en *Ser curiosos*, de la Cadena Ser, en la Cadena COPE y en Radio Nacional de España.

Table of Contents

[Portadilla](#)

[Créditos](#)

[Índice](#)

[Introducción](#)

[Capítulo 1 Fundamento de nuestro método](#)

[Capítulo 2 La pronunciación figurada](#)

[Capítulo 3 Tablas de vocabulario](#)

[Capítulo 4 Verbos](#)

[Capítulo 5 Sustantivos](#)

[Capítulo 6 Adjetivos](#)

[Capítulo 7 Adverbios](#)

[Capítulo 8 Saludos](#)

[Capítulo 9 Cortesía](#)

[Capítulo 10 Palabras interrogativas](#)

[Capítulo 11 Pronombres personales](#)

[Capítulo 12 Pronombres posesivos](#)

[Capítulo 13 Pronombres demostrativos](#)

[Capítulo 14 Artículos](#)

[Capítulo 15 Preposiciones y conjunciones](#)

[Capítulo 16 Números](#)

[Capítulo 17 Conjugaciones esenciales](#)

[Capítulo 18 Verbo «To be» \(ser/estar\)](#)

[Capítulo 19 Verbo «To have» \(haber/tener\)](#)

[Capítulo 20 Verbo «Can» \(poder\)](#)

[Capítulo 21 Primer día de práctica](#)

[Capítulo 22 Segundo día de práctica](#)

[Capítulo 23 Tercer día de práctica](#)

[Capítulo 24 Cuarto día de práctica](#)

[Capítulo 25 Quinto día de práctica](#)

[Capítulo 26 Sexto día de práctica](#)

[Capítulo 27 Séptimo día de práctica](#)

[Capítulo 28 Gramática fundamental](#)

[Capítulo 29 Cómo continuar aprendiendo tras los 7 días de práctica de este libro](#)

[Currículum](#)